

**ESS 2006 Questionnaire
Switzerland**

(Included language versions: French, German, Italian)

Section	Title	Topic	Remarks
A	Media Use	Radio and television consumption, newspaper readership, social trust	ESS Core Module (Regularly repeated items with Swiss data going back to 2002)
B	Politics	Political interest, trust, electoral and other forms of participation, party allegiance, socio-political orientations, attitudes to immigration	ESS Core Module (Regularly repeated items with Swiss data going back to 2002)
C	Subjective Well-being	Social exclusion, religion, perceived discrimination, national and ethnic identity	ESS Core Module (Regularly repeated items with Swiss data going back to 2002)
D	Timing of Life	Organisation of life course, strategies to plan own life, retirement, key life events	New ESS Rotating Module
E	Personal and Social Well-being	Helping others, feelings in the last week, life satisfaction, physical activity.	ESS Rotating Module (repeated in ESS Round 6)
F	Socio-Demographics	Marital status, education and occupation, education and occupation of partners and parents, household income	ESS Core Module (Regularly repeated items with Swiss data going back to 2002)
H	Human Values Scale	Basic value orientations	Schwartz' human values scale (Regularly repeated items with Swiss data going back to 2002)
J	Interviewer Questions	Informations regarding the conduct of the interview	ESS Interviewer questions

ESS ROUND 3
A - MEDIA USE (CORE MODULE)

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
A1		TVTOT			CARTE 1. Combien de temps passez-vous à regarder la télévision un jour de semaine ordinaire? Je vous prie d'utiliser cette carte pour me répondre.	KARTE 1. Wie viel Zeit verbringen Sie an einem gewöhnlichen Werktag insgesamt mit Fernsehen? Bitte verwenden Sie für Ihre Antwort Karte 1.	SCHEDA 1. Quante ore passa, complessivamente, guardando la televisione in un normale giorno lavorativo della settimana? Per favore utilizzi questa scheda per rispondere.
RC A1		RC TVTOT	0	Go to A3	Pas du tout	Überhaupt keine Zeit	Non affatto
			1		Moins d'une demi-heure	Weniger als ½ Stunde	Meno di mezz'ora
			2		D'une demi-heure à une heure	½ Stunde, bis zu 1 Stunde	Da mezz'ora a un'ora
			3		Plus d'une heure, jusqu'à une heure et demie	Mehr als 1 Stunde, bis zu 1 ½ Stunde	Da un'ora a un'ora e mezza
			4		Plus d'une heure et demie, jusqu'à 2 heures	Mehr als 1 ½ Stunde, bis zu 2 Stunden	Da un'ora e mezza a due ore
			5		Plus de 2 heures, jusqu'à 2 heures et demie	Mehr als 2 Stunden, bis zu 2 ½ Stunden	Da due ore a due ore e mezza
			6		Plus de 2 heures et demie, jusqu'à trois heures	Mehr als 2 ½ Stunden, bis zu 3 Stunden	Da due ore e mezza a tre ore
			7		Plus de 3 heures	Mehr als 3 Stunden	Più di tre ore
			88		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
A2		TVPOL			Encore la CARTE 1. Et combien de temps passez-vous un jour de semaine ordinaire à regarder les informations ou les programmes sur la politique et l'actualité? Utilisez de nouveau cette carte.	Immer noch KARTE 1. Und wieviel von dieser Zeit verbringen Sie damit, die Nachrichten oder Fernsehsendungen zu Politik und Zeitgeschehen zu sehen? Bitte verwenden Sie auch dafür diese Karte.	Ancora SCHEDA 1. E per ciò che riguarda il tempo dedicato ai notiziari o ai programmi a sfondo politico e di attualità? Utilizzi ancora la scheda.
RC A2		RC TVPOL	0		Pas du tout	Überhaupt keine Zeit	Non affatto
			1		Moins d'une demi-heure	Weniger als ½ Stunde	Meno di mezz'ora
			2		D'une demi-heure à une heure	½ Stunde, bis zu 1 Stunde	Da mezz'ora a un'ora
			3		Plus d'une heure, jusqu'à une heure et demie	Mehr als 1 Stunde, bis zu 1 ½ Stunde	Da un'ora a un'ora e mezza
			4		Plus d'une heure et demie, jusqu'à 2 heures	Mehr als 1 ½ Stunde, bis zu 2 Stunden	Da un'ora e mezza a due ore
			5		Plus de 2 heures, jusqu'à 2 heures et demie	Mehr als 2 Stunden, bis zu 2 ½ Stunden	Da due ore a due ore e mezza
			6		Plus de 2 heures et demie, jusqu'à trois heures	Mehr als 2 ½ Stunden, bis zu 3 Stunden	Da due ore e mezza a tre ore
			7		Plus de 3 heures	Mehr als 3 Stunden	Più di tre ore
			88		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
A3		RDTOT			Encore la CARTE 1. Combien de temps passez-vous à écouter la radio un jour de semaine ordinaire? Utilisez cette même carte pour me répondre.	Immer noch KARTE 1. Wie viel Zeit verbringen Sie an einem gewöhnlichen Werktag insgesamt mit Radiohören? Verwenden Sie die gleiche Karte.	Ancora SCHEDA 1. Quanto tempo trascorre, mediamente, ad ascoltare la radio in un normale giorno lavorativo della settimana? Utilizzi, per cortesia, la stessa scheda.
RC A3		RC RDTOT	0	Go to A5	Pas du tout	Überhaupt keine Zeit	Non affatto
			1		Moins d'une demi-heure	Weniger als ½ Stunde	Meno di mezz'ora
			2		D'une demi-heure à une heure	½ Stunde, bis zu 1 Stunde	Da mezz'ora a un'ora
			3		Plus d'une heure, jusqu'à une heure et demie	Mehr als 1 Stunde, bis zu 1 ½ Stunde	Da un'ora a un'ora e mezza
			4		Plus d'une heure et demie, jusqu'à 2 heures	Mehr als 1 ½ Stunde, bis zu 2 Stunden	Da un'ora e mezza a due ore
			5		Plus de 2 heures, jusqu'à 2 heures et demie	Mehr als 2 Stunden, bis zu 2 ½ Stunden	Da due ore a due ore e mezza

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
			6		Plus de 2 heures et demie, jusqu'à trois heures	Mehr als 2 ½ Stunden, bis zu 3 Stunden	Da due ore e mezza a tre ore
			7		Plus de 3 heures	Mehr als 3 Stunden	Più di tre ore
			88		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
A4		RDPOL			Encore la CARTE 1. Et combien de temps, un jour de semaine ordinaire, passez-vous à écouter les informations ou les programmes sur la politique et l'actualité à la radio? Utilisez de nouveau cette carte.	Immer noch KARTE 1. Und wieviel von dieser Zeit verbringen Sie damit die Nachrichten oder Sendungen zu Politik und Zeitgeschehen zu hören? Verwenden Sie die gleiche Karte.	Ancora SCHEDA 1. E per ciò che riguarda il tempo dedicato ai notiziari o ai programmi a sfondo politico e di attualità? Utilizzi, per cortesia, la stessa scheda.
RC A4		RC RDPOL	0		Pas du tout	Überhaupt keine Zeit	Non affatto
			1		Moins d'une demi-heure	Weniger als ½ Stunde	Meno di mezz'ora
			2		D'une demi-heure à une heure	½ Stunde, bis zu 1 Stunde	Da mezz'ora a un'ora
			3		Plus d'une heure, jusqu'à une heure et demie	Mehr als 1 Stunde, bis zu 1 ½ Stunde	Da un'ora a un'ora e mezza
			4		Plus d'une heure et demie, jusqu'à 2 heures	Mehr als 1 ½ Stunde, bis zu 2 Stunden	Da un'ora e mezza a due ore
			5		Plus de 2 heures, jusqu'à 2 heures et demie	Mehr als 2 Stunden, bis zu 2 ½ Stunden	Da due ore a due ore e mezza
			6		Plus de 2 heures et demie, jusqu'à trois heures	Mehr als 2 ½ Stunden, bis zu 3 Stunden	Da due ore e mezza a tre ore
			7		Plus de 3 heures	Mehr als 3 Stunden	Più di tre ore
			88		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
A5		NWSPTOT			Encore la CARTE 1. Combien de temps passez-vous à lire le journal un jour de semaine ordinaire? Utilisez de nouveau cette carte.	Immer noch KARTE 1. Wie viel Zeit verbringen Sie an einem gewöhnlichen Werktag insgesamt mit Zeitunglesen? Verwenden Sie die gleiche Karte nochmals.	Ancora SCHEDA 1. Quanto tempo dedica, in media, in un normale giorno lavorativo della settimana, alla lettura dei giornali? Continui a utilizzare la scheda.
RC A5		RC NWSPTOT	0	go to a7	Pas du tout	Überhaupt keine Zeit	Non affatto
			1		Moins d'une demi-heure	Weniger als ½ Stunde	Meno di mezz'ora
			2		D'une demi-heure à une heure	½ Stunde, bis zu 1 Stunde	Da mezz'ora a un'ora
			3		Plus d'une heure, jusqu'à une heure et demie	Mehr als 1 Stunde, bis zu 1 ½ Stunde	Da un'ora a un'ora e mezza
			4		Plus d'une heure et demie, jusqu'à 2 heures	Mehr als 1 ½ Stunde, bis zu 2 Stunden	Da un'ora e mezza a deux ore
			5		Plus de 2 heures, jusqu'à 2 heures et demie	Mehr als 2 Stunden, bis zu 2 ½ Stunden	Da due ore a due ore e mezza
			6		Plus de 2 heures et demie, jusqu'à trois heures	Mehr als 2 ½ Stunden, bis zu 3 Stunden	Da due ore e mezza a tre ore
			7		Plus de 3 heures	Mehr als 3 Stunden	Più di tre ore
			88		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
A6		NWSPPOL			Encore la CARTE 1. Et combien de temps, un jour de semaine ordinaire, passez-vous à lire des articles sur la politique et l'actualité dans les journaux? Utilisez de nouveau cette carte.	Immer noch KARTE 1. Und wieviel von dieser Zeit verbringen Sie damit Artikel zu Politik und Zeitgeschehen zu lesen? Verwenden Sie die gleiche Karte nochmals.	Ancora SCHEDA 1. E per ciò che riguarda la lettura di articoli politici e di attualità? Utilizzi sempre la scheda.
RC A6		RC NWSPPOL	0		Pas du tout	Überhaupt keine Zeit	Non affatto
			1		Moins d'une demi-heure	Weniger als ½ Stunde	Meno di mezz'ora
			2		D'une demi-heure à une heure	½ Stunde, bis zu 1 Stunde	Da mezz'ora a un'ora
			3		Plus d'une heure, jusqu'à une heure et demie	Mehr als 1 Stunde, bis zu 1 ½ Stunde	Da un'ora a un'ora e mezza

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
			4		Plus d'une heure et demie, jusqu'à 2 heures	Mehr als 1 ½ Stunde, bis zu 2 Stunden	Da un'ora e mezza a due ore
			5		Plus de 2 heures, jusqu'à 2 heures et demie	Mehr als 2 Stunden, bis zu 2 ½ Stunden	Da due ore a due ore e mezza
			6		Plus de 2 heures et demie, jusqu'à trois heures	Mehr als 2 ½ Stunden, bis zu 3 Stunden	Da due ore e mezza a tre ore
			7		Plus de 3 heures	Mehr als 3 Stunden	Più di tre ore
			88		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
A7		NETUSE			CARTE 2. Maintenant, à l'aide de cette carte, dites-moi combien de fois vous utilisez internet, le World Wide Web ou le email pour votre usage personnel, que ce soit à la maison ou au travail?	KARTE 2. Nun, mit Hilfe der Karte 2, wie oft benutzen Sie das Internet oder e-mail- egal ob zu Hause oder am Arbeitsplatz - für Ihren persönlichen Gebrauch.	SCHEDA 2. Scheda 2. Ora, utilizzando questa scheda, con che frequenza usa Internet, Worldwide Web o l'e-mail, sia a casa che al lavoro - a uso esclusivamente personale?
RC A7		RC NETUSE	0		Pas d'accès à la maison ou au travail	Kein Zugang, weder zu Hause noch am Arbeitsplatz	Nessun accesso né a casa né sul lavoro
			1		Ne l'utilise jamais	Nie	Non li utilizzo mai
			2		Moins d'une fois par mois	Weniger als einmal pro Monat	Meno di una volta al mese
			3		Une fois pas mois	Einmal pro Monat	Una volta al mese
			4		Plusieurs fois par moi	Mehrmals pro Monat	Varie volte al mese
			5		Une fois par semaine	Einmal pro Woche	Una volta alla settimana
			6		Plusieurs fois par semaine	Mehrmals pro Woche	Varie volte alla settimana
			7		Chaque jour	Jeden Tag	Tutti i giorni
			88		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
A8		PPLTRST			CARTE 3. À l'aide de cette carte, diriez-vous que l'on peut généralement faire confiance à la plupart des personnes ou que l'on n'est jamais trop prudent dans ses contacts avec les autres gens	KARTE 3. Gehen Sie in der Regel davon aus, dass man den meisten Menschen trauen kann, oder sind Sie eher der Meinung, dass man nicht vorsichtig genug sein kann? Verwenden Sie diese Karte.	SCHEDA 3. Usando questa scheda, direbbe che in generale ci si possa fidare della maggior parte della gente o piuttosto che non si è mai troppo cauti nei confronti della gente?
			0		Répondez s'il vous plaît, sur une échelle de 0 à 10, où 0 signifie que l'on n'est jamais trop prudent et 10 que l'on peut faire confiance à la plupart des personnes	0 bedeutet hier, dass man nicht vorsichtig genug sein kann, 10, dass man den meisten Menschen trauen kann.	Risponda, per favore, basandosi sulla scala da 0 a 10, dove 0 significa che non si è mai abbastanza cauti e 10 che ci si può fidare della maggior parte della gente.
RC A8		RC PPLTRST	0		On n'est jamais trop prudent	Man kann nicht genug vorsichtig sein	Non si è mai abbastanza cauti
			1				
			2				
			3				
			4				
			5				
			6				
			7				
			8				
			9				
			10		On peut faire confiance à la plupart des personnes	Man kann den meisten Menschen trauen	Ci si può fidare della maggior parte della gente
			88		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
A9		PPLFAIR			CARTE 4. En utilisant cette carte, diriez-vous que la plupart des gens tenteraient de profiter de vous s'ils en avaient l'occasion ou qu'ils essaieraient de rester correct?	KARTE 4. Glauben Sie, dass die meisten Menschen versuchen würden, Sie auszunützen, wenn sie die Gelegenheit dazu hätten, oder gehen Sie eher davon aus, dass sie sich fair verhalten würden?	SCHEDA 4. Utilizzando questa scheda, indichi se pensa che la maggior parte della gente la sfrutterebbe se ne avesse l'occasione o se sarebbe invece onesta nei suoi confronti?
RC A9		RC PPLFAIR	0		La plupart des gens tenteraient de profiter de moi	Die meisten Menschen würden versuchen, mich auszunützen.	La maggior parte della gente mi sfrutterebbe se ne avesse l'occasione
			1				

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
			2				
			3				
			4				
			5				
			6				
			7				
			8				
			9				
			10		La plupart des gens essayeraient de rester correct	Die meisten Menschen würden sich fair verhalten.	La maggior parte della gente sarebbe onesta
			88		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
A10		PPLHLP			CARTE 5. Diriez-vous que la plupart du temps, les gens essaient d'être serviables ou qu'ils se préoccupent le plus souvent d'eux-mêmes? Veuillez utiliser cette carte pour répondre.	KARTE 5. Würden Sie sagen, dass die meisten Menschen im Grossen und Ganzen versuchen, hilfsbereit zu sein, oder sind sie meistens nur auf den eigenen Vorteil bedacht? Verwenden Sie diese Karte.	SCHEDA 5. Ritieni che nella maggior parte dei casi la gente sia altruista o che pensi invece solo a se stessa? Per favore, utilizzi questa scheda.
RC A10		RC PPLHLP	0		Les gens se préoccupent le plus souvent d'eux-mêmes	Die meisten Menschen sind nur auf den eigenen Vorteil bedacht.	In generale la gente pensa solo a se stessa
			1				
			2				
			3				
			4				
			5				
			6				
			7				
			8				
			9				
			10		Les gens essaient d'être serviables	Die meisten Menschen versuchen, hilfsbereit zu sein.	La gente nella maggior parte dei casi è altruista
			88		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)

[BACK](#)

**ESS ROUND 3
B - POLITICS (CORE MODULE)**

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
B1		POLINTR			Quel intérêt avez-vous pour la politique? Êtes-vous ...	Wie stark interessieren Sie sich für Politik? Würden Sie sagen, Sie sind ...	In che misura è interessato/a alla politica? È ...
RC		RC POLINTR	1		... très intéressé,	...sehr interessiert,	... molto interessato/a,
			2		...assez intéressé,	...ziemlich interessiert,	... piuttosto interessato/a,
			3		...peu intéressé,	...kaum interessiert,	... appena interessato/a,
			4		ou, pas du tout intéressé?	oder überhaupt nicht interessiert?	o per niente interessato/a?
			8		(Ne sait pas)	(weiss nicht)	(Non so)
B2		POLCMLP			CARTE 6. Est-ce qu'il vous arrive de penser que la politique est si compliquée que vous ne pouvez vraiment pas comprendre ce qui se passe? Veuillez utiliser cette carte pour répondre.	KARTE 6. Wie oft erscheint Ihnen Politik so kompliziert, dass Sie gar nicht richtig verstehen, worum es eigentlich geht? Bitte verwenden Sie diese Karte.	SCHEDA 6. Le capita di pensare che il mondo politico sia così complesso da non capire cosa stia succedendo? Per favore, utilizzi questa scheda.
RC B2		RC POLCMLP	1		Jamais	Nie	Mai
			2		Rarement	Selten	Raramente
			3		De temps en temps	Manchmal	Di tanto in tanto
			4		Souvent	Ziemlich häufig	Regolarmente
			5		Très souvent	Häufig	Spesso
			8		(Ne sait pas)	(weiss nicht)	(Non so)
B3		POLDCS			CARTE 7. Trouvez-vous difficile ou facile de vous faire une opinion sur les sujets politiques? Je vous prie d'utiliser cette carte pour répondre.	KARTE 7. Wie schwer oder leicht fällt es Ihnen, sich bei politischen Fragen eine Meinung zu bilden? Bitte verwenden Sie diese Karte.	SCHEDA 7. È facile o difficile per lei formulare un'opinione sulla politica? Per favore, utilizzi questa scheda.
RC B3		RC POLDCS	1		Très difficile	Sehr schwer	Molto difficile
			2		Difficile	Schwer	Difficile
			3		Ni difficile, ni facile	Weder schwer noch leicht	Né difficile né facile
			4		Facile	Leicht	Facile
			5		Très facile	Sehr leicht	Molto facile
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
B4-B10					CARTE 8. En utilisant cette carte, dites-moi, sur une échelle de 0 à 10, quelle confiance vous faites personnellement à chacune de ces institutions. 0 signifie que vous ne faites pas du tout confiance à une institution et 10 que vous lui faites complètement confiance.	KARTE 8. Bitte sagen Sie mir, wie Sie persönlich Ihr Vertrauen in die folgenden Institutionen oder Personengruppen auf einer Skala von 0 bis 10 einstufen würden. 0 bedeutet, dass Sie in eine Institution überhaupt kein Vertrauen haben, 10 steht für Ihr volles Vertrauen.	SCHEDA 8. Utilizzando questa scheda indichi, per favore, su una scala da 0 a 10, quanta fiducia ripone personalmente nelle istituzioni che le elencherò ora. 0 significa che non ha alcuna fiducia nell'istituzione in questione e 10 significa che ha piena fiducia.
	B4	TRSTPRL			Le parlement suisse (Conseil National et Conseil des Etats)	...National- und Ständerat?	
	B5	TRSTLGL			... la justice?	...Justiz?	... Parlamento svizzero?
	B6	TRSTPLC			... la police?	...Polizei?	.. il sistema legale?
	B7	TRSTPLT			... les hommes politiques?	...Politiker?	... La polizia?
	B8	TRSTPRT			... les partis politiques?	...Politische Parteien?	... I politici?
	B9	TRSTEP			... le parlement européen?	...Europäisches Parlament?	... Partiti politici?
	B10	TRSTUN			... les Nations Unies?	...Vereinte Nationen (UNO)?	... Il Parlamento Europeo?

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
RC B4-B10		RC TRSTPRL TRSTLGL TRSTPLC TRSTPLT TRSTPRT TRSTEP TRSTUN	0		Pas du tout confiance	Überhaupt kein Vertrauen	Nessuna fiducia
			1				
			2				
			3				
			4				
			5				
			6				
			7				
			8				
			9				
			10		Complètement confiance	Volles Vertrauen	Piena fiducia
			88		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
B11		VOTE			Pour une raison ou une autre, il arrive aujourd'hui que des gens ne votent pas. Avez-vous voté à la dernière élection au Conseil National en octobre 2003?	Es gibt Leute, die aus dem einen oder anderen Grund nicht wählen oder stimmen gehen. Wie ist das bei Ihnen? Haben Sie an den letzten National- und Ständeratswahlen vom Oktober 2003 Ihre Stimme abgegeben?	Alcuni, oggi giorno, per un motivo o per l'altro non votano. Lei ha votato alle ultime elezioni del Consiglio Nazionale nell' ottobre 2003?
RC B11		RC VOTE	1		Oui	Ja	Sì
			2	GO TO B13	Non	Nein	No
			3	GO TO B13	N'a pas le droit de vote	Bin nicht stimm- und wahlberechtigt	Senza diritto di voto
			8	GO TO B13	(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
B12_1-B12_2		PRTVTCH			Pour quel(s) parti(s) avez-vous voté à cette élection?	Welcher Partei haben Sie damals Ihre Stimme gegeben?	Per quale/i partito/i politico/i ha votato in quella elezione?
RC B12_1 B12_2	B12_1 B12_2	RC PRTVTCH	1		Parti radical-démocratique (PRD)	Freisinnig-Demokratische Partei (FDP)	Partito radicale (PLR)
			2		Parti démocrate-chrétien (PDC)	Christlich-demokratische Volkspartei (CVP)	Partito popolare democratico (PPD)
			3		Parti socialiste (PS)	Sozialdemokratische Partei (SP)	Partito socialista (PSS)
			4		Union démocratique du centre (UDC)	Schweizerische Volkspartei (SVP)	Unione democratica d. centro (UDC)
			5		Parti libéral (PL)	Libérale Partei (LP)	Partito liberale (PLS)
			6				
			7		Parti évangélique populaire (PEP)	Evangelische Volkspartei der Schweiz (EVP)	Partito popolare evangelico
			8		Parti chrétien-social (PCS)	Christlich-soziale Partei (CSP)	Partito cristiano sociale (PCS)
			9		Parti du travail (PdT) / Parti ouvrier populaire (POP)	Partei der Arbeit (PdA)	Partito del lavoro (PdL)
			10		Les Verts (PES), Les Verts alternatifs, Combat socialiste, Les Vertes et solidarités	Grüne (Grüne Partei, Freie Grüne, Freie Liste, Grünes Bündnis, Sozialistisch-Grüne Alternative)	Partito dei verdi
			11		Démocrates suisses (DS) (ancienne Action Nationale (AN))	Schweizer Demokraten (SD)	Democratici svizzeri
			12		Union démocratique fédérale (UDF)	Eidgenössische Demokratische Union (EDU)	Unione democratica Federale
			13		Parti de la liberté (FSL, ancien Parti des automobilistes)	Freiheitspartei (FPS, ehemals Auto-Partei)	Partito della libertà (automobilisti) (PSL)
			14		Frauenparteien	Frauenparteien (Frauen machen Politik (FraP), Frauenliste, Frauen ins Parlament)	Frauen macht Politik (FRAP)
			15		Lega dei Ticinesi (Lega)	Lega dei Ticinesi (Lega)	Lega dei Ticinesi (LEGA)

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
			16		Autre parti (notez)	Sonstige (Notieren)	Altro partito (annotare)
			17		Vote en blanc	Leere Stimmabgabe	Votare scheda bianca
			77		(Refus)	(Antwort verweigert)	(Rifiutato di rispondere)
			88		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
B20b_n		PRTVTCHN			Si "autre parti", lequel?	Wenn "sonstige", welche?	Se "altro partito", quale?
RC B20b_n		RC PRTVTCHN	string				
B13-B19					Il y a plusieurs moyens d'essayer d'améliorer la situation en Suisse ou d'éviter que les choses ne se dégradent. Durant les 12 derniers mois, avez-vous fait l'une des actions suivantes	Es gibt verschiedene Möglichkeiten, wie man gewisse Missstände in der Schweiz verbessern könnte oder wie man dafür sorgen könnte, dass sie gar nicht erst entstehen. Haben Sie in den vergangenen 12 Monaten einen der folgenden Schritte unternommen?	Vi sono vari modi per cercare di migliorare le cose in Svizzera o per evitare che sorgano problemi. Negli ultimi dodici mesi è ricorso/a a una delle soluzioni che sto per elencarle?
	B13	CONTPLT			Contacté un homme politique, ou un responsable politique fédéral, cantonal ou communal ?	Einen Politiker oder einen Vertreter der Bundesbehörden, der Kantons- oder der Gemeindeverwaltung kontaktiert?	Contattato un politico, il governo o un suo rappresentante locale?
	B14	WRKPRTY			Milité dans un parti politique ou un groupe engagé politiquement ?	In einer politischen Partei oder einer Gruppierung mitgewirkt?	Lavorato per un partito politico o gruppo d'azione?
	B15	WRKORG			Travaillé dans une autre organisation ou association?	In einer sonstigen Organisation oder in einem Verband mitgewirkt?	Lavorato per un'altra organizzazione o associazione?
	B16	BADGE			Porté ou affiché un badge ou un autocollant de campagne?	Ein Abzeichen oder einen Kleber einer Kampagne getragen oder irgendwo angebracht?	Indossato o esibito un distintivo/adesivo per una campagna politica?
	B17	SGNPIT			Signé une pétition?	Eine Petition unterzeichnet	Firmato una petizione?
	B18	PBLDMN			Participé à une manifestation publique autorisée?	An einer bewilligten Demonstration teilgenommen?	Preso parte a una dimostrazione autorizzata?
	B19	BCTPRD			Boycotté certains produits?	Bestimmte Produkte boykottiert?	Boicottato determinati prodotti?
RC B19			1		Oui	Ja	Sì
			2		Non	Nein	No
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
B20a		CLSPRTY			Y a-t-il un parti politique dont vous vous sentiez plus proche que des autres partis?	Gibt es eine bestimmte politische Partei, die Ihnen näher steht als alle übrigen Parteien?	C'è un partito politico con il quale meglio si identifica?
RC B20a		RC CLSPRTY	1		Oui	Ja	Sì
			2	Go to B21	Non	Nein	No
			8	Go to B21	(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
B20b		PRTCLCH			Lequel?	Welche?	Quale?
RC B20b		RC PRTCLCH	1		Parti radical-démocratique (PRD)	Freisinnig-Demokratische Partei (FDP)	Partito radicale (PLR)
			2		Parti démocrate-chrétien (PDC)	Christlich-demokratische Volkspartei (CVP)	Partito popolare democratico (PPD)
			3		Parti socialiste (PS)	Sozialdemokratische Partei (SP)	Partito socialista (PSS)
			4		Union démocratique du centre (UDC)	Schweizerische Volkspartei (SVP)	Unione democratica d. centro (UDC)
			5		Parti libéral (PL)	Libérale Partei (LP)	Partito liberale (PLS)
			6		Parti évangélique populaire (PEP)	Evangelische Volkspartei der Schweiz (EVP)	Partito popolare evangelico
			7		Parti chrétien-social (PCS)	Christlich-soziale Partei (CSP)	Partito cristiano sociale (PCS)
			8		Parti du travail (PdT) / Parti ouvrier populaire (POP)	Partei der Arbeit (PdA)	Partito del lavoro (PdL)
			9		Les Verts (PES), Les Verts alternatifs, Combat socialiste, Les Vertes et solidarités	Grüne (Grüne Partei, Freie Grüne, Freie Liste, Grünes Bündnis, Sozialistisch-Grüne Alternative)	Partito dei verdi
			10		Démocrates suisses (DS) (ancienne Action Nationale (AN))	Schweizer Demokraten (SD)	Democratici svizzeri
			11		Union démocratique fédérale (UDF)	Eidgenössische Demokratische Union (EDU)	Unione democratica Federale

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
			12		Parti de la liberté (FSL, ancien Parti des automobilistes)	Freiheitspartei (FPS, ehemals Auto-Partei)	Partito della libertà (automobilisti) (PSL)
			13		Frauenparteien	Frauenparteien (Frauen machen Politik (FraP), Frauenliste, Frauen ins Parlament)	Frauen macht Politik (FRAP)
			14		Lega dei Ticinesi (Lega)	Lega dei Ticinesi (Lega)	Lega dei Ticinesi (LEGA)
			16		Autre parti (notez)	Sonstige (Notieren)	Altro partito (annotare)
			17		Vote en blanc	Leere Stimmabgabe	Votare scheda bianca
			77	Go to B21	(Refus)	(Antwort verweigert)	(Rifiutato di rispondere)
			88		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
B20b_N		PRTCLCHN			Si "autre parti", lequel?	Wenn "sonstige", welche?	Se "altro partito", quale?
RC B20b_N		RC PRTCLCHN	string				
B20c		PRTDGCL			A quel point vous sentez-vous proche de ce parti ? Vous sentez-vous...	Wie nahe steht Ihnen diese Partei?	In che misura si identifica con questo partito? Si sente ...
RC B20c		RC PRTDGCL	1		très proche,	sehr nahe,	... molto,
			2		assez proche,	ziemlich nahe,	... piuttosto,
			3		pas tellement proche,	nicht nahe,	... poco,
			4		pas proche du tout?	oder überhaupt nicht nahe?	o per niente?
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(no so)
B21		MMBPRTY		Go to B23	Êtes vous membre d'un parti politique?	Sind Sie Mitglied einer politischen Partei?	È iscritto/a a un partito politico?
RC B21		RC MMBPRTY	1		Oui	Ja	Si
			2	Go to B23	Non	Nein	No
			8	Go to B23	(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
B22		PRTMBCH			Lequel ?	Bei welcher?	Quale?
RC B22		RC PRTMBCH	1		Parti radical-démocratique (PRD)	Freisinnig-Demokratische Partei (FDP)	Partito radicale (PLR)
			2		Parti démocrate-chrétien (PDC)	Christlich-demokratische Volkspartei (CVP)	Partito popolare democratico (PPD)
			3		Parti socialiste (PS)	Sozialdemokratische Partei (SP)	Partito socialista (PSS)
			4		Union démocratique du centre (UDC)	Schweizerische Volkspartei (SVP)	Unione democratica d. centro (UDC)
			5		Parti libéral (PL)	Liberale Partei (LP)	Partito liberale (PLS)
			6				
			7		Parti évangélique populaire (PEP)	Evangelische Volkspartei der Schweiz (EVP)	Partito popolare evangelico
			8		Parti chrétien-social (PCS)	Christlich-soziale Partei (CSP)	Partito cristiano sociale (PCS)
			9		Parti du travail (PdT) / Parti ouvrier populaire (POP)	Partei der Arbeit (PdA)	Partito del lavoro (PdL)
			10		Les Verts (PES), Les Verts alternatifs, Combat socialiste, Les Vertes et solidarités	Grüne (Grüne Partei, Freie Grüne, Freie Liste, Grünes Bündnis, Sozialistisch-Grüne Alternative)	Partito dei verdi
			11		Démocrates suisses (DS) (ancienne Action Nationale (AN))	Schweizer Demokraten (SD)	Democratici svizzeri
			12		Union démocratique fédérale (UDF)	Eidgenössische Demokratische Union (EDU)	Unione democratica Federale
			13		Parti de la liberté (FSL, ancien Parti des automobilistes)	Freiheitspartei (FPS, ehemals Auto-Partei)	Partito della libertà (automobilisti) (PSL)
			14		Frauenparteien	Frauenparteien (Frauen machen Politik (FraP), Frauenliste, Frauen ins Parlament)	Frauen macht Politik (FRAP)
			15		Lega dei Ticinesi (Lega)	Lega dei Ticinesi (Lega)	Lega dei Ticinesi (LEGA)
			16	Go to B22_N	Autre parti (notez)	Sonstige (Notieren)	Altro partito (annotare)
			77	Go to B23	(Refus)	(Antwort verweigert)	(Rifiutato di rispondere)
			88		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
B22_N		PRTMBCHN			Si "autre parti", lequel?	Wenn "sonstige", welche?	Se "altro partito", quale?
RC B22_N		RC PRTMBCHN	string				
B23		LRSCALE			CARTE 9: En politique, les gens parlent parfois de gauche et de droite. En utilisant cette carte, où vous placeriez-vous sur cette échelle, 0 signifiant la gauche et 10 la droite	KARTE 9: In der Politik spricht man manchmal von "links" und "rechts". Wo auf der Skala auf Liste 12 würden Sie sich selbst einstufen, wenn 0 für links steht und 10 für rechts?.	SCHEDA 9. In politica si parla generalmente di "sinistra" e di "destra". Basandosi su questa scala, dove 0 sta per la sinistra e 10 per la destra, dove si collocherebbe?
RC B23		RC LRSCALE	0		Gauche	Links	Sinistra
			1				
			2				
			3				
			4				
			5				
			6				
			7				
			8				
			9				
			10		Droite	Rechts	Destra
			88		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
B24-B27							
	B24	STFLIFE			CARTE 10. Dans l'ensemble, dans quelle mesure êtes-vous satisfait/e de votre vie actuelle? Utilisez cette carte s'il vous plaît, où 0 signifie très insatisfait/e et 10 très satisfait/e.	KARTE 10. Wie zufrieden sind Sie insgesamt mit Ihrem gegenwärtigen Leben? Bitte antworten Sie anhand von Karte 10. 0 bedeutet äußerst unzufrieden und 10 äußerst zufrieden.	SCHEDA 10. Tutto sommato, in che misura è soddisfatto/a, attualmente, della sua vita in generale? Per favore, risponda utilizzando questa scheda, dove 0 indica estremamente insoddisfatto/a e 10 estremamente soddisfatto/a.
	B25	STFECO			Encore la CARTE 10. Dans l'ensemble, dans quelle mesure êtes-vous satisfait/e de l'état de l'économie en Suisse? Continuez à utiliser cette carte.	Immer noch KARTE 10. Wie zufrieden sind Sie insgesamt mit der aktuellen wirtschaftlichen Lage in der Schweiz? Verwenden Sie bitte wieder diese Karte.	Ancora SCHEDA 10. In che misura è soddisfatto/a dell'attuale situazione economica in Svizzera? Continui con questa scheda.
	B26	STFGOV			Encore la CARTE 10. Maintenant, en pensant au gouvernement suisse (Conseil Fédéral), dans quelle mesure êtes-vous satisfait/e de son travail? Continuez à utiliser cette carte.	Immer noch KARTE 10. Wenn Sie nun an die Schweizer Regierung denken: Wie sehr sind Sie mit der Art und Weise, wie diese die Geschicke des Landes lenkt, zufrieden? Bitte benutzen Sie noch einmal Karte 10.	Ancora SCHEDA 10. In che misura è soddisfatto/a dell'agire attuale del governo svizzero? Continui con questa scheda.
	B27	STFDEM			Encore la CARTE 10. Et dans l'ensemble, dans quelle mesure êtes-vous satisfait/e de la manière dont la démocratie fonctionne en Suisse? Continuez à utiliser cette carte.	Immer noch KARTE 10. Und wie sehr sind Sie mit der Art und Weise, wie die Demokratie in der Schweiz funktioniert, zufrieden? Bitte sagen Sie es mir noch einmal anhand von Karte 10.	Ancora SCHEDA 10. E in generale, in che misura è soddisfatto/a del modo in cui funziona la democrazia in Svizzera? Continui con questa scheda.
RC B24-b27			0		Très insatisfait/e	Äusserst unzufrieden	Estremamente insoddisfatto/a
			1				
			2				
			3				
			4				
			5				
			6				
			7				
			8				
			9				
			10		Très satisfait/e	Äusserst zufrieden	Estremamente positivo
			88		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
B28-B29							
B28		STFEDU			CARTE 11. À l'aide de cette carte, dites-moi ce que vous pensez en général de l'état du système scolaire en Suisse de nos jours?	KARTE 11. Bitte benutzen Sie Karte 11 und sagen Sie mir bitte, wie Sie - alles in allem - den aktuellen Zustand des schweizerischen Schul- und Bildungssystems beurteilen?	SCHEDA 11. Adesso, utilizzando questa scheda, indichi, per favore, come reputa lo stato attuale dell'istruzione pubblica in Svizzera?
B29		STFHLTH			Encore la CARTE 11. Toujours à l'aide de cette carte, dites-moi ce que vous pensez dans l'ensemble de l'état du système de santé en Suisse de nos jours?	Immer noch KARTE 11. Bitte benutzen Sie wieder Karte 11 und sagen Sie mir wie Sie - alles in allem - den aktuellen Zustand des schweizerischen Gesundheitswesens beurteilen?	Ancora SCHEDA 11. Ora, sempre con l'ausilio di questa scheda, indichi, per favore, come reputa lo stato attuale del servizio sanitario in Svizzera?
RC B28-B29		RC STFEDU STFHLTH	0		Très mauvais	Äusserst schlecht	Estremamente negativo
			1				
			2				
			3				
			4				
			5				
			6				
			7				
			8				
			9				
			10		Très bon	Äusserst gut	Estremamente positivo
			88		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
B30-B33					CARTE 12. À l'aide de cette carte, dites-moi s'il vous plaît dans quelle mesure vous êtes d'accord ou non avec chacune des propositions suivantes.	KARTE 12. Bitte schauen Sie jetzt auf Karte 12 und sagen Sie mir, wie sehr Sie jeder der folgenden Aussagen zustimmen oder wie sehr Sie diese ablehnen.	SCHEDA 12. Utilizzando questa scheda, indichi per favore in che misura è in accordo o in disaccordo con ciascuna di queste affermazioni.
	B30	GINCDIF			Le gouvernement devrait prendre des mesures pour réduire les différences de revenu	Der Staat sollte Massnahmen ergreifen, um die Einkommensunterschiede zu vermindern.	Il governo dovrebbe attuare misure volte a ridurre le discrepanze a livello di redditi
	B31	FREEHMS			Les homosexuels hommes et femmes devraient être libres de vivre leur vie comme ils le souhaitent	Schwule und Lesben sollten ihr Leben nach eigenen Vorstellungen leben können.	Omosessuali di ambo i sessi dovrebbero essere liberi di vivere la propria vita come vogliono
	B32	PRTYBAN			Il faudrait interdire les partis politiques qui remettent en cause la démocratie	Politische Parteien, welche die Abschaffung der Demokratie anstreben, sollten verboten werden	I partiti politici che cercano di rovesciare la democrazia dovrebbero essere vietati
	B33	SCNSENV			On peut faire confiance à la science d'aujourd'hui pour résoudre les problèmes environnementaux	Man kann darauf vertrauen, dass die moderne Wissenschaft unsere Umweltprobleme lösen wird.	Ci si può affidare alla scienza moderna per risolvere i problemi ambientali
RC B30-B33			1		Tout à fait d'accord	Stimme stark zu	Totalmente d'accordo
			2		Plutôt d'accord	Stimme zu	D'accordo
			3		Ni d'accord, ni en désaccord	Weder noch	Né d'accordo né in disaccordo
			4		Plutôt en désaccord	Lehne ab	In disaccordo
			5		Tout à fait en désaccord	Lehne stark ab	Totalmente in disaccordo
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
B34		EUFTF			CARTE 13. Nous allons parler maintenant de l'Union européenne. Pour certains, l'intégration européenne devrait se renforcer. Pour d'autres, elle a déjà été poussée trop loin. Quel est le chiffre qui correspond le mieux à votre propre position sur cette échelle?	KARTE 13. Und jetzt kommen wir zum Thema Europäische Union. Einige meinen, dass die europäische Integration verstärkt werden soll. Andere meinen, dass sie schon zu weit gegangen ist. Bitte benutzen Sie jetzt die Karte 13 und sagen Sie mir, welche Zahl auf der Skala Ihre Meinung dazu am besten wiedergibt?	SCHEDA 13. E, ripensando all'UE, alcuni sostengono che l'unificazione dovrebbe proseguire ulteriormente mentre altri ritengono che si sia spinta troppo in avanti. Mediante questa scheda voglia esprimere la sua posizione in merito usando il numero che meglio la illustra.

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
RC B34		RC EUFTF	0		L'intégration a déjà été poussée trop loin	Die europäische Integration ist bereits zu weit gegangen	L'unificazione si è spinta troppo in avanti
			1				
			2				
			3				
			4				
			5				
			6				
			7				
			8				
			9				
			10		L'intégration devrait se renforcer	Die europäische Integration sollte verstärkt werden	L'unificazione dovrebbe proseguire ulteriormente
			88		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
	B35	IMSMETN			CARTE 14. Maintenant, en utilisant cette carte, dans quelle mesure pensez-vous que la Suisse doit autoriser des gens de même origine ethnique que la plupart des Suisses à venir vivre ici?	KARTE 14. Nun zu der Frage, wievielen Zuwanderern es die Schweiz erlauben sollte, hier zu leben. Zunächst geht es um die Zuwanderer, die derselben Volksgruppe oder ethnischen Gruppe angehören wie die Mehrheit der Schweizer. Wievielen von ihnen sollte es die Schweiz erlauben, sich hier niederzulassen?	SCHEDA 14. Ora, utilizzando questa scheda, in che misura la Svizzera dovrebbe consentire alle persone dello stesso gruppo etnico di venire a vivere qui?
	B36	IMDFETN			Encore la CARTE 14. Et à propos des gens d'une origine ethnique différente de la plupart des Suisses? Utilisez de nouveau cette carte.	Immer noch KARTE 14. Wie ist das mit Zuwanderern, die einer anderen Volksgruppe oder ethnischen Gruppe angehören als die Mehrheit der Schweizer. Bitte benutzen Sie wieder Karte 14. Sollte die Schweiz es ...	Ancora SCHEDA 14. E le persone di gruppo etnico diverso da quelli della maggior parte degli svizzeri? Continui con questa scheda.
	B37	IMPCNTR			Encore la CARTE 14. Et à propos des gens de pays non-européens moins riches? Utilisez de nouveau cette carte.	Immer noch KARTE 14. Und wie steht es um Menschen aus den ärmeren nichteuropäischen Ländern? Bitte benutzen Sie wieder Karte 14.	Ancora SCHEDA 14. E le persone provenienti da paesi non europei più poveri? Continui con questa scheda.
RC B35-B37			1		Elle doit autoriser un grand nombre d'entre eux à venir vivre ici	Vielen erlauben	A molti
			2		Elle doit autoriser certains d'entre eux	Einigen erlauben	Ad alcuni
			3		Elle ne doit autoriser que peu d'entre eux	Nur ein paar wenigen erlauben	A pochi
			4		Elle ne doit autoriser aucun d'entre eux	Niemandem erlauben	A nessuno
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
B38		IMBGECO			CARTE 15. Diriez-vous que c'est généralement bon ou mauvais pour l'économie suisse que des gens d'autres pays viennent vivre ici? Veuillez utiliser cette carte pour répondre.	KARTE 15. Was würden Sie sagen, ist es im allgemeinen gut oder schlecht für die schweizer Wirtschaft, dass Zuwanderer hierher kommen? Bitte sagen Sie es mir anhand von Karte 15.	SCHEDA 15. Secondo lei, per l'economia svizzera è in generale un bene o un male che gente di altri paesi venga a vivere qui? Per favore utilizzi questa scheda.
RC B38		RC IMBGECO	0		Mauvais pour l'économie	Schlecht für die Wirtschaft	Un male
			1				
			2				
			3				
			4				
			5				
			6				
			7				
			8				
			9				
			10		Bon pour l'économie	Gut für die Wirtschaft	Un bene
			88		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
B39		IMUECLT			CARTE 16. Et, à l'aide de cette carte, diriez-vous que la vie culturelle en Suisse est généralement appauvrie ou enrichie par les gens d'autres pays qui viennent vivre ici?	KARTE 16. Und, wenn Sie diese Liste benutzen, würden Sie sagen, dass Zuwanderer das schweizerische Kulturleben generell eher untergraben oder bereichern?	SCHEDA 16. E, continuando a utilizzare questa scheda, direbbe che la cultura svizzera viene in generale impoverita o piuttosto arricchita dalla gente proveniente da altri paesi che viene a stabilirsi qui?
RC B39		RC IMUECLT	0		La vie culturelle est appauvrie	Untergraben das Kulturleben	La vita culturale si impoverisce
			1				
			2				
			3				
			4				
			5				
			6				
			7				
			8				
			9				
			10		La vie culturelle est enrichie	Bereichern das Kulturleben	La vita culturale si arricchisce
			88		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
B40		IMWBCNT			CARTE 17. Est-ce que les gens d'autres pays qui viennent vivre ici rendent la vie en Suisse meilleure ou moins bonne? Je vous prie d'utiliser cette carte pour répondre.	KARTE 17. Lässt es sich in der Schweiz wegen der Zuwanderer schlechter oder besser leben? Bitte sagen Sie es mir anhand von Karte 17.	SCHEDA 17. Secondo lei, la gente che viene dall'estero a stabilirsi qui rende la vita in Svizzera migliore o peggiore? Per favore utilizzi questa scheda.
RC B40		RC IMWBCNT	0		Moins bonne	Schlechter	Peggior
			1				
			2				
			3				
			4				
			5				
			6				
			7				
			8				
			9				
			10		Meilleure	Besser	Migliore
			88		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)

[BACK](#)

ESS ROUND 3
C - SUBJECTIVE WELL-BEING, SOCIAL EXCLUSION, ETC. (CORE MODULE)

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
C1		HAPPY			CARTE 18. Tout bien considéré, dans quelle mesure diriez-vous que vous êtes heureux? Veuillez utiliser cette carte pour répondre.	KARTE 18. Wenn Sie alle Aspekte Ihres Lebens berücksichtigen: Wie glücklich sind Sie? Bitte sagen Sie es mir anhand von Karte 18.	SCHEDA 18. Nell'insieme, in che misura si ritiene felice? Per favore utilizzi questa scheda.
RC C1		RC HAPPY	0		Très malheureux	Äusserst unglücklich	Estremamente infelice
			1				
			2				
			3				
			4				
			5				
			6				
			7				
			8				
			9				
			10		Très heureux	Äusserst glücklich	Estremamente felice
			88		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
C2		SCLMEET			CARTE 19. À l'aide de cette carte, pouvez-vous me dire à quelle fréquence vous rencontrez des amis, de la famille ou des collègues en dehors du travail?	KARTE 19. Benutzen Sie diese Karte und sagen Sie mir, wie häufig treffen Sie sich mit Freunden, Verwandten, Bekannten oder privat mit Arbeitskollegen?	SCHEDA 19. Utilizzando questa scheda, con quale frequenza si incontra con gli amici, i parenti o i colleghi di lavoro?
RC C2		RC SCLMEET	1		Jamais	Nie	Mai
			2		Moins d'une fois par mois	Weniger als einmal pro Monat	Meno di una volta al mese
			3		Une fois par mois	Einmal pro Monat	Una volta al mese
			4		Plusieurs fois par mois	Mehrmals pro Monat	Più volte al mese
			5		Une fois par semaine	Einmal pro Woche	Una volta alla settimana
			6		Plusieurs fois par semaine	Mehrmals pro Woche	Più volte alla settimana
			7		Chaque jour	Jeden Tag	Ogni giorno
			88		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
C3		INMDISC			Avez-vous dans votre entourage quelqu'un avec qui vous puissiez discuter de sujets intimes ou personnels?	Haben Sie jemanden, mit dem Sie vertrauliche und persönliche Angelegenheiten besprechen können?	Ha qualcuno con cui discutere di cose intime e personali?
RC C3		RC INMDISC	1		Oui	Ja	Sì
			2		Non	Nein	No
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
C4		SCLACT			CARTE 20. En vous comparant à d'autres personnes de votre âge, à quelle fréquence prenez-vous part à des activités sociales? Veuillez utiliser cette carte pour répondre.	KARTE 20. Wenn Sie sich mit Gleichaltrigen vergleichen, wie oft nehmen Sie an geselligen Ereignissen oder Treffen teil? Bitte sagen Sie es mir anhand von Karte 20.	SCHEDA 20. Utilizzando questa scheda, rispetto ai suoi coetanei, con che frequenza partecipa ad attività sociali? Per favore utilizzi questa scheda.
RC C4		RC SCLACT	1		Beaucoup moins souvent que la plupart	Viel seltener als die meisten	Molto meno spesso della maggior parte di loro
			2		Moins souvent que la plupart	Seltener als die meisten	Meno spesso della maggior parte di loro
			3		À peu près la même chose	Etwas gleich häufig	Più o meno quanto loro
			4		Plus souvent que la plupart	Häufiger als die meisten	Più spesso della maggior parte di loro
			5		Beaucoup plus souvent que la plupart	Viel häufiger als die meisten	Molto più spesso della maggior parte di loro
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
C5		CRMVCT			Vous-même ou un membre de votre ménage, a-t-il été victime d'un cambriolage ou d'une agression ces 5 dernières années ?	Ist in den vergangenen 5 Jahren ein Mitglied Ihres Haushalts Opfer eines Einbruchs oder eines Überfalls geworden?	Negli ultimi 5 anni lei o un membro del suo nucleo familiare è stato vittima di un furto o di un'aggressione?
RC C5		RC CRMVCT	1		Oui	Ja	Sì
			2		Non	Nein	No
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
C6		AESFDRK			Dans quelle mesure vous sentez-vous - ou vous sentiriez-vous - en sécurité seul/e le soir à pied dans votre quartier? Vous sentez-vous ...	Wie sicher fühlen Sie sich - oder würden Sie sich fühlen - , wenn Sie in Ihrer Wohngegend nach Einbruch der Dunkelheit allein zu Fuss unterwegs sind oder wären? Fühlen Sie sich ...	Quanto si sente - o si sentirebbe - sicuro/a camminando solo/a nel suo quartiere quando fa buio? Si sente ...
RC		RC AESFDRK	1		... tout à fait en sécurité,	... sehr sicher,	... perfettamente al sicuro,
			2		... en sécurité,	... sicher,	... al sicuro,
			3		... en insécurité,	... unsicher,	... insicuro/a,
			4		ou, tout à fait en insécurité?	oder, sehr unsicher?	o, molto insicuro/a?
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
C7		BRGHMWR			CARTE 21. Vous arrive-t-il d'être inquiet/ête à l'idée que votre logement soit cambriolé? Veuillez choisir votre réponse sur cette carte.	KARTE 21. Wie oft haben Sie Angst, dass bei Ihnen eingebrochen würde? Bitte wählen Sie Ihre Antwort von dieser Karte.	SCHEDA 21. Con quale frequenza - se mai - teme che la casa le venga svaligiata? Scelga per cortesia la risposta da questa scheda.
RC C7		RC BRGHMWR	1		Tout le temps ou presque	Immer oder meistens	Sempre o quasi sempre
			2		De temps en temps	Manchmal	Qualche volte
			3		Rarement	Nur gelegentlich	Solo occasionalmente
			4	GO TO C9	Jamais	Nie	Mai
			8	GO TO C9	(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
C8		BRGHMEF			Est-ce que cette inquiétude d'être cambriolé/e a ...	Bedeutet diese Angst, dass bei Ihnen eingebrochen würde, ...	Questo timore di avere la casa svaligiata, comporta ...
RC C8		RC BRGHMEF	1		... des conséquences importantes sur votre qualité de vie,	... eine grosse Beeinträchtigung Ihrer Lebensqualität,	... una seria ripercussione sulla sua qualità di vita,
			2		... des conséquences limitées,	... eine gewisse Beeinträchtigung,	... soltanto qualche effetto particolare,
			3		... ou pas vraiment de conséquences sur votre qualité de vie?	... oder keine nennenswerte Beeinträchtigung Ihrer Lebensqualität?	... o nessun effetto significativo sulla sua qualità di vita?
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
C9		CRVCTWR			Encore la CARTE 21. Vous arrive-il d'être inquiet/ête à l'idée d'être victime d'une agression? Veuillez choisir votre réponse sur cette carte.	Immer noch KARTE 21. Wie oft haben Sie Angst, dass Sie Opfer eines Gewaltverbrechens werden könnten? Bitte wählen Sie Ihre Antwort von dieser Karte.	Ancora SCHEDA 21. Con che frequenza - se mai - teme di essere vittima di un'aggressione o di violenza fisica? Scelga per cortesia la risposta da questa scheda.
RC C9		RC CRVCTWR	1		Tout le temps ou presque	Immer oder meistens	Sempre o quasi sempre
			2		De temps en temps	Manchmal	Qualche volte
			3		Rarement	Nur gelegentlich	Solo occasionalmente
			4	GO TO C11	Jamais	Nie	Mai
			8	GO TO C11	(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
C10		CRVCTEF			Est-ce que cette inquiétude d'être agressé/e a ...	Bedeutet diese Angst, dass Sie Opfer eines Gewaltverbrechens werden könnten, ...	Questo timore d'essere vittima di un'aggressione o di violenza fisica comporta ...

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
RC C10		RC CRVCTEF	1		... des conséquences importantes sur votre qualité de vie,	... eine grosse Beeinträchtigung Ihrer Lebensqualität,	... una seria ripercussione sulla sua qualità di vita,
			2		... des conséquences limitées,	... eine gewisse Beeinträchtigung,	... soltanto qualche effetto particolare,
			3		... ou bien pas vraiment de conséquences sur votre qualité de vie?	... oder keine nennenswerte Beeinträchtigung Ihrer Lebensqualität?	... o nessun effetto significativo sulla sua qualità di vita?
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
C11		TRRENYR			Pour vous, un attentat terroriste en Europe au cours de ces douze prochains mois est ...	Wie wahrscheinlich ist für Sie ein Terroranschlag irgendwo in Europa in den nächsten zwölf Monaten?	Ritiene che un attacco terroristico in qualche parte d'Europa nel corso dei prossimi dodici mesi sia ?
			1		... très probable,	... sehr wahrscheinlich,	... molto probabile,
			2		... plutôt probable,	... wahrscheinlich,	... probabile,
			3		... peu probable,	... nicht sehr wahrscheinlich,	... non molto probabile,
			4		... ou pas probable du tout	... oder überhaupt nicht wahrscheinlich	... o per niente probabile
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
C12		TRRCNYR			Pour vous, un attentat terroriste en Suisse au cours de ces douze prochains mois est ...	Wie wahrscheinlich ist für Sie ein Terroranschlag irgendwo in der Schweiz in den nächsten zwölf Monaten...	Pensa che un attacco terroristico in Svizzera durante i prossimi 12 mesi sia ...
RC C12		RC TRRCNYR	1		... très probable,	... sehr wahrscheinlich,	... molto probabile,
			2		... plutôt probable,	... wahrscheinlich,	... probabile,
			3		... peu probable,	... nicht sehr wahrscheinlich,	... non molto probabile,
			4		... ou pas probable du tout	... oder überhaupt nicht wahrscheinlich	... o per niente probabile
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
C13-C14					CARTE 22. Veuillez m'indiquer à l'aide de cette carte dans quelle mesure vous êtes d'accord ou non avec les propositions suivantes.	KARTE 22. Bitte benutzen Sie diese Karte und sagen Sie mir, wie sehr Sie den folgenden Aussagen zustimmen oder diese ablehnen.	SCHEDA 22. Utilizzando questa scheda, indichi per favore in che misura è in accordo o in disaccordo con ciascuna di queste affermazioni.
	C13	TRRPRSN			Si un homme est soupçonné de préparer un attentat terroriste en Suisse la police devrait avoir le droit de le garder en prison jusqu'à être sûre que cette personne n'est pas impliquée.	Wenn ein Mann verdächtigt wird, einen Terroranschlag in der Schweiz zu planen, sollte die Polizei das Recht haben, ihn so lange einzusperrern, bis sie davon überzeugt ist, dass er nichts damit zu tun hat.	Se un uomo è sospettato di pianificare un attacco terroristico in Svizzera, le forze di polizia dovrebbero avere il potere di trattenerlo in detenzione preventiva fino a quando vengano a cadere i sospetti a suo carico.
	C14	TRRTORT			Rien ne peut justifier qu'on torture un détenu en Suisse même si c'est pour obtenir des informations qui permettraient d'empêcher un attentat terroriste.	Es ist niemals gerechtfertigt, einen Häftling in einem Schweizer Gefängnis zu foltern, selbst wenn man damit vielleicht Informationen zur Verhinderung eines Terroranschlags erhalten könnte.	Torturare un detenuto in una prigione svizzera non è mai giustificabile, anche se ciò puo' fornire informazioni in grado di prevenire attacchi terroristici.
RC C13-C14			1		Tout à fait d'accord	Stimme stark zu	Totalmente d'accordo
			2		Plutôt d'accord	Stimme zu	D'accordo
			3		Ni d'accord, ni en désaccord	Weder noch	Né d'accordo né in disaccordo
			4		Plutôt en désaccord	Lehne ab	In disaccordo
			5		Tout à fait en désaccord	Lehne stark ab	Totalmente in disaccordo
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
C15		HEALTH			Quel est votre état de santé en général? Diriez-vous qu'il est ...	Wie würden Sie Ihren allgemeinen Gesundheitszustand einstufen? Halten Sie Ihren Gesundheitszustand für ...	Com'è il suo stato generale di salute? Direbbe che è ...
RC C15		RC HEALTH	1		... très bon,	... sehr gut,	... ottimo,
			2		... bon,	... gut,	... buono,
			3		... passable,	... mittelmässig,	... discreto,
			4		... mauvais,	... schlecht,	... cattivo,

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
			5		... ou très mauvais?	... oder sehr schlecht?	... o pessimo?
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
C16		HLTHHMP			Etes-vous gêné/e d'une quelconque manière dans vos activités quotidiennes par une maladie de longue durée, un handicap, une infirmité ou un problème de santé mentale?	Werden Sie bei Ihren täglichen Aktivitäten in irgendeiner Form durch eine langwierige Krankheit, eine Behinderung, ein Gebrechen oder durch eine seelische Krankheit eingeschränkt?	Nelle sue attività quotidiane è limitato/a da qualche malattia che dura da molto tempo, o invalidità, infermità fisica o mentale?
					SI OUI, ce problème vous gêne-t-il fortement ou dans une certaine mesure seulement?	WENN JA, sehr stark oder bis zu einem gewissen Grad?	IN CASO AFFERMATIVO, si tratta di un impedimento notevole o soltanto di un minimo disturbo?
RC C16		RC HLTHHMP	1		Oui, fortement	Ja, sehr stark	Sì, molto
			2		Oui, dans une certaine mesure	Ja, bis zu einem gewissen Grad	Sì, fino a un certo punto
			3		Non	Nein	No
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
C17		RLGBLG			Est-ce que vous-même vous vous sentez appartenir à une religion ou confession particulière?	Fühlen Sie sich einer bestimmten Religion oder Konfession zugehörig?	Si considera appartenente ad una particolare religione o confessione?
RC C17		RC RLGBLG	1		Oui	Ja	Sì
			2	GO TO C19	Non	Nein	No
			8	GO TO C19	(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
C18		RLGBLGCH			Laquelle?	Welcher?	Quale?
RC C18		RC RLGBLGCH	1		Catholique romaine	Römisch-Katholisch	Cattolica Romana
			2		Catholique-chrétienne	Christlich-Katholisch	Cattolica Cristiana
			3		Protestante (y compris Eglise évangélique, Néo-apostolique, Méthodiste)	Protestantisch (auch Evangelische Kirche, Neuapostolisch, Methodistisch)	Denominazioni protestanti (include la Chiesa Evangelica, Neoapostolica, Metodista)
			4		Orthodoxe (Eglise russe, grecque)	Orthodox (Russische, griechische Kirche)	Ortodossa (chiesa russa, greca)
			5		Autre religion chrétienne (NOTEZ)	Andere christliche Religion (NOTIEREN)	Altra religione cristiana (SPECIFICARE)
			6		Juive	Jüdisch	Ebraica
			7		Islamique	Islamisch	Islamica
			8		Religions asiatiques	Asiatische Religionen	Religioni asiatiche
			9		Autre religion non chrétienne (NOTEZ)	Andere nicht christliche Religion (NOTIEREN)	Altra religione non cristiana (SPECIFICARE)
			77		(Refus)	(Verweigert)	(Rifiuta)
			88		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
			99		(Pas de réponse)	(Kein Antwort)	(Niente risposta)
C18_N1					Quelle autre croyance chrétienne?	Welche andere christliche Religion?	Qual'altra religione cristiana?
RC C18_N1			string				
C18_N2					Quelle autre croyance non-chrétienne?	Welche andere nicht christliche Religion?	Qual'altra religione non cristiana?
RC C18_N2			string				
C19		RLGBLGE			Et vous êtes-vous une fois dans votre vie senti/e appartenir à une religion ou confession particulière?	Haben Sie sich jemals einer bestimmten Religion oder Konfession zugehörig gefühlt?	Si è mai considerato/a appartenente ad una particolare religione o confessione?
RC C19		RC RLGBLGE	1		Oui	Ja	Sì
			2	GO TO C21	Non	Nein	No

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
			8	CO TO C21	(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
C20		RLGDNMECH			Laquelle?	Welcher?	Quale?
RC C20		RC RLGDNMECH	1		Catholique romaine	Römisch-Katholisch	Cattolica Romana
			2		Catholique-chrétienne	Christlich-Katholisch	Cattolica Cristiana
			3		Protestante (y compris Eglise évangélique, Néo-apostolique, Méthodiste)	Protestantisch (auch Evangelische Kirche, Neuapostolisch, Methodistisch)	Denominazioni protestanti (include la Chiesa Evangelica, Neoapostolica, Metodista)
			4		Orthodoxe (Eglise russe, grecque)	Orthodox (Russische, griechische Kirche)	Ortodossa (chiesa russa, greca)
			5		Autre religion chrétienne (NOTEZ)	Andere christliche Religion (NOTIEREN)	Altra religione cristiana (SPECIFICARE)
			6		Quelle autre croyance chrétienne?	Welche andere christliche Religion?	Qual'altra religione cristiana?
			7		Juive	Jüdisch	Ebraica
			8		Islamique	Islamisch	Islamica
			9		Religions asiatiques	Asiatische Religionen	Religioni asiatiche
			10		Autre religion non chrétienne (NOTEZ)	Andere nicht christliche Religion (NOTIEREN)	Altra religione non cristiana (SPECIFICARE)
			11		Quelle autre croyance non-chrétienne?	Welche andere nicht christliche Religion?	Qual'altra religione non cristiana?
			88		(Refus)	(Verweigert)	(Rifiuta)
C20_N1					Quelle autre religion chrétienne?	Welche andere christliche Religion?	Qual'altra religione cristiana?
RC C20_N1			string				
C20_N2					Quelle autre religion non-chrétienne?	Welche andere nicht christliche Religion?	Qual'altra religione non cristiana?
RC C20_N2			string				
C21		RLGDGR			CARTE 23. Indépendamment de votre appartenance religieuse, dans quelle mesure vous sentez-vous croyant? Veuillez utiliser cette carte pour répondre.	KARTE 23. Ungeachtet der Tatsache, ob Sie nun einer bestimmten Religion angehören oder nicht: Wie religiös sind Sie? Bitte sagen Sie es mir anhand von Karte 23.	SCHEMA 23. Indipendentemente dal suo appartenere a una particolare religione, in che misura si definirebbe religioso/a? Per favore utilizzi questa scheda.
RC C21		RC RLGDGR	0		Pas du tout croyant	Überhaupt nicht religiös	Per niente
			1				
			2				
			3				
			4				
			5				
			6				
			7				
			8				
			9				
			10		Très croyant	Sehr religiös	Molto
			88		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
C22-C23	C22	RLGATND			CARTE 24. Sans compter les occasions spéciales comme les mariages ou les enterrements, à quelle fréquence environ suivez-vous actuellement des services religieux? Veuillez utiliser cette carte pour répondre.	KARTE 24. Wie oft nehmen Sie abgesehen von besonderen Ereignissen wie Hochzeiten oder Beerdigungen heutzutage an Gottesdiensten teil? Bitte sagen Sie es mir anhand von Karte 24.	SCHEMA 24. Fatta eccezione per certe occasioni particolari, quali i matrimoni e i funerali, con che frequenza partecipa attualmente a funzioni religiose? Per favore utilizzi questa scheda.

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
	C23	PRAY			Encore la CARTE 24. Mis à part les services religieux, à quelle fréquence, le cas échéant, priez-vous? Veuillez utiliser cette carte pour répondre.	Immer noch KARTE 24. Abgesehen von Gottesdiensten, wie oft beten Sie - wenn überhaupt? Bitte benutzen Sie dazu wieder Karte 24.	Ancora SCHEDA 24. Fatta eccezione per quando assiste a funzioni religiose, con che frequenza prega? Per favore utilizzi questa scheda.
RC C22-C23		RC RLGATND PRAY	1		Chaque jour	Jeden Tag	Tutti i giorni
			2		Plus d'une fois par semaine	Mehr als einmal pro Woche	Più di una volta alla settimana
			3		Une fois par semaine	Einmal pro Woche	Una volta alla settimana
			4		Au moins une fois par mois	Mindestens einmal pro Monat	Almeno una volta al mese
			5		Seulement à l'occasion de fêtes religieuses	Nur an besonderen Feiertagen	Soltanto in occasione di festività religiose
			6		Moins souvent	Noch seltener	Meno spesso
			7		Jamais	Nie	Mai
			88		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
C24		DSCRGRP			Considérez-vous que vous appartenez à un groupe discriminé dans ce pays?	Würden Sie sich als Angehörige(n) einer Gruppe beschreiben, die in diesem Land diskriminiert wird?	Ritiene lei di appartenere ad un gruppo discriminato in questo paese?
RC C17			1		Oui	Ja	Sì
			2	GO TO C26	Non	Nein	No
			8	CO TO C26	(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
C25aa - C25an					Pour quelle raison, ce groupe est-il discriminé?	Aus welchen Gründen wird Ihre Gruppe diskriminiert?	In base a quali criteri il suo gruppo è soggetto a discriminazioni?
C25aa		DSCRRC			Couleur ou race	Hautfarbe	Colore o razza
C25ab		DSCRNTN			Nationalité	Nationalität	Nazionalità
C25ac		DSCRRLG			Religion	Religion	Confessione religiosa
C25ad		DSCR LNG			Langue	Sprache	Lingua
C25ae		DSCR ETN			Groupe ethnique	Volksgroupe oder ethnische Gruppe	Gruppo etnico
C25af		DSCR AGE			Âge	Alter	Età
C25ag		DSCR GND			Sexe (genre)	Geschlecht	Sesso
C25ah		DSCR SEX			Orientation sexuelle	Sexuelle Neigungen	Orientamento sessuale
C25ai		DSCR DSB			Handicap	Behinderung	Invalidità
C25aj		DSCR OTH			Autre (NOTEZ)	Andere Gründe (NOTIEREN)	Altro (ANNOTARE)
C25ak		DSCR DK			(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
C25al		DSCR REF			(Refus)	(Verweigert)	(Rifutato di rispondere)
C25am		DSCR NAP			(Pas applicable)	(Trifft nicht zu)	(Non si applica)
C25an		DSCR NA			(Pas de réponse)	(Kein Antwort)	(Niente risposta)
RC C25aa -			0		Pas mentionné	Nicht erwähnt	Non menzionato
			1		Mentionné	Erwähnt	Menzionato
C25_N		DSCR OTH_N			Quelle autre raison?	Welche andere Gründe?	Quale altro motivo?
RC C25_N			string		OPEN	OPEN	OPEN
C26		CTZCNTR			Êtes-vous citoyen/ne Suisse?	Sind Sie Schweizerbürger oder Schweizerbürgerin?	E' cittadino/a svizzero/a?
RC C26		RC CTZCNTR	1	GO TO C28	Oui	Ja	Sì
			2		Non	Nein	No
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
C27 C27_CH		CTZSHIPA			Quelle nationalité avez-vous?	Welche Staatsbürgerschaft besitzen Sie?	Qual è la sua cittadinanza?

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
RC C27		RC CTZSHIPA	string		OPEN	OPEN	OPEN
RC C27_CH			1		Italie	Italien	Italia
			2		Portugal	Portugal	Portogallo
			3		Allemagne	Deutschland	Germania
			4		Espagne	Spanien	Spagna
			5		Turquie	Türkei	Turchia
			6		France	Frankreich	Francia
			7		Autriche	Österreich	Austria
			8		Royaume-Uni (Grande-Bretagne, Irlande du Nord)	Grossbritannien (inkl. Nordirland)	Regno Unito (Gran Bretagna, Irlanda del Norte)
			9		Pays-Bas	Niederlande	Paesi Bassi
			10		Belgique	Belgien	Belgio
			11		Serbie	Serbien	Serbia
			12		Monténégro	Montenegro	Montenegro
			13		Croatie	Kroatien	Croazia
			14		Bosnie-Herzégovine	Bosnien-Herzegovina	Bosnia-Erzegovina
			15		Macédoine (ancienne République yougoslave de)	Mazedonien (Ehemalige Jugoslawische Republik)	Macedonia (Ex-Repubblica Jugoslava di)
			16		Albanie	Albanien	Albania
			17		Autre pays (NOTEZ)	Andere Länder (NOTIEREN)	Altro paese (ANNOTARE)
			55		(Sans nationalité)	(Staatenlos)	(Senza cittadinanza)
			66		(Pas applicable)	(Trifft nicht zu)	(Non si applica)
			77		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
			88		(Refus)	(Verweigert)	(Riffutato di rispondere)
C27_N					Quelle autre nationalité?	Welche andere Staatsbürgerschaft?	Qual'altro paese?
RC C27_N			string		OPEN	OPEN	OPEN
C28		BRNCNTR			Êtes-vous né/e en Suisse?	Sind Sie in der Schweiz geboren?	È nato/a in Svizzera?
RC C17		RC BRNCNTR	1	GO TO C31	Oui	Ja	Sì
			2		Non	Nein	No
			8	GO TO C31	(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
C29		CNTBRTHA			Dans quel pays êtes-vous né/e?	In welchem Land sind Sie geboren?	In quale paese è nato/a?
C29_CH		RC CNTBRTHA	1		Italie	Italien	Italia
			2		Portugal	Portugal	Portogallo
			3		Allemagne	Deutschland	Germania
			4		Espagne	Spanien	Spagna
			5		Turquie	Türkei	Turchia
			6		France	Frankreich	Francia
			7		Autriche	Österreich	Austria
			8		Royaume-Uni (Grande-Bretagne, Irlande du Nord)	Grossbritannien (inkl. Nordirland)	Regno Unito (Gran Bretagna, Irlanda del Norte)
			9		Pays-Bas	Niederlande	Paesi Bassi
			10		Belgique	Belgien	Belgio
			11		Serbie	Serbien	Serbia
			12		Monténégro	Montenegro	Montenegro
			13		Croatie	Kroatien	Croazia
			14		Bosnie-Herzégovine	Bosnien-Herzegovina	Bosnia-Erzegovina

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
			15		Macédoine (ancienne République yougoslave de)	Mazedonien (Ehemalige Jugoslawische Republik)	Macedonia (Ex-Repubblica Jugoslava di)
			16		Albanie	Albanien	Albania
			17		Autre pays (NOTEZ)	Andere Länder (NOTIEREN)	Altro paese (ANNOTARE)
			55		(Sans nationalité)	Staatenlos	Senza cittadinanza
			66		(Pas applicable)	(Trifft nicht zu)	(Non si applica)
			88		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
			99		(Pas de réponse)	(Kein Antwort)	(Niente Riposta)
C29_N		CNTBRTHA_N			Dans quel pays êtes-vous né? - Autre pays	In welchem Land sind Sie geboren? - Andere Länder	In quale paese è nato/a? - Altro paese
RC C29_N		RC CNTBRTHA_N	string		OPEN	OPEN	OPEN
C30		LIVECNTR			CARTE 25. Depuis combien de temps êtes-vous venu/e vivre en Suisse pour la première fois? Veuillez utiliser cette carte pour répondre.	KARTE 25. Vor wie viel Jahren sind Sie zum ersten Mal in die Schweiz gekommen, um hier zu leben? Bitte sagen Sie es mir anhand von Karte 25.	SCHEDA 25. A quanto tempo fa risale il suo arrivo per stabilirsi in Svizzera? Per favore utilizzi questa scheda.
RC30		RC LIVECNTR	1		Moins d'une année	Innerhalb des letzten Jahres	Durante lo scorso anno
			2		Entre 1 et 5 ans	Vor 1 bis 5 Jahren	1 - 5 anni fa
			3		Entre 6 et 10 ans	Vor 6 bis 10 Jahren	6 - 10 anni fa
			4		Entre 11 et 20 ans	Vor 11 bis 20 Jahren	11 - 20 anni fa
			5		Plus de 20 ans	Vor über 20 Jahren	Più di 20 anni fa
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
C31_1 C31_2 C31_1ch C32_2ch		LNGHOMA LNGHOMB			Quelle(s) langue(s) parlez-vous le plus souvent à la maison?	Welche Sprache oder Sprachen sprechen Sie zuhause am häufigsten?	Che lingua o lingue parla più spesso nell'ambito familiare?
RC C31_1ch C32_2ch		RC LNGHOMA LNGHOMB	1		Suisse-allemand	Schweizerdeutsch	Svizzero-tedesco
			2		Français	Französisch	Francese
			3		Dialecte tessinois	Tessiner Dialekt	Dialetto ticinese
			4		Rhêto-romanche	Rätoromanisch	Retoromancio
			5		Allemand	Deutsch	Tedesco
			6		Italien	Italienisch	Italiano
			7		Serbe	Serbisch	Serbo
			8		Croate	Kroatisch	Croato
			9		Albanais	Albanisch	Albanese
			10		Portugais	Portugiesisch	Portoghese
			11		Espagnol	Spanisch	Spagnolo
			12		Anglais	Englisch	Inglese
			13		Turc	Türkisch	Turco
			55		Autre langue (NOTEZ)	Andere Sprache (Notieren)	Altra lingua (Annotare)
			777		(Refus)	(Verweigert)	(Rifutato di rispondere)
			888		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
			999		(Pas de réponse)	(Kein Antwort)	(Niente Riposta)
			1		Pas d'autres langues	Keine andere Sprache	Nessun'altra lingua
C31_N1		LNGHOMAN			Autre première langue	Andere erste Sprache	Altra prima lingua
RC C31_N1		RC LNGHOMAN	string		OPEN	OPEN	OPEN
C31N2		LNGHOMBN			autre deuxième langue	Andere zweite Sprache	Altra seconda lingua

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
RC C31N2		RC LNGHOMBN	string		OPEN	OPEN	OPEN
C32		BLGETMG			Faites-vous partie d'une minorité ethnique en Suisse?	Gehören Sie einer Volksgruppe oder ethnischen Gruppe an, die in der Schweiz in der Minderheit ist?	Appartiene a una minoranza etnica in Svizzera?
RC C32		RC BLGETMG	1		Oui	Ja	Si
			2		Non	Nein	No
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
C33		FACNTR			Votre père est-il né en Suisse?	Ist Ihr Vater in der Schweiz geboren?	Suo padre è nato in Svizzera?
RC C33		RC FACNTR	1	GO TO C35	Oui	Ja	Si
			2		Non	Nein	No
			8	CO TO C35	(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
C34		FBRNCNT			Dans quel pays votre père est-il né?	In welchem Land ist Ihr Vater geboren?	In quale paese è nato Suo padre?
RC 34		RC FBRNCNT	1		Italie	Italien	Italia
			2		Portugal	Portugal	Portogallo
			3		Allemagne	Deutschland	Germania
			4		Espagne	Spanien	Spagna
			5		Turquie	Türkei	Turchia
			6		France	Frankreich	Francia
			7		Autriche	Österreich	Austria
			8		Royaume-Uni (Grande-Bretagne, Irlande du Nord)	Grossbritannien (inkl. Nordirland)	Regno Unito (Gran Bretagna, Irlanda del Norte)
			9		Pays-Bas	Niederlande	Paesi Bassi
			10		Belgique	Belgien	Belgio
			11		Serbie	Serbien	Serbia
			12		Monténégro	Montenegro	Montenegro
			13		Croatie	Kroatien	Croazia
			14		Bosnie-Herzégovine	Bosnien-Herzegovina	Bosnia-Erzegovina
			15		Macédoine (ancienne République yougoslave de)	Mazedonien (Ehemalige Jugoslawische Republik)	Macedonia (Ex-Repubblica Jugoslava di)
			16		Albanie	Albanien	Albania
			17		Autre pays (NOTEZ)	Andere Länder (NOTIEREN)	Altro paese (ANNOTARE)
			55		(Sans nationalité)	Staatenlos	Senza cittadinanza
			66		(Pas applicable)	(Trifft nicht zu)	(Non si applica)
			77		(Refus)	(Verweigert)	(Rifutato di rispondere)
			88		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
			99		(Pas de réponse)	(Kein Antwort)	(Niente Riposta)
C34_N		FBRNCNT_N			Dans quel pays votre père est-il né?	In welchem Land ist Ihr Vater geboren?	In quale paese è nato Suo padre?
RC 34_N			string		OPEN	OPEN	OPEN
			88		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
C35		MOCNTR			Votre mère est-elle née en Suisse?	Ist Ihre Mutter in der Schweiz geboren?	Sua madre è nata in Svizzera?
RC C35		RC MOCNTR	1	GO TO D1	Oui	Ja	Si
			2		Non	Nein	No
			8	CO TO D1	(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
C36		MBRNCNT			Dans quel pays votre mère est-elle née?	In welchem Land ist Ihre Mutter geboren?	In quale paese è nata Sua madre?
RC36		RC MBRNCNT	1		Italie	Italien	Italia
			2		Portugal	Portugal	Portogallo
			3		Allemagne	Deutschland	Germania
			4		Espagne	Spanien	Spagna

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
			5		Turquie	Türkei	Turchia
			6		France	Frankreich	Francia
			7		Autriche	Österreich	Austria
			8		Royaume-Uni (Grande-Bretagne, Irlande du Nord)	Grossbritannien (inkl. Nordirland)	Regno Unito (Gran Bretagna, Irlanda del Norte)
			9		Pays-Bas	Niederlande	Paesi Bassi
			10		Belgique	Belgien	Belgio
			11		Serbie	Serbien	Serbia
			12		Monténégro	Montenegro	Montenegro
			13		Croatie	Kroatien	Croazia
			14		Bosnie-Herzégovine	Bosnien-Herzegovina	Bosnia-Erzegovina
			15		Macédoine (ancienne République yougoslave de)	Mazedonien (Ehemalige Jugoslawische Republik)	Macedonia (Ex-Repubblica Jugoslava di)
			16		Albanie	Albanien	Albania
			17		Autre pays (NOTEZ)	Andere Länder (NOTIEREN)	Altro paese (ANNOTARE)
			55		(Sans nationalité)	(Staatenlos)	(Senza cittadinanza)
			66		(Pas applicable)	(Trifft nicht zu)	(Non si applica)
			88		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
			99		(Pas de réponse)	(Kein Antwort)	(Niente Riposta)
C36_N		MBRNCNT_N			Dans quel pays votre mère est-elle née?	In welchem Land ist Ihre Mutter geboren?	In quale paese è nata Sua madre?
RC		RC	string		OPEN	OPEN	OPEN
C36_N		MBRNCNT_N					

[BACK](#)

ESS ROUND 3
D - TIMING OF LIFE (ROTATIVE MODULE)

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
D1		EVPDEMP			Avez-vous déjà eu un emploi, un stage ou un apprentissage rémunéré, à raison de 20 heures par semaine ou plus, et ce pendant au moins 3 mois?	Haben Sie jemals eine bezahlte Tätigkeit gehabt oder sind Sie in einer bezahlten Lehre gewesen, mit jeweils 20 Wochenstunden oder mehr, und während mindestens drei Monaten?	Ha mai svolto un lavoro o un apprendistato retribuito di almeno 20 ore settimanali per almeno 3 mesi?
RC D1		RC EVPDEMP	1		Oui	Ja	Si
			2	GO TO D3	Non	Nein	No
D2		PDEMPYR			En quelle année avez-vous exercé pour la première fois une telle activité?	In welchem Jahr haben Sie zum ersten Mal eine solche Tätigkeit oder Lehre angefangen?	In quale anno ha iniziato a lavorare per la prima volta in un impiego del genere?
RC D2		RC PDEMPYR	numeric 4 chiffres		NUMERIC	NUMERIC	NUMERIC
RC D2			8888		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
D3		LVPNTYR			En quelle année, si cela vous est arrivé, avez-vous quitté pour la première fois le domicile parental pour vivre pendant au moins 2 mois dans un logement séparé ?	In welchem Jahr, falls überhaupt, sind Sie zum ersten Mal für mehr als zwei Monate von zu Hause ausgezogen?	In quale anno - se mai - ha lasciato per la prima volta il/i genitore/i per 2 mesi o più per iniziare una vita separatamente?
RC D3		RC LVPNTYR	numeric 4 chiffres		NUMERIC	NUMERIC	NUMERIC
			8888		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
			0		(Vit toujours au domicile parental)	(Lebt immer noch im Elternhaus)	(Vive ancora in casa dei genitori)
			1111		(N'a jamais vécu avec un parent ou ses parents)	(Hat nie bei einem Elternteil oder beiden Eltern gelebt)	(Non ha mai vissuto con un genitore)
D4		EVLVPTN			Avez-vous déjà vécu en couple pendant au moins trois mois?	Haben Sie jemals drei Monate oder länger mit einer Ehefrau / einem Ehemann oder einer Partnerin / einem Partner zusammengelebt?	Ha mai vissuto con un/a coniuge o un/a compagno/a per 3 mesi o più?
RC D4		RC EVLVPTN	1		Oui	Ja	Si
			2	GO TO D6	Non	Nein	No
D5		LVPTNYR			En quelle année avez-vous vécu en couple pour la première fois pendant au moins trois mois?	In welchem Jahr haben Sie zum ersten Mal länger als drei Monate mit einer Ehefrau / einem Ehemann oder einer Partnerin / einem Partner zusammengelebt?	In quale anno ha, per la prima volta, convissuto con un/a coniuge o un/a compagno/a per 3 mesi o più?
RC D5		RC LVPTNYR	numeric 4 chiffres		NUMERIC	NUMERIC	NUMERIC
			8888		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
D6		EVMAR			Etes-vous ou avez-vous été marié/e?	Sind Sie verheiratet oder sind Sie je verheiratet gewesen?	È attualmente sposato/a o lo è mai stato/a?
RC D1		RC EVMAR	1		Oui	Ja	Si
			2	GO TO D8	Non	Nein	No
D7		MARYR			En quelle année vous êtes-vous marié/e pour la première fois?	In welchem Jahr haben Sie zum ersten Mal geheiratet?	In che anno si è sposato/a per la prima volta?
RC D7		RC MARYR	numeric 4 chiffres		NUMERIC	NUMERIC	NUMERIC

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
			8888		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
D8		BTHCLD			Avez-vous eu un enfant, je veux dire un enfant dont vous êtes le père/la mère biologique?	Haben Sie jemals ein Kind geboren/gezeugt?	Ha mai partorito o generato un figlio?
RC C35		RC BTHCLD	1		Oui	Ja	Sì
			2	GO TO D15	Non	Nein	No
			8	GO TO D15	(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
D9		NBTHCLD			De combien d'enfants avez-vous été le père/la mère biologique?	Wie viele Kinder haben Sie insgesamt geboren/gezeugt?	Quanti figli ha mai partorito o generato?
lins D9					Introduire le nombre. Si (Ne sait pas), coder '88'.	Anzahl eintragen. Wenn (Weiss nicht), codieren '88'.	Indicare il numero. Se (Non so), codificare '88'
RC D9		RC NBTHCLD	numeric 2 chiffres		NUMERIC	NUMERIC	NUMERIC
			88		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
D10		FCLDBRN			En quelle année votre (premier) enfant est-il né?	In welchem Jahr ist Ihr (erstes) Kind auf die Welt gekommen?	In quale anno è nato il suo (primo) figlio?
RC D10		RC FCLDBRN	numeric 4 chiffres		NUMERIC	NUMERIC	NUMERIC
			8888		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
D11		YCLDBYR			En quelle année le plus jeune de vos enfants est-il né?	In welchem Jahr ist Ihr jüngstes Kind auf die Welt gekommen?	In quale anno è nato l'ultimo dei suoi figli?
RC D11		RC YCLDBYR	NUMERIC C 4 chiffres		NUMERIC	NUMERIC	NUMERIC
			8888		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
D12		NGCHLD			Avez-vous des petits-enfants et, si oui, combien?	Wie viele Enkel haben Sie?	Se ha nipotini, quanti ne ha?
RC D12		RC NGCHLD	numeric 2 chiffres		NUMERIC	NUMERIC	NUMERIC
			0		Pas de petits-enfant	Kein Enkel	Niente nipotini
			66		(Pas applicable)	(Trifft nicht zu)	(Non si applica)
			77		(Refus)	(Verweigert)	(Rifutato di rispondere)
			88		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
			99		(Pas de réponse)	(Kein Antwort)	(Niente Riposta)
D13		YGCDYR			En quelle année, le premier de vos petits-enfants est-il né?	In welchem Jahr ist Ihr erstes Enkelkind auf die Welt gekommen?	In quale anno è nato il suo primo nipote?
RC D13		RC YGCDYR	numeric 4		NUMERIC	NUMERIC	NUMERIC
			6666		(Pas applicable)	(Trifft nicht zu)	(Non si applica)
			7777		(Refus)	(Verweigert)	(Rifutato di rispondere)
			8888		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
			9999		(Pas de réponse)	(Kein Antwort)	(Niente Riposta)
D14		GGCHLD			Avez-vous des arrière-petits-enfants?	Haben Sie Urenkel?	Ha dei pronipoti?
RC D14		RC GGCHLD	1		Oui	Ja	Sì
			2		Non	Nein	No
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
D15		BRNMM			En quel mois êtes-vous né/e?	In welchem Monat sind Sie geboren?	In che mese è nato/a?

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
RC D15		RC BRNMM	1		Janvier	Januar	Gennaio
			2		Février	Februar	Febbraio
			3		Mars	März	Marzo
			4		Avril	April	Aprile
			5		Mai	Mai	Maggio
			6		Juin	Juni	Giugno
			7		Juillet	Juli	Luglio
			8		Août	August	Agosto
			9		Septembre	September	Settembre
			10		Octobre	Oktober	Ottobre
			11		Novembre	November	Novembre
			12		Décembre	Dezember	Dicembre
			88		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
			77		(Refus)	(Verweigert)	(Rifiuto)
			99		(Pas de réponse)	(Kein Antwort)	(Niente Riposta)
			66		(Pas applicable)	(Trifft nicht zu)	(Non si applica)
D16a		ICSBFM			GROUPE 1 (Questionnaire A) ET GROUPE 2 (Questionnaire B)/GROUP 2 GO TO D17b (Questionnaire B)	GRUPPE 1 (Fragebogen A) UND GRUPPE 2 (Fragebogen B)/GROUP 2 GO TO D17b (Questionnaire B)	GRUPPO 1 (Questionario A) E GRUPPO 2 (Questionario B)/GROUP 2 GO TO D17b (Questionnaire B)
RC D16a		RC ICSBFM	1		Groupe 1: fille/femme	Gruppe 1: Mädchen/Frauen	Gruppo 1: ragazze/donne
			2		Groupe 2: garçon/homme	Gruppe 2: Buben/Männer	Gruppo 2: ragazzi/uomini
D17a		AGEADLT			Tout le monde ne se fait pas la même idée des âges auxquels les filles ou les femmes atteignent l'âge adulte, la force de l'âge ou la vieillesse. A quel âge environ diriez-vous qu'une fille ou une femme devient une adulte?	Es gibt unterschiedliche Vorstellungen darüber, wann Mädchen oder Frauen erwachsen werden, ins mittlere Alter kommen oder alt werden. In ungefähr welchem Alter werden Mädchen oder Frauen Ihrer Meinung nach erwachsen?	Si hanno opinioni diverse circa l'età in cui una ragazza o una donna diviene adulta, di mezza età o vecchia. Approssimativamente a quale età direbbe che una ragazza o una donna diventa adulta?
RC D17a		RC AGEADLT	numeric 3		NUMERIC	NUMERIC	NUMERIC
			888		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
			0		(Cela dépend)	(Je nachdem)	(Dipende)
D18a		AGEMAGE			Et à quel âge environ diriez-vous qu'une femme atteint la force de l'âge?	Und in ungefähr welchem Alter kommen Ihrer Meinung nach Frauen in das mittlere Lebensalter?	Approssimativamente a quale età direbbe che una donna ha raggiunto la mezza età?
RC D18a		RC AGEMAGE	numeric 3		NUMERIC	NUMERIC	NUMERIC
			888		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
			0		(Cela dépend)	(Je nachdem)	(Dipende)
D19a		AGEOAGE			Et à quel âge environ diriez-vous qu'une femme atteint la vieillesse?	Und ab ungefähr welchem Alter gelten Ihrer Meinung nach Frauen als alt?	Approssimativamente a quale età direbbe che una donna ha raggiunto la vecchiaia?
RC D19a		RC AGEOAGE	Code 3 chiffres		NUMERIC	NUMERIC	NUMERIC
			888		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
			0		(Cela dépend)	(Je nachdem)	(Dipende)
	D20a	ADLLVHM			CARTE 26. Pour pouvoir être considérée comme une adulte, dans quelle mesure est-il important pour une femme d'avoir quitté le domicile parental? Veuillez choisir votre réponse sur cette carte.	KARTE 26. Um als erwachsen zu gelten, welche Rolle spielt es für eine Frau, dass sie aus dem Elternhaus ausgezogen ist? Bitte wählen Sie eine Antwort auf dieser Karte.	SCHEDA 26. Quanto è importante l'aver lasciato la casa dei genitori perchè una donna possa essere considerata adulta? Scelga la sua risposta da questa scheda.

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
	D21a	ADFTJOB			Encore la CARTE 26. Pour pouvoir être considérée comme une adulte, dans quelle mesure est-il important pour une femme d'avoir une activité professionnelle à plein temps? (Veuillez choisir votre réponse sur cette carte)	Immer noch KARTE 26. Um als erwachsen zu gelten, welche Rolle spielt es für eine Frau, dass sie Vollzeit berufstätig ist? (Bitte wählen Sie eine Antwort auf dieser Karte)	Sempre con la SCHEDA 26. Per essere considerata adulta, che grado di importanza riveste per una donna il fatto di avere una occupazione a tempo pieno? (Scegliere la risposta da questa scheda)
	D22a	ADLVPTN			Encore la CARTE 26. Pour pouvoir être considérée comme une adulte, dans quelle mesure est-il important pour une femme d'avoir vécu en couple? (Veuillez choisir votre réponse sur cette carte)	Immer noch KARTE 26. Um als erwachsen zu gelten, welche Rolle spielt es für eine Frau, dass sie mit einem Ehemann oder einem Partner zusammenlebt oder zusammengelebt hat? (Bitte wählen Sie eine Antwort auf dieser Karte)	Sempre con la SCHEDA 26. Per essere considerata adulta, che grado di importanza riveste per una donna l'averne convissuto con un coniuge o un compagno? (Scegliere la risposta da questa scheda)
	D23a	ADPNT			Encore une fois CARTE 26. Pour pouvoir être considérée comme une adulte, dans quelle mesure est-il important pour une femme d'être devenue mère? (Veuillez choisir votre réponse sur cette carte)	Immer noch KARTE 26. Und um als erwachsen zu gelten, welche Rolle spielt es für eine Frau, dass sie Mutter geworden ist? (Bitte wählen Sie eine Antwort auf dieser Karte)	Sempre con la SCHEDA 26. E per essere considerata adulta che grado di importanza riveste il fatto che la donna sia diventata madre? (Scegliere la risposta da questa scheda)
RC D20a-D23a		RC ADLLVHM ADFTJOB ADLVPTN ADPNT	1		Pas du tout important	Überhaupt keine Rolle	Per niente importante
			2		Plutôt pas important	Keine grosse Rolle	Non importante
			3		Ni important ni pas important	Weder noch	Né importante né non importante
			4		Plutôt important	Eine grosse Rolle	Importante
			5		Très important	Eine sehr grosse Rolle	Molto importante
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
D24a-D26a	D24a	OLDFRL			Encore la CARTE 26. Pour qu'on puisse considérer qu'une femme a atteint la vieillesse, dans quelle mesure est-il important qu'elle soit fragile physiquement? Veuillez choisir votre réponse sur cette carte.	Immer noch KARTE 26. Um als alt zu gelten, welche Rolle spielt es für eine Frau, dass sie gebrechlich ist? Bitte wählen Sie eine Antwort auf dieser Karte.	Sempre con la SCHEDA 26. Per essere considerata vecchia che grado di importanza riveste il fatto che una donna sia fisicamente fragile? Scegliere la risposta da questa scheda.
	D25a	OLDGPNT			Encore la CARTE 26. Pour qu'on puisse considérer qu'une femme a atteint la vieillesse, dans quelle mesure est-il important qu'elle soit devenue grand-mère? (Veuillez choisir votre réponse sur cette carte)	Immer noch KARTE 26. Um als alt zu gelten, welche Rolle spielt es für eine Frau, dass sie Grossmutter ist? (Bitte wählen Sie eine Antwort auf dieser Karte)	Sempre con la SCHEDA 26. Per essere considerata vecchia, che grado di importanza riveste il fatto che una donna sia nonna? (Scegliere la risposta da questa scheda)
	D26a	OLDHLPO			Encore la CARTE 26. Pour qu'on puisse considérer qu'une femme a atteint la vieillesse, dans quelle mesure est-il important qu'elle ait besoin d'autres personnes pour s'occuper d'elle? (Veuillez choisir votre réponse sur cette carte)	Immer noch KARTE 26. Und um als alt zu gelten, welche Rolle spielt es für eine Frau, auf die Hilfe Anderer angewiesen zu sein, die sich um sie kümmern? (Bitte wählen Sie eine Antwort auf dieser Karte)	Sempre con la SCHEDA 26. Per essere considerata vecchia, che grado di importanza riveste il fatto che una donna abbia bisogno dell'aiuto di altri? (Scegliere la risposta da questa scheda)
RC D24a-D26a		RC OLDFRL OLDGPNT OLDHLPO	1		Pas du tout important	Überhaupt keine Rolle	Per niente importante
			2		Plutôt pas important	Keine grosse Rolle	Non importante
			3		Ni important ni pas important	Weder noch	Né importante né non importante
			4		Plutôt important	Eine grosse Rolle	Importante
			5		Très important	Eine sehr grosse Rolle	Molto importante
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
D27a		IAGLPTN			Selon vous, pour une fille ou pour une femme, quel est l'âge idéal pour commencer à vivre en couple sans être mariée?	Was ist Ihrer Meinung nach das ideale Alter für ein Mädchen oder eine Frau, mit einem Partner zusammenzuziehen, mit dem sie nicht verheiratet ist?	Secondo lei, qual è l'età ideale per una ragazza o una donna, per poter iniziare a vivere con un compagno con cui non è sposata?
RC D27a		RC IAGLPTN	Code 3 chiffres		Introduire l'âge	Alter eintragen	Indicare l'età
			888		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
			0		(Pas d'âge idéal)	(Kein ideales Alter)	(Non vi è alcuna età ideale)
			111		(Ne devrait JAMAIS vivre en couple sans être mariée)	(Sollte NIE mit einem Partner zusammenleben, mit dem sie nicht verheiratet ist)	(NON dovrebbe MAI convivere con un compagno non essendo sposata)
D28a		IAGLVMR			Selon vous, pour une fille ou pour une femme, quel est l'âge idéal pour se marier et vivre avec son mari?	Was ist Ihrer Meinung nach das ideale Alter für ein Mädchen oder eine Frau, zu heiraten und mit ihrem Ehemann zusammenzuleben?	A suo avviso, qual'è l'età ideale per una ragazza o una donna per sposarsi e vivere con suo marito?
RC D28a		RC IAGLVMR	numeric 3 chiffres		NUMERIC	NUMERIC	NUMERIC
			888		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
			0		(Pas d'âge idéal)	(Kein ideales Alter)	(Non vi è alcuna età ideale)
			111		(Ne devrait JAMAIS se marier)	(Sollte GAR NICHT heiraten)	(NON dovrebbe MAI sposarsi)
D29a		IAGPNT			Selon vous, pour une fille ou pour une femme, quel est l'âge idéal pour devenir mère?	Was ist Ihrer Meinung nach das ideale Alter für ein Mädchen oder eine Frau, Mutter zu werden?	A suo avviso qual'è l'età ideale per una ragazza o una donna per diventare madre?
RC D29a		RC IAGPNT	numeric 3		NUMERIC	NUMERIC	NUMERIC
			888		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
			0		(Pas d'âge idéal)	(Kein ideales Alter)	(Non vi è alcuna età ideale)
D30a		IAGRTR			Selon vous, pour une femme, quel est l'âge idéal pour arrêter définitivement son activité professionnelle?	Was ist Ihrer Meinung nach das ideale Alter für eine Frau, sich endgültig aus dem Erwerbsleben zurückzuziehen?	A suo avviso qual'è l'età ideale per una donna per cessare una qualsiasi attività lavorativa retribuita?
RC D30a		RC IAGRTR	numeric 3		NUMERIC	NUMERIC	NUMERIC
			888		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
			0		(Pas d'âge idéal)	(Kein ideales Alter)	(Non vi è alcuna età ideale)
			111		(Ne devrait JAMAIS arrêter définitivement son activité professionnelle)	Sollte sich NIE endgültig aus dem Erwerbsleben zurückziehen	NON dovrebbe MAI definitivamente cessare qualsiasi attività lavorativa retribuita", codificare
			222		(Ne devrait JAMAIS exercer d'activité professionnelle)	Sollte NIE einer bezahlten Beschäftigung nachgehen	NON dovrebbe MAI svolgere un lavoro retribuito
D31a		TYGLEDU			En règle générale, avant quel âge diriez-vous qu'une fille ou une femme est trop jeune pour arrêter l'école ou sa formation à plein temps?	Bis zu welchem Alter ist ein Mädchen oder eine Frau Ihrer Meinung nach in der Regel zu jung, um mit der Vollzeitschule oder -ausbildung aufzuhören?	A che età ritiene che una ragazza o una donna sia generalmente considerata troppo giovane per abbandonare gli studi a tempo pieno?
lins D31a					Introduire l'âge	Alter eintragen	Indicare l'età
RC D31a		RC TYGLEDU	numeric 3		NUMERIC	NUMERIC	NUMERIC
			888		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
			0		(Jamais trop jeune)	(Nie zu jung)	(Mai troppo giovane)
D32a		TYGSEXI			En règle générale, avant quel âge diriez-vous qu'une femme est trop jeune pour avoir des relations sexuelles?	Bis zu welchem Alter ist Ihrer Meinung nach eine Frau in der Regel zu jung, um Geschlechtsverkehr zu haben?	A che età ritiene che una donna sia generalmente considerata troppo giovane per avere rapporti sessuali?
RC D32a		RC TYGSEXI	numeric 3		NUMERIC	NUMERIC	NUMERIC
			888		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
D33a		TYGLVP			En règle générale, avant quel âge diriez-vous qu'une femme est trop jeune pour commencer à vivre en couple sans être mariée?	Bis zu welchem Alter ist Ihrer Meinung nach eine Frau in der Regel zu jung, mit einem Partner zusammenzuziehen, mit dem sie nicht verheiratet ist?	A che età ritiene che una donna sia generalmente considerata troppo giovane per iniziare una convivenza con un compagno con il quale non è sposata?
RC D33a		RC TYGLVP	numeric 3		NUMERIC	NUMERIC	NUMERIC
			888		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
			0		(Jamais trop jeune)	(Nie zu jung)	(Mai troppo giovane)
			111		(Ne devrait JAMAIS vivre en couple sans être mariée)	(Sollte NIE mit einem Partner zusammenleben, mit dem sie nicht verheiratet ist)	(NON dovrebbe MAI convivere con un compagno con il quale non sia sposata)
D34a		TYGLVMR			En règle générale, avant quel âge diriez-vous qu'une femme est trop jeune pour se marier et vivre avec son mari?	Bis zu welchem Alter ist Ihrer Meinung nach eine Frau in der Regel zu jung, um zu heiraten und mit ihrem Mann zusammenzuleben?	A che età ritiene che una donna sia generalmente considerata troppo giovane per sposarsi e vivere con suo marito?
RC D34a		RC TYGLVMR	numeric 3		NUMERIC	NUMERIC	NUMERIC
			888		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
			0		(Jamais trop jeune)	(Nie zu jung)	(Mai troppo giovane)
			111		(Ne devrait JAMAIS se marier)	(Sollte GAR NICHT heiraten)	(NON dovrebbe MAI sposarsi)
D35a		TYGPNT			En règle générale, avant quel âge diriez-vous qu'une femme est trop jeune pour devenir mère?	Bis zu welchem Alter ist Ihrer Meinung nach eine Frau in der Regel zu jung, um Mutter zu werden?	A che età ritiene che una donna sia generalmente considerata troppo giovane per diventare madre?
RC D35a		RC TYGPNT	numeric 3		NUMERIC	NUMERIC	NUMERIC
			888		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
			0		(Jamais trop jeune)	(Nie zu jung)	(Mai troppo giovane)
D36a		TYGRTR			En règle générale, avant quel âge diriez-vous qu'une femme est trop jeune pour arrêter définitivement son activité professionnelle?	Und bis zu welchem Alter ist Ihrer Meinung nach eine Frau in der Regel zu jung, um sich endgültig aus dem Erwerbsleben zurückzuziehen?	E a che età ritiene che una donna sia generalmente considerata troppo giovane per cessare qualsiasi attività lavorativa retribuita?
RC D36a		RC TYGRTR	numeric 3		NUMERIC	NUMERIC	NUMERIC
			888		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
			0		(Pas d'âge idéal)	(Kein ideales Alter)	(Non vi è alcuna età ideale)
			111		(Ne devrait JAMAIS arrêter son activité professionnelle)	(Sollte sich NIE endgültig aus dem Erwerbsleben zurückziehen)	(Non dovrebbe MAI cessare definitivamente l'attività lavorativa retribuita)
			222		(Ne devrait JAMAIS exercer d'activité professionnelle)	(Sollte NIE einer bezahlten Beschäftigung nachgehen)	(Non dovrebbe MAI esercitare un'attività lavorativa retribuita)
			888		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
			999		(Pas de réponse)	(Kein Antwort)	(Keine Riposta)
D37a		TOLVPNT			En règle générale, à partir de quel âge diriez-vous qu'une femme est trop âgée pour continuer à vivre chez ses parents?	Ab welchem Alter ist Ihrer Meinung nach eine Frau in der Regel zu alt, um noch bei ihren Eltern zu wohnen?	A quale età ritiene che una donna sia generalmente considerata troppo vecchia per continuare a vivere con i genitori?
D38a		TOCHLD			En règle générale, à partir de quel âge diriez-vous qu'une femme est trop âgée pour encore avoir un enfant?	Ab welchem Alter ist Ihrer Meinung nach eine Frau zu alt um sich zu überlegen, (noch weitere) Kinder zu bekommen?	A quale età ritiene che una donna sia generalmente considerata troppo vecchia per pensare di avere altri figli?
lins D37a-D38a					Introduire l'âge	Alter eintragen	Indicare l'età
RC D37a-D38a		RC TOLVPNT TOCHLD	Numeric 3		NUMERIC	NUMERIC	NUMERIC
			888		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
			0		(Jamais trop âgée)	(Nie zu alt)	(Mai troppo vecchia)

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
D39a		TOWKHT			En règle générale, à partir de quel âge diriez-vous qu'une femme est trop âgée pour travailler 20 heures par semaine ou plus?	Ab welchem Alter ist Ihrer Meinung nach eine Frau in der Regel zu alt, um 20 Stunden oder mehr pro Woche zu arbeiten?	A che età ritiene che una donna sia generalmente considerata troppo vecchia per svolgere un lavoro di 20 ore o più alla settimana?
RC D39a		RC TOWKHT	numeric 3		NUMERIC	NUMERIC	NUMERIC
			888		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
			0		(Jamais trop âgée)	(Nie zu alt)	(Mai troppo vecchia)
			111		(Ne devrait JAMAIS travailler)	(Sollte GAR NICHT arbeiten)	(NON dovrebbe MAI lavorare)
D40a-D44a					CARTE 27. A l'aide de cette carte, dites-moi dans quelle mesure vous approuvez ou désapprouvez le fait qu'une femme ...	KARTE 27. Bitte verwenden Sie nun diese Karte um anzugeben, wie sehr Sie es befürworten oder missbilligen würden, wenn eine Frau ...	SCHEDA 27. Usando questa scheda qual'è il suo grado di approvazione o disapprovazione se una donna ...
	D40a	ANVCLD			... choisisse de ne jamais avoir d'enfant?	... sich entscheidet, keine Kinder zu haben?	... scegliesse di non aver mai figli?
	D41a	ALVGPTN			... vive en couple sans être mariée?	... mit einem Partner zusammenlebt, ohne mit ihm verheiratet zu sein?	... convivesse con un compagno senza averlo sposato?
	D42a	ACLDNMR			...ait un enfant de l'homme avec qui elle vit mais sans être mariée avec lui?	... ein Kind mit einem Partner hat, mit dem sie zwar zusammenlebt, aber nicht verheiratet ist?	... avesse un/a figlio/a con un compagno con il quale convive senza averlo sposato?
	D43a	AFTJBYC			... travaille à plein temps tout en ayant des enfants de moins de 3 ans?	... Vollzeit berufstätig ist, solange die Kinder noch nicht drei Jahre alt sind?	... avesse un lavoro a tempo pieno pur avendo figli di età inferiore a 3 anni?
	D44a	ADVCYC			... divorce tout en ayant des enfants de moins de 12 ans?	... sich scheiden lässt, solange die Kinder jünger als 12 Jahre sind?	... divorziasse pur avendo figli di età inferiore a 12 anni?
RC D40a-D44a		RC ANVCLD ALVGPTN ACLDNMR AFTJBYC ADVCYC	1		Désapprouve tout à fait	Sehr missbilligen	Disapprovo fortemente
			2		Désapprouve plutôt	Missbilligen	Disapprovo
			3		N'approuve ni ne désapprouve	Weder befürworten noch missbilligen	Non approvo, né disapprovo
			4		Approuve plutôt	Befürworten	Approvo
			5		Approuve tout à fait	Sehr befürworten	Approvo fortement
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
D45a-D51a					CARTE 28. Oublions maintenant votre opinion personnelle. Dites-moi quelle serait, à votre avis, la réaction de la plupart des gens si une femme qu'ils connaissent bien faisait l'une des choses suivantes. Veuillez choisir votre réponse sur cette carte. Quelle serait à votre avis la réaction de la plupart des gens si elle ...	KARTE 28. Abgesehen davon, wie Sie persönlich das sehen - was glauben Sie, wie würden die meisten Leute reagieren, wenn eine Frau, die sie gut kennen, sich folgendermassen verhalten würde? Bitte verwenden Sie für Ihre Antwort diese Karte. Wie würden die Leute reagieren, wenn die Frau ...	SCHEDA 28. A prescindere dalla sua opinione, come pensa che reagirebbe la maggior parte delle persone, se una donna che ben conoscono facesse una delle cose seguenti. Per cortesia risponda usando questa scheda. Come reagirebbero se ...
D45a		RPNTYNG			... devenait mère avant 18 ans?	... Mutter würde, bevor sie selber 18 Jahre alt ist?	... diventasse madre prima dei 18 anni?
D46a		RWKOLD			... continuait son activité professionnelle après 70 ans?	... auch nach dem 70. Lebensjahr weiter arbeiten würde?	... continuasse a lavorare dopo i 70 anni?
D47a		RNVCLD			... choisissait de ne jamais avoir d'enfants?	... sich entscheiden würde, keine Kinder zu haben?	... scegliesse di non avere mai figli?
D48a		RLVGPTN			... vivait en couple sans être mariée?	... mit einem Partner zusammenleben würde, ohne mit ihm verheiratet zu sein?	... convivesse con un compagno senza essere sposata con lui?
D49a		RCLDNMR			... avait un enfant de l'homme avec qui elle vit mais sans être mariée avec lui?	... ein Kind mit einem Partner hätte, mit dem sie zwar zusammenlebt, aber nicht verheiratet ist?	... avesse un/a figlio/a dal compagno con cui conviveva senza essere sposata?

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
D50a		RFTJBYC			... exerçait une activité professionnelle à plein temps tout en ayant des enfants de moins de trois ans?	... Vollzeit berufstätig wäre, solange die Kinder noch nicht drei Jahre alt sind?	... avesse un lavoro a tempo pieno pur avendo figli/e di età inferiore a 3 anni?
D51a		RDVCYC			... divorçait tout en ayant des enfants de moins de 12 ans?	... sich scheiden lässt, solange die Kinder jünger als 12 Jahre sind?	... avesse divorziato pur avendo figli/e di età inferiore a 12 anni?
RC D45a-D51a		RC RPNTYNG RWKOLD RNVCLD RLVGPTN RCLDNMR RFTJBYC RDVCYC	1	GO TO D52	La plupart des gens la désapprouveraient ouvertement	Die meisten Leute würden es offen missbilligen	La maggior parte delle persone disapproverebbero apertamente
			2	GO TO D52	La plupart des gens la désapprouveraient mais sans le dire	Die meisten Leute würden es insgeheim missbilligen	La maggior parte delle persone disapproverebbero segretamente
			3	GO TO D52	La plupart des gens y seraient indifférents	Die meisten Leute würden es weder befürworten noch missbilligen	La maggior parte delle persone non ne farebbero alcun caso
			4	GO TO D52	La plupart des gens l'approuveraient	Die meisten Leute würden es befürworten	La maggior parte delle persone approverebbero
			8	GO TO D52	(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
D17b		AGEADLT			Tout le monde ne se fait pas la même idée des âges auxquels les garçons ou les hommes atteignent l'âge adulte, la force de l'âge ou la vieillesse. A quel âge environ diriez-vous qu'un garçon ou un homme devient un adulte?	Es gibt unterschiedliche Vorstellungen darüber, wann Buben oder Männer erwachsen werden, ins mittlere Alter kommen oder alt werden. In ungefähr welchem Alter werden Buben oder Männer Ihrer Meinung nach erwachsen?	Si hanno opinioni diverse circa l'età in cui un ragazzo o un uomo diviene adulto, di mezza età o vecchio. Approssimativamente a quale età direbbe che un ragazzo o un uomo diventa adulto?
RC D17b		RC AGEADLT	numeric 3		NUMERIC	NUMERIC	NUMERIC
			888		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
			0		(Cela dépend)	(Je nachdem)	(Dipende)
D18b		AGEMAGE			Et à quel âge environ diriez-vous qu'un homme atteint la force de l'âge?	Und in ungefähr welchem Alter kommen Ihrer Meinung nach Männer in das mittlere Lebensalter?	Approssimativamente a quale età direbbe che un uomo ha raggiunto la mezza età?
RC D18b		RC AGEMAGE	numeric 3		NUMERIC	NUMERIC	NUMERIC
			888		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
			0		(Cela dépend)	(Je nachdem)	(Dipende)
D19b		AGEOAGE			Et à quel âge environ diriez-vous qu'un homme atteint la vieillesse?	Und ab ungefähr welchem Alter gelten Ihrer Meinung nach Männer als alt?	Approssimativamente a quale età direbbe che un uomo ha raggiunto la vecchiaia?
RC D19b		RC AGEOAGE	numeric 3		NUMERIC	NUMERIC	NUMERIC
			888		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
			0		(Cela dépend)	(Je nachdem)	(Dipende)
D20b		ADLLVHM			CARTE 26. Pour pouvoir être considéré comme un adulte, dans quelle mesure est-il important pour un homme d'avoir quitté le domicile parental? Veuillez choisir votre réponse sur cette carte.	KARTE 26. Um als erwachsen zu gelten, welche Rolle spielt es für einen Mann, dass er aus dem Elternhaus ausgezogen ist? Bitte wählen Sie eine Antwort auf dieser Karte.	SCHEDA 26. Quanto è importante l'aver lasciato la casa dei genitori perché un uomo possa essere considerato adulto? Scelga la sua risposta da questa scheda.

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
D21b		ADFTJOB			Encore la CARTE 26. Pour pouvoir être considéré comme un adulte, dans quelle mesure est-il important pour un homme d'avoir une activité professionnelle à plein temps? Veuillez choisir votre réponse sur cette carte.	Immer noch KARTE 26. Um als erwachsen zu gelten, welche Rolle spielt es für einen Mann, dass er Vollzeit berufstätig ist? Bitte wählen Sie eine Antwort auf dieser Karte.	Sempre con la SCHEDA 26. Per essere considerato adulto, che grado di importanza riveste per un uomo il fatto di avere una occupazione a tempo pieno? Scegliere la risposta da questa scheda.
D22b		ADLVPTN			Encore la CARTE 26. Pour pouvoir être considéré comme un adulte, dans quelle mesure est-il important pour un homme d'avoir vécu en couple? Veuillez choisir votre réponse sur cette carte.	Immer noch KARTE 26. Um als erwachsen zu gelten, welche Rolle spielt es für einen Mann, dass er mit einer Ehefrau oder einer Partnerin zusammenlebt oder zusammengelebt hat? Bitte wählen Sie eine Antwort auf dieser Karte.	Sempre con la SCHEDA 26. Per essere considerato adulto, che grado di importanza riveste per un uomo l'aver convissuto con una coniuge o una compagna? Scegliere la risposta da questa scheda.
D23b		ADPNT			Encore une fois CARTE 26. Pour pouvoir être considéré comme un adulte, dans quelle mesure est-il important pour un homme d'être devenu père? Veuillez choisir votre réponse sur cette carte.	Immer noch KARTE 26. Und um als erwachsen zu gelten, welche Rolle spielt es für einen Mann, dass er Vater geworden ist? Bitte wählen Sie eine Antwort auf dieser Karte.	Sempre con la SCHEDA 26. E per essere considerato adulto che grado di importanza riveste il fatto che l'uomo sia diventato padre? Scegliere la risposta da questa scheda.
RC D20b-D23b		RC ADLLVHM ADFTJOB ADLVPTN ADPNT	1		Pas du tout important	Überhaupt keine Rolle	Per niente importante
			2		Plutôt pas important	Keine grosse Rolle	Non importante
			3		Ni important ni pas important	Weder noch	Né importante né non importante
			4		Plutôt important	Eine grosse Rolle	Importante
			5		Très important	Eine sehr grosse Rolle	Molto importante
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
D24b		OLDFRL			Encore la CARTE 26. Pour qu'on puisse considérer qu'un homme a atteint la vieillesse, dans quelle mesure est-il important qu'il soit fragile physiquement? Veuillez choisir votre réponse sur cette carte.	Immer noch KARTE 26. Um als alt zu gelten, welche Rolle spielt es für einen Mann, dass er gebrechlich ist? Bitte wählen Sie eine Antwort auf dieser Karte.	Sempre con la SCHEDA 26. Per essere considerato vecchio che grado di importanza riveste il fatto che un uomo sia fisicamente fragile? Scegliere la risposta da questa scheda.
D25b		OLDGPNT			Encore la CARTE 26. Pour qu'on puisse considérer qu'un homme a atteint la vieillesse, dans quelle mesure est-il important qu'il soit devenu grand-père? Veuillez choisir votre réponse sur cette carte.	Immer noch KARTE 26. Um als alt zu gelten, welche Rolle spielt es für einen Mann, dass er Grossvater ist? Bitte wählen Sie eine Antwort auf dieser Karte.	Sempre con la SCHEDA 26. Per essere considerato vecchio, che grado di importanza riveste il fatto che un uomo sia nonno? Scegliere la risposta da questa scheda.
D26b		OLDHLPO			Encore la CARTE 26. Pour qu'on puisse considérer qu'un homme a atteint la vieillesse, dans quelle mesure est-il important qu'il ait besoin d'autres personnes pour s'occuper de lui? Veuillez choisir votre réponse sur cette carte.	Immer noch KARTE 26. Und um als alt zu gelten, welche Rolle spielt es für einen Mann, dass er auf fremde Hilfe angewiesen ist? Bitte wählen Sie eine Antwort auf dieser Karte.	Sempre con la SCHEDA 26. Per essere considerato vecchio, che grado di importanza riveste il fatto che un uomo abbia bisogno dell'aiuto di altri? Scegliere la risposta da questa scheda.
RC D24b-D26b		RC OLDFRL OLDGPNT OLDHLPO	1		Pas du tout important	Überhaupt keine Rolle	Per niente importante
			2		Plutôt pas important	Keine grosse Rolle	Non importante
			3		Ni important ni pas important	Weder noch	Né importante né non importante
			4		Plutôt important	Eine grosse Rolle	Importante
			5		Très important	Eine sehr grosse Rolle	Molto importante
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
D27b		IAGLPTN			Selon vous, pour un garçon ou pour un homme, quel est l'âge idéal pour commencer à vivre en couple sans se marier?	Was ist Ihrer Meinung nach das ideale Alter für einen Buben oder einen Mann, mit einer Partnerin zusammenzuziehen, mit welcher er nicht verheiratet ist?	Secondo lei, qual è l'età ideale per un ragazzo o un uomo, per poter iniziare a vivere con una compagna con cui non è sposato?
RC D27b		RC IAGLPTN	numeric 3		NUMERIC	NUMERIC	NUMERIC
			888		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
			0		(Pas d'âge idéal)	(Kein ideales Alter)	(Non vi è alcuna età ideale)
			111		(Ne devrait JAMAIS vivre en couple sans être marié)	(Sollte NIE mit einer Partnerin zusammenleben, mit der er nicht verheiratet ist)	(NON dovrebbe MAI convivere con una compagna non essendo sposato)
D28b		IAGLVMR			Selon vous, pour un garçon ou pour un homme, quel est l'âge idéal pour se marier et vivre avec son épouse?	Was ist Ihrer Meinung nach das ideale Alter für einen Buben oder einen Mann, zu heiraten und mit seiner Ehefrau zusammenzuleben?	A suo avviso, qual'è l'età ideale per un ragazzo o un uomo per sposarsi e vivere con sua moglie?
lins D28b					Introduire l'âge	Alter eintragen	Indicare l'età
RC D28b		RC IAGLVMR	numeric 3		NUMERIC	NUMERIC	NUMERIC
			888		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
			0		(Pas d'âge idéal)	(Kein ideales Alter)	(Non vi è alcuna età ideale)
			111		(Ne devrait JAMAIS se marier)	(Sollte GAR NICHT heiraten)	(NON dovrebbe MAI sposarsi)
D29b		IAGPNT			Selon vous, pour un garçon ou pour un homme, quel est l'âge idéal pour devenir père?	ist Ihrer Meinung nach das ideale Alter für einen Buben oder Mann, Vater zu werden?	A suo avviso qual'è l'età ideale per un ragazzo o un uomo per diventare padre?
RC D29b		RC IAGPNT	numeric 3		NUMERIC	NUMERIC	NUMERIC
			888		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
			0		(Pas d'âge idéal)	(Kein ideales Alter)	(Non vi è alcuna età ideale)
D30b		IAGRTR			Selon vous, pour un homme, quel est l'âge idéal pour arrêter définitivement son activité professionnelle?	Was ist Ihrer Meinung nach das ideale Alter für einen Mann, sich endgültig aus dem Erwerbsleben zurückzuziehen?	A suo avviso qual'è l'età ideale per un uomo per cessare una qualsiasi attività lavorativa retribuita?
RC D30b		RC IAGRTR	numeric 3		NUMERIC	NUMERIC	NUMERIC
			888		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
			0		(Pas d'âge idéal)	(Kein ideales Alter)	(Non vi è alcuna età ideale)
			111		(Ne devrait JAMAIS arrêter définitivement son activité professionnelle)	(Sollte sich NIE endgültig aus dem Erwerbsleben zurückziehen)	(NON dovrebbe MAI definitivamente cessare qualsiasi attività lavorativa retribuita)
			222		(Ne devrait JAMAIS exercer d'activité professionnelle)	(Sollte NIE einer bezahlten Beschäftigung nachgehen)	(NON dovrebbe MAI svolgere un lavoro retribuito)
D31b		TYGLEDU			En règle générale, avant quel âge diriez-vous qu'un garçon ou qu'un homme est trop jeune pour arrêter l'école ou sa formation à plein temps?	Bis zu welchem Alter ist ein Bube oder ein Mann Ihrer Meinung nach in der Regel zu jung, um mit der Vollzeitschule oder -ausbildung aufzuhören?	A che età ritiene che un ragazzo o un uomo sia generalmente considerato troppo giovane per abbandonare gli studi a tempo pieno?
lins D31b					- Si le répondant donne une tranche d'âge, lui demander de citer un âge précis dans cette tranche d'âge. / - Si le répondant ne parvient pas à donner un âge précis, coder comme "(Ne sait pas)".	- Falls Altersspanne angegeben wird, nach einer genauen Altersangabe innerhalb dieser Spanne fragen. / - Falls kein spezifisches Alter angegeben werden kann, (Weiss nicht) codieren.	- Nel caso in cui l'intervistato/a indichi una fascia di età, domandare una età precisa entro tale fascia. / - Nel caso in cui l'intervistato/a non sia in grado di dare una età precisa codificare come (Non so).
RC D31b		RC TYGLEDU	numeric 3		NUMERIC	NUMERIC	NUMERIC
			888		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
			0		(Jamais trop jeune)	(Nie zu jung)	(Mai troppo giovane)

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
D32b		TYGSEXI			En règle générale, avant quel âge diriez-vous qu'un homme est trop jeune pour avoir des relations sexuelles?	Bis zu welchem Alter ist Ihrer Meinung nach ein Mann in der Regel zu jung, um Geschlechtsverkehr zu haben?	A che età ritiene che un uomo sia generalmente considerato troppo giovane per avere rapporti sessuali?
lins D32b					Si "(Ne sait pas)", coder '888'.	Wenn (Weiss nicht), codieren '888'.	Se (Non so), codificare '888'
RC 32b		RC TYGSEXI	numeric 3		NUMERIC	NUMERIC	NUMERIC
D33b		TYGLVP			En règle générale, avant quel âge diriez-vous qu'un homme est trop jeune pour commencer à vivre en couple sans se marier?	Bis zu welchem Alter ist Ihrer Meinung nach ein Mann in der Regel zu jung, mit einer Partnerin zusammenzuziehen, mit welcher er nicht verheiratet ist?	A che età ritiene che un uomo generalmente consideratotroppo giovane per iniziare una convivenza con una compagna on la quale non è sposato?
RC D33b		RC TYGLVP	numeric 3		NUMERIC	NUMERIC	NUMERIC
			888		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
			0		(Jamais trop jeune)	(Nie zu jung)	(Mai troppo giovane)
			111		(Ne devrait JAMAIS vivre en couple sans être marié)	(Sollte NIE mit einer Partnerin zusammenleben, mit der er nicht verheiratet ist)	(NON dovrebbe MAI convivere con una compagna con la quale non sia sposato)
D34b		TYGLVMR			En règle générale, avant quel âge diriez-vous qu'un homme est trop jeune pour se marier et vivre avec son épouse?	Bis zu welchem Alter ist Ihrer Meinung nach ein Mann in der Regel zu jung, um zu heiraten und mit seiner Frau zusammenzuleben?	A che età ritiene che un uomo sia generalmente considerato troppo giovane per sposarsi e vivere con sua moglie?
RC D34b		RC TYGLVMR	numeric 3		NUMERIC	NUMERIC	NUMERIC
			888		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
			0		(Jamais trop jeune)	(Nie zu jung)	(Mai troppo giovane)
			111		(Ne devrait JAMAIS se marier)	(Sollte GAR NICHT heiraten)	(NON dovrebbe MAI sposarsi)
D35b		TYGPNT			En règle générale, avant quel âge diriez-vous qu'un homme est trop jeune pour devenir père?	Bis zu welchem Alter ist Ihrer Meinung nach ein Mann in der Regel zu jung, um Vater zu werden?	A che età ritiene che un uomo sia generalmente considerato troppo giovane per diventare padre?
RC D35b		RC TYGPNT	numeric 3		NUMERIC	NUMERIC	NUMERIC
			888		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
			0		(Jamais trop jeune)	(Nie zu jung)	(Mai troppo giovane)
D36b		TYGRTR			En règle générale, avant quel âge diriez-vous qu'un homme est trop jeune pour arrêter définitivement son activité professionnelle?	Und bis zu welchem Alter ist Ihrer Meinung nach ein Mann in der Regel zu jung, um sich endgültig aus dem Erwerbsleben zurückzuziehen?	E a che età ritiene che un uomo sia generalmente considerato troppo giovane per cessare qualsiasi attività lavorativa retribuita?
RC D36b		RC TYGRTR	numeric 3		NUMERIC	NUMERIC	NUMERIC
			888		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
			0		(Jamais trop jeune)	(Nie zu jung)	(Mai troppo giovane)
			111		(Ne devrait JAMAIS arrêter son activité professionnelle)	(Sollte sich NIE endgültig aus dem Erwerbsleben zurückziehen)	(Non dovrebbe MAI cessare definitivamente l'attività lavorativa retribuita)
			222		(Ne devrait JAMAIS exercer d'activité professionnelle)	(Sollte NIE einer bezahlten Beschäftigung nachgehen)	(Non dovrebbe MAI esercitare un'attività lavorativa retribuita)
D37b		TOLVPNT			En règle générale, à partir de quel âge diriez-vous qu'une homme est trop âgé pour continuer à vivre chez ses parents?	Ab welchem Alter ist Ihrer Meinung nach ein Mann in der Regel zu alt, um noch bei seinen Eltern zu wohnen?	A quale età ritiene che un uomo sia generalmente considerato troppo vecchio per continuare a vivere con i genitori?
RC D37b		RC TOLVPNT	numeric 3		NUMERIC	NUMERIC	NUMERIC
			888		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
			0		(Jamais trop âgé)	(Nie zu alt)	(Mai troppo vecchio)

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
D38b		TOCHLD			En règle générale, à partir de quel âge diriez-vous qu'un homme est trop âgé pour encore avoir un enfant?	Ab welchem Alter ist Ihrer Meinung nach ein Mann zu alt um sich zu überlegen, (noch weitere) Kinder zu bekommen?	A quale età ritiene che un uomo sia generalmente considerato troppo vecchio per pensare di avere altri figli?
RC D38b		RC TOCHLD	numeric 3		NUMERIC	NUMERIC	NUMERIC
			888		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
			0		(Jamais trop âgé)	(Nie zu alt)	(Mai troppo vecchio)
D39b		TOWKHT			En règle générale, à partir de quel âge diriez-vous qu'un homme est trop âgé pour travailler 20 heures par semaine ou plus?	Ab welchem Alter ist Ihrer Meinung nach ein Mann in der Regel zu alt, um 20 Stunden oder mehr pro Woche zu arbeiten?	A che età ritiene che un uomo sia generalmente considerato troppo vecchio per svolgere un lavoro di 20 ore o piu' alla settimana?
RC D39b		RC TOWKHT	numeric 3		NUMERIC	NUMERIC	NUMERIC
			888		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
			0		(Jamais trop âgé)	(Nie zu alt)	(Mai troppo vecchio)
			111		(Ne devrait JAMAIS travailler)	(Sollte GAR NICHT arbeiten)	(NON dovrebbe MAI lavorare)
D40b-D44b					CARTE 27. A l'aide de cette carte, dites-moi dans quelle mesure vous approuvez ou désapprouver le fait qu'un homme ...	KARTE 27. Bitte verwenden Sie nun diese Karte um anzugeben, wie sehr Sie es befürworten oder missbilligen würden, wenn ein Mann ...	SCHEDA 27. Usando questa scheda qual'è il suo grado di approvazione o disapprovazione se un uomo ...
	D40b	ANVCLD			... choisisse de ne jamais avoir d'enfant?	... sich entscheidet, keine Kinder zu haben?	... scegliesse di non aver mai figli?
	D41b	ALVGPTN			... vive en couple sans être marié?	... mit einer Partnerin zusammenlebt, ohne mit ihr verheiratet zu sein?	... convivesse con una compagna senza averla sposata?
	D42b	ACLDNMR			... ait un enfant de la femme avec laquelle il vit mais sans être marié avec elle?	... ein Kind mit einer Partnerin hat, mit der er zwar zusammenlebt, aber nicht verheiratet ist?	... avesse un/a figlio/a con una compagna con la quale convive senza averla sposata?
	D43b	AFTJBYC			... travaille à plein temps tout en ayant des enfants de moins de 3 ans?	... Vollzeit berufstätig ist, solange die Kinder noch nicht drei Jahre alt sind?	... avesse un lavoro a tempo pieno pur avendo figli di età inferiore a 3 anni?
	D44b	ADVCYC			... divorce tout en ayant des enfants de moins de 12 ans?	... sich scheiden lässt, solange die Kinder jünger als 12 Jahre alt sind?	... divorziasse pur avendo figli di età inferiore a 12 anni?
RC D40b-D44b		RC ANVCLD ALVGPTN ACLDNMR AFTJBYC ADVCYC	1		Désapprouve tout à fait	Sehr missbilligen	Disapprovo fortemente
			2		Désapprouve plutôt	Missbilligen	Disapprovo
			3		N'approuve ni ne désapprouve	Weder befürworten noch missbilligen	Non approvo, né disapprovo
			4		Approuve plutôt	Befürworten	Approvo
			5		Approuve tout à fait	Sehr befürworten	Approvo fortement
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
D45b-D51b					CARTE 28. Oublions maintenant votre opinion personnelle. Dites-moi quelle serait à votre avis la réaction de la plupart des gens si un homme qu'ils connaissent bien faisait l'une des choses suivantes. Veuillez choisir votre réponse sur cette carte. Quelle serait à votre avis la réaction de la plupart des gens s'il ...	KARTE 28. Abgesehen davon, wie Sie persönlich das sehen - was glauben Sie, wie würden die meisten Leute reagieren, wenn ein Mann, den sie gut kennen, sich folgendermassen verhalten würde? Bitte verwenden Sie für Ihre Antwort diese Karte. Wie würden die Leute reagieren, wenn der Mann ...	SCHEDA 28. A prescindere dalla sua opinione, come pensa che reagirebbe la maggior parte delle persone, se un uomo che ben conoscono facesse una delle cose seguenti. Per cortesia risponda usando questa scheda. Come reagirebbero se ...
	D45b	RPNTYNG			... devenait père avant 18 ans?	... Vater würde, bevor er selber 18 Jahre alt ist?	... diventasse padre prima dei 18 anni?
	D46b	RWKOLD			... continuait son activité professionnelle après 70 ans?	... auch nach dem 70. Lebensjahr weiter arbeiten würde?	... continuasse a lavorare dopo i 70 anni?

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
	D47b	RNVCLD			... choisissait de ne jamais avoir d'enfants?	... sich entscheiden würde, keine Kinder zu haben?	... scegliesse di non avere mai figli?
	D48b	RLVGPTN			... vivait en couple sans être marié?	... mit einer Partnerin zusammenleben würde, ohne mit ihr verheiratet zu sein?	... convivesse con una compagna senza essere sposato con lei?
	D49b	RCLDNMR			... avait un enfant de la femme avec laquelle il vit mais sans être marié avec elle?	... ein Kind mit einer Partnerin hätte, mit der er zwar zusammenlebt, aber nicht verheiratet ist?	... avesse un/a figlio/a dalla compagna con cui conviveva senza essere sposato?
	D50b	RFTJBYC			... exerçait une activité professionnelle à plein temps tout en ayant des enfants de moins de trois ans?	... Vollzeit berufstätig wäre, solange die Kinder noch nicht drei Jahre alt sind?	... avesse un lavoro a tempo pieno pur avendo figli/e di età inferiore a 3 anni?
	D51b	RDVCYC			... divorçait tout en ayant des enfants de moins de 12 ans?	... sich scheiden liesse, solange die Kinder jünger als 12 Jahre als sind?	... avesse divorziato pur avendo figli/e di età inferiore a 12 anni?
RC D45b-D51b		RC RPNTYNG RWKOLD RNVCLD RLVGPTN RCLDNMR RFTJBYC RDVCYC	1		La plupart des gens le désapprouveraient ouvertement	Die meisten Leute würden es offen missbilligen	La maggior parte delle persone disapproverebbero apertamente
			2		La plupart des gens le désapprouveraient mais sans le dire	Die meisten Leute würden es insgeheim missbilligen	La maggior parte delle persone disapproverebbero segretamente
			3		La plupart des gens y seraient indifférents	Die meisten Leute würden es weder befürworten noch missbilligen	La maggior parte delle persone non ne farebbero alcun caso
			4		La plupart des gens l'approuveraient	Die meisten Leute würden es befürworten	La maggior parte delle persone approverebbero
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
D52		PLNFTR			CARTE 29. Avez-vous plutôt tendance à planifier votre avenir ou à vivre au jour le jour? Veuillez répondre en utilisant une échelle de 0 à 10, où 0 signifie "Je planifie mon avenir autant que possible" et 10 "je vis au jour le jour".	KARTE 29. Machen Sie in der Regel Zukunftspläne oder nehmen Sie einfach jeden Tag so, wie er kommt? Bitte geben Sie Ihre Meinung auf einer Skala von 0 bis 10 an. 0 bedeutet: "Ich plane meine Zukunft so gut wie möglich". 10 bedeutet: "Ich nehme einfach jeden Tag so, wie er kommt".	SCHEDA 29. Generalmente pianifica il suo futuro o semplicemente vive alla giornata? Esprima per favore la sua opinione usando la scala da 0 a 10, dove 0 sta per "pianifico il mio futuro il più possibile" e 10 sta per "vivo alla giornata".
RC D52		RC PLNFTR	0		Je planifie mon avenir autant que possible	Ich plane meine Zukunft so gut wie möglich	Pianifico il mio futuro il più possibile
			1				
			2				
			3				
			4				
			5				
			6				
			7				
			8				
			9				
			10		Je vis au jour le jour	Ich nehme einfach jeden Tag so, wie er kommt	Vivo alla giornata
			88		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
B Above D53					Je vais maintenant vous poser quelques questions sur l'idée que vous vous faites de la retraite.	Ich möchte Ihnen nun ein paar Fragen zu Ihren Ansichten zur Pensionierung stellen.	Vorrei ora porle alcune domande per conoscere la sua opinione in merito al pensionamento

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
D53		WRINCO			CARTE 30. Dans quelle mesure êtes-vous inquiet/ête à l'idée que vos revenus pourraient être insuffisants pour assurer vos vieux jours? Veuillez utiliser pour répondre une échelle de 0 à 10, où 0 signifie "pas du tout inquiet/ête" et 10 signifie "extrêmement inquiet/ête".	KARTE 30. Wie sehr befürchten Sie, dass Ihr Alterseinkommen einmal nicht ausreichen wird, um Ihre Bedürfnisse im Alter zu decken? Bitte geben Sie Ihre Meinung auf einer Skala von 0 bis 10 an. 0 bedeutet: "befürchte ich überhaupt nicht". 10 bedeutet: "befürchte ich sehr".	SCHEDA 30. Quanto la preoccupa - se mai - l'idea che la sua disponibilità economica in vecchiaia non sia sufficiente a coprire i suoi bisogni? Per favore esprima la sua opinione usando la scala da 0 a 10, dove 0 sta per "nessuna preoccupazione" e 10 "estremamente preoccupato".
RC D53		RC WRINCO	0		Pas du tout inquiet/ête	Befürchte ich überhaupt nicht	Nessuna preoccupazione
			1				
			2				
			3				
			4				
			5				
			6				
			7				
			8				
			9				
			10		Extrêmement inquiet/ête	Befürchte ich sehr	Estremamente preoccupato
			88		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
D54		RSPSLVO			CARTE 31. À l'aide de cette carte, pouvez-vous me dire qui, selon vous, devrait être principalement responsable d'assurer un niveau de vie suffisant aux gens lorsqu'ils sont âgés? Veuillez utiliser pour répondre une échelle de 0 à 10, où 0 signifie "C'est d'abord la responsabilité des individus" et 10 "C'est d'abord la responsabilité de l'Etat".	KARTE 31. Bitte wählen Sie Ihre Antwort von dieser Karte und sagen Sie mir, wer Ihrer Meinung nach in erster Linie die Verantwortung dafür hat, dass Menschen im Alter einen angemessenen Lebensstandard haben? Bitte geben Sie Ihre Meinung auf einer Skala von 0 bis 10 an. 0 bedeutet: "in erster Linie die Verantwortung jedes Einzelnen". 10 bedeutet: "in erster Linie die Verantwortung des Staats".	SCHEDA 31. Scegliendo tra le risposte di questa scheda, indichi per favore chi, secondo lei, dovrebbe essere il principale responsabile nel procurare un adeguato livello di vita alle persone che abbiano raggiunto la vecchiaia? Per favore esprima la sua opinione su una scala da 0 a 10, dove 0 sta per "È responsabilità principalmente dell'individuo" e 10 sta per "È responsabilità principalmente dello stato".
RC D54		RC RSPSLVO	0		C'est d'abord la responsabilité des individus	In erster Linie die Verantwortung jedes Einzelnen	È principalmente responsabilità dell'individuo
			1				
			2				
			3				
			4				
			5				
			6				
			7				
			8				
			9				
			10		C'est d'abord la responsabilité de l'Etat	In erster Linie die Verantwortung des Staats	È principalmente responsabilità dello stato
			88		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
D55		SVCLVO			Mettez-vous actuellement de l'argent de côté, ou en avez-vous mis par le passé, pour vivre confortablement dans vos vieux jours?	Sparen Sie zurzeit oder haben Sie in der Vergangenheit gespart, damit es sich im Alter gut leben lässt?	Attualmente sta risparmiando o ha risparmiato in passato al fine di poter vivere confortevolmente durante la sua vecchiaia?
RC D55		RC SVCLVO	1		Oui	Ja	Si
			2		Non	Nein	No
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)

[BACK](#)

ESS ROUND 3
E - PERSONAL AND SOCIAL WELLBEING (ROTATIVE MODULE)

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
R Above E1					Voici maintenant quelques questions sur des activités que vous avez pu faire ces 12 derniers mois.	Ich möchte Ihnen nun einige Fragen stellen, was Sie in den vergangenen 12 Monaten vielleicht gemacht haben.	Adesso qualche domanda su cose che può aver fatto negli ultimi 12 mesi.
E1		WKVLORG			CARTE 32. Au cours des 12 derniers mois, vous est-il arrivé parfois de consacrer du temps à une association bénévole ou une organisation caritative? Veuillez utiliser cette carte s'il vous plaît.	KARTE 32. Wie oft waren Sie in den letzten 12 Monaten für Vereine, Verbände oder gemeinnützige Organisationen tätig? Bitte verwenden Sie diese Karte.	SCHEDA 32. Negli ultimi 12 mesi, con che frequenza è stato coinvolto in attività di volontariato o con organizzazioni di carità? Voglia per cortesia usare questa scheda.
RC E1		RC WKVLORG	1		Au moins une fois par semaine	Mindestens einmal in der Woche	Almeno una volta per settimana
			2		Au moins une fois par mois	Mindestens einmal im Monat	Almeno una volta al mese
			3		Au moins une fois tous les 3 mois	Mindestens einmal alle drei Monate	Almeno una volta ogni 3 mesi
			4		Au moins une fois tous les 6 mois	Mindestens einmal alle sechs Monate	Almeno una volta ogni 6 mesi
			5		Moins souvent	Seltener	Meno spesso
			6		Jamais	Nie	Mai
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
E2		HLPOTH			Encore la CARTE 32. En dehors de ce que vous faites pour votre famille, à votre travail ou dans une organisation (bénévolat), dans quelle mesure, au cours de ces 12 derniers mois, avez-vous aidé activement les autres? Veuillez utiliser cette carte s'il vous plaît.	Immer noch KARTE 32. Wenn Sie das, was Sie für Ihre Familie, an Ihrem Arbeitsplatz oder innerhalb einer Freiwilligenorganisation leisten, nicht zählen - wie oft haben Sie in den vergangenen 12 Monaten anderen Menschen aktiv geholfen? Bitte verwenden Sie diese Karte.	Sempre con la SCHEDA 32. Al di fuori di ciò che fa per la sua famiglia, sul lavoro, o nell'ambito di organizzazioni di volontariato, con che frequenza le è capitato, negli ultimi 12 mesi, di provvedere attivamente all'aiuto di altre persone? Voglia per cortesia usare questa scheda.
RC E1		RC HLPOTH	1		Au moins une fois par semaine	Mindestens einmal in der Woche	Almeno una volta per settimana
			2		Au moins une fois par mois	Mindestens einmal im Monat	Almeno una volta al mese
			3		Au moins une fois tous les 3 mois	Mindestens einmal alle drei Monate	Almeno una volta ogni 3 mesi
			4		Au moins une fois tous les 6 mois	Mindestens einmal alle sechs Monate	Almeno una volta ogni 6 mesi
			5		Moins souvent	Seltener	Meno spesso
			6		Jamais	Nie	Mai
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
E3		ATNOACT			Encore la CARTE 32. Et au cours de ces 12 derniers mois, vous est-il arrivé parfois de participer ou d'assister à des activités organisées à l'endroit où vous habitez?	Immer noch KARTE 32. Und wie oft haben Sie in den vergangenen 12 Monaten an Aktivitäten und Veranstaltungen in Ihrer Wohngegend mitgeholfen oder an diesen teilgenommen?	Sempre con la SCHEDA 32. E negli scorsi 12 mesi, con che frequenza ha svolto o aiutato a svolgere attività organizzate nella zona in cui vive?
lins E3					Les activités organisées à l'endroit où vous habitez incluent tout ce que le répondant considère comme pertinent.	Aktivitäten und Veranstaltungen in Ihrer Wohngegend sollte alle Aktivitäten umfassen,	Per "Attività organizzate nella zona in cui vive" si dovrebbe comprendere qualsiasi attività l'intervistato consideri pertinente.
RC E1		RC ATNOACT	1		Au moins une fois par semaine	Mindestens einmal in der Woche	Almeno una volta per settimana
			2		Au moins une fois par mois	Mindestens einmal im Monat	Almeno una volta al mese
			3		Au moins une fois tous les 3 mois	Mindestens einmal alle drei Monate	Almeno una volta ogni 3 mesi
			4		Au moins une fois tous les 6 mois	Mindestens einmal alle sechs Monate	Almeno una volta ogni 6 mesi
			5		Moins souvent	Seltener	Meno spesso
			6		Jamais	Nie	Mai
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
E4-E7					CARTE 33. En utilisant cette carte, veuillez m'indiquer dans quelle mesure vous êtes d'accord ou non avec les propositions suivantes.	KARTE 33. Bitte benutzen Sie diese Karte und sagen Sie mir, wie sehr Sie den folgenden Aussagen zustimmen oder wie sehr Sie diese ablehnen.	SCHEDA 33. Usando questa scheda, indichi per favore in che misura è d'accordo o in disaccordo con le seguenti affermazioni.

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
	E4	OPTFTR			Je suis toujours optimiste quand je pense à mon avenir	Ich bin in Bezug auf meine Zukunft immer optimistisch.	Sono sempre ottimista sul mio futuro.
	E5	PSTVMS			En général, j'ai une image très positive de moi-même.	Im Allgemeinen habe ich ein gutes Selbstwertgefühl	In generale ho un sentimento positivo nei confronti di me stesso/a.
	E6	FLRMS			Parfois, j'ai l'impression d'être un raté.	Manchmal habe ich das Gefühl, ein Versager oder eine Versagerin zu sein.	A volte ho la sensazione di essere un/a fallito/a.
	E7	LFCLLK			Dans l'ensemble, ma vie correspond à mes attentes.	Mein Leben ist im Grossen und Ganzen so, wie ich es mir vorstelle.	Nell'insieme la mia vita si avvicina abbastanza a quello che vorrei.
RC E4-E7		RC OPTFTR PSTVMS FLRMS LFCLLK	1		Tout à fait d'accord	Stimme stark zu	Totalmente d'accordo
			2		Plutôt d'accord	Stimme zu	D'accordo
			3		Ni d'accord, ni en désaccord	Weder noch	Né d'accordo né in disaccordo
			4		Plutôt en désaccord	Lehne ab	In disaccordo
			5		Tout en fait en désaccord	Lehne stark ab	Totalmente in disaccordo
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
E8-E15					CARTE 34. Je vais maintenant vous lire une liste de sentiments et sensations que vous avez pu éprouver la semaine dernière. En utilisant cette carte, veuillez m'indiquer s'il vous est arrivé parfois la semaine dernière ...	KARTE 34. Ich lese Ihnen nun eine Reihe von Aussagen vor, bei denen es darum geht, wie Sie sich in der vergangenen Woche vielleicht gefühlt oder verhalten haben. Bitte benutzen Sie diese Karte und sagen Sie mir, wie oft in der letzten Woche ...	SCHEDA 34. Le leggerò ora una lista di modi in cui si può esser sentito/a o si può esser comportato/a nel corso dell'ultima settimana. Usando questa scheda mi dica per cortesia quanto tempo durante la scorsa settimana ...
	E8	FLTDPR			... de vous sentir déprimé/e?	... Sie sich deprimiert/niedergeschlagen gefühlt haben?	... si è sentito/a depresso/a?
	E9	FLTEEFF			... d'avoir l'impression que tout vous demandait un effort?	... Sie das Gefühl gehabt haben, dass alles, was sie gemacht haben, anstrengend gewesen ist?	... le è sembrato che tutto ciò che faceva costituisse un grande sforzo?
	E10	SLPRL			... d'avoir un sommeil agité?	... Sie unruhig geschlafen haben?	... il suo sonno è stato agitato?
	E11	WRHPP			... d'être heureux/se?	... Sie glücklich gewesen sind?	... è stato/a felice?
	E12	FLTLNL			... de vous sentir seul/e?	... Sie sich einsam gefühlt haben?	... si è sentito/a solo/a?
	E13	ENJLF			... d'apprécier la vie?	... Sie das Leben genossen haben?	... si è goduto/a la vita?
	E14	FLTSD			... de vous sentir triste?	... Sie traurig waren?	... si è sentito/a triste?
	E15	CLDGNG			... d'être incapable de rien faire?	... Sie sich zu nichts haben aufrufen können?	... si è sentito/a esausto/a e demotivato/a?
RC E8-E15		RC FLTDPR FLTEEFF SLPRL WRHPP FLTLNL ENJLF FLTSD CLDGNG	1		A aucun moment ou presque	Nie oder fast nie	Mai o quasi mai
			2		De temps en temps	Manchmal	Qualche volta
			3		La plupart du temps	Meistens	Il più delle volte
			4		Tout le temps ou presque	Immer oder fast immer	Sempre o quasi sempre
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
E16-E22					CARTE 34. Veuillez m'indiquer maintenant s'il vous est arrivé parfois, la semaine dernière ...	KARTE 34. Bitte sagen Sie mir nun, wie oft in der letzten Woche ...	SCHEDA 34. E per favore mi dica per quanto tempo durante la scorsa settimana ...
	E16	ENRGLOT			... d'être plein d'énergie?	... Sie viel Energie hatten?	... si è sentito/a pieno/a di energia?
	E17	FLTANX			... de vous sentir inquiet/ète?	... Sie sich Sorgen gemacht haben?	... si è sentito/a ansioso/a?
	E18	FLTTRD			... de vous sentir fatigué/e?	... Sie sich müde gefühlt haben?	... si è sentito/a stanco/a?
	E19	ABSDDNG			... d'être complètement absorbé/e par ce que vous faisiez?	... Sie vertieft gewesen sind in das, was Sie gemacht haben?	... è stato/a completamente coinvolto/a da quello che stava facendo?

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
	E20	FLTPCFL			... de vous sentir calme et serein/e?	... Sie sich ruhig und gelassen gefühlt haben?	... si è sentito/a calmo/a e tranquillo/a?
	E21	FLTBRD			... de vous ennuyer?	... Sie sich gelangweilt haben?	... si è annoiato/a?
	E22	FLTRSTM			... de vous sentir frais et dispos au réveil?	... Sie sich am Morgen beim Aufwachen richtig ausgeruht gefühlt haben?	... si è sentito/a veramente riposato/a alzandosi al mattino?
RC E16-E22		RC ENRGLOT FLTANX FLTTRD ABSDDNG FLTPCFL FLTBRD FLTRSTM	1		A aucun moment ou presque	Nie oder fast nie	Mai o quasi mai
			2		De temps en temps	Manchmal	Qualche volta
			3		La plupart du temps	Meistens	Il più delle volte
			4		Tout le temps ou presque	Immer oder fast immer	Sempre o quasi sempre
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
E23-E30					CARTE 35. En utilisant cette carte, veuillez me dire dans quelle mesure vous êtes d'accord ou non avec les propositions suivantes.	KARTE 35. Bitte verwenden Sie nun diese Karte um anzugeben, wie sehr Sie den folgenden Aussagen zustimmen oder wie sehr Sie diese ablehnen.	SCHEDA 35. Utilizzando questa scheda, indichi per favore in che misura è in accordo o in disaccordo con ciascuna di queste affermazioni.
	E23	DCLVLF			Je me sens libre de décider moi-même comment vivre ma vie.	Ich habe das Gefühl, dass ich frei entscheiden kann, wie ich mein Leben lebe.	Mi sento libero/a di decidere come vivere la mia vita.
	E24	ENJSTM			Dans la vie de tous les jours, j'ai rarement le temps de faire ce que j'aime vraiment.	Ich habe im Alltag selten Zeit, um die Dinge zu tun, die ich wirklich gerne mache.	Nella mia vita quotidiana, raramente ho il tempo di fare cose che veramente mi piacciono.
	E25	LCHSHCP			Dans la vie de tous les jours, j'ai très rarement l'occasion de montrer tout ce dont je suis capable.	Ich habe im Alltag sehr selten die Gelegenheit zu zeigen, was ich kann.	Nella mia vita quotidiana ho scarsissime possibilità di mostrare le mie effettive capacità.
	E26	LRNNEW			J'adore apprendre des choses nouvelles.	Ich lerne sehr gerne neue Sachen.	Mi piace imparare nuove cose.
	E27	ACCDNG			La plupart du temps, ce que je fais me donne un sentiment de réussite.	Meistens finde ich Erfüllung in dem, was ich mache.	Spesso mi sento realizzato/a in quel che faccio.
	E28	PLPRFTR			J'aime faire des projets et me préparer pour l'avenir.	Ich mache gerne Zukunftspläne und treffe Vorkehrungen für die Zukunft.	Mi piace pianificare e progettare il futuro.
	E29	WRBKNRM			Quand les choses tournent mal dans ma vie, il me faut beaucoup de temps en général pour retomber sur mes pieds.	Wenn etwas in meinem Leben schief läuft, brauche ich in der Regel lange, um wieder zur Normalität zurückzukehren.	Quando qualcosa va storto nella mia vita, mi occorre generalmente molto tempo per ritornare alla normalità.
	E30	PACTLOT			Ma vie comporte beaucoup d'activités physiques.	Mein Leben beinhaltet viel körperliche Betätigung.	La mia vita comporta molta attività fisica.
RC E23-E30		RC DCLVLF ENJSTM LCHSHCP LRNNEW ACCDNG PLPRFTR WRBKNRM PACTLOT	1		Tout à fait d'accord	Stimme stark zu	Totalmente d'accordo
			2		Plutôt d'accord	Stimme zu	D'accordo
			3		Ni d'accord, ni en désaccord	Weder noch	Né d'accordo né in disaccordo
			4		Plutôt en désaccord	Lehne ab	In disaccordo
			5		Tout à fait en désaccord	Lehne stark ab	Totalmente in disaccordo
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
E31		STFLFSF			CARTE 36. Dans quelle mesure êtes-vous satisfait/e de la manière dont votre vie s'est déroulée jusqu'à présent? Veuillez utiliser cette carte.	KARTE 36. Wie zufrieden sind Sie mit dem bisherigen Verlauf Ihres Lebens? Bitte verwenden Sie diese Karte.	SCHEDA 36. In che misura è soddisfatto/a della sua esistenza finora? Voglia per cortesia usare questa scheda.
E32		STFSDLV			Encore la CARTE 36. Et dans quelle mesure êtes vous satisfait/e de votre niveau de vie actuel?	Immer noch KARTE 36. Und wie zufrieden sind Sie mit Ihrem gegenwärtigen Lebensstandard?	Sempre con la SCHEDA 36. E in che misura è soddisfatto/a del suo attuale qualità di vita?
RC E31-E32		RC STFLFSF STFSDLV	0		Très insatisfait/e	Äusserst unzufrieden	Estremamente insoddisfatto/a
			1				
			2				
			3				
			4				
			5				
			6				
			7				
			8				
			9				
			10		Très satisfait/e	Äusserst zufrieden	Estremamente soddisfatto/a
			88		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
E33-E34					CARTE 37. En utilisant cette carte, veuillez m'indiquer dans quelle mesure le temps que vous passez avec votre famille proche est ...	KARTE 37. Bitte verwenden Sie nun diese Karte und sagen Sie mir, wie oft die Zeit, die Sie mit Ihren nächsten Angehörigen verbringen ...	SCHEDA 37. Usi questa scheda e mi dica, per favore, quanto del tempo trascorso con la sua famiglia stretta è ...
	E33	FMLENJ			... agréable?	... angenehm ist?	... piacevole?
	E34	FMLSTRS			... stressant?	... anstrengend ist?	... stressante?
RC E33-E34		RC FMLENJ FMLSTRS	0		A aucun moment	Nie	Mai
			1				
			2				
			3				
			4				
			5				
			6		Tout le temps	Immer	Sempre
			55		(Ne s'applique pas)	(Trifft nicht zu)	(Non si applica)
			88		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
E35-E39					CARTE 38. A l'aide de cette carte, veuillez m'indiquer dans quelle mesure il vous arrive ...	KARTE 38. Bitte verwenden Sie nun diese Karte und sagen Sie mir, wie oft ...	SCHEDA 38. Utilizzando questa scheda, indichi per favore in che misura ...
	E35	CHLRNNW			... d'avoir l'occasion d'apprendre des choses nouvelles?	... Sie die Möglichkeit haben, etwas Neues zu lernen?	... ha l'opportunità di imparare nuove cose?
	E36	PPLAHP			... d'avoir l'impression que les gens s'entraident à l'endroit où vous habitez?	... Sie das Gefühl haben, dass sich die Menschen in Ihrer Wohngegend gegenseitig helfen?	... ritiene che le persone nella zona in cui vive siano disponibili ad aiutarsi vicendevolmente?
	E37	TRTRSP			... d'avoir le sentiment que les gens vous traitent avec respect?	... Sie das Gefühl haben, dass Sie respektvoll behandelt werden?	... ritiene che le persone la trattino con rispetto?
	E38	TRTUNF			... d'avoir le sentiment que les gens vous traitent de manière injuste?	... Sie das Gefühl haben, dass Sie ungerecht behandelt werden?	... ritiene che le persone la trattino ingiustamente?
	E39	RCNDSRV			... d'avoir le sentiment que vous êtes reconnu/e pour ce que vous faites?	... Sie das Gefühl haben, dass Sie für das, was Sie machen, die Anerkennung bekommen, die Sie verdienen?	... ritiene di ottenere il riconoscimento che merita per quello che fa?

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
RC E35-E39		RC CHLRNNW PPLAHL TRTRSP TRTUNF RCNDSRV	0		Pas du tout	Nie	Niente affatto
			1				
			2				
			3				
			4				
			5				
			6		Enormément	Sehr oft	Molto
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
E40-E45					CARTE 39. En utilisant cette carte, veuillez me dire dans quelle mesure vous êtes d'accord ou non avec les propositions suivantes.	KARTE 39. Bitte verwenden Sie nun diese Karte um anzugeben, wie sehr Sie den folgenden Aussagen zustimmen oder wie sehr Sie diese ablehnen.	SCHEDA 39. Utilizzando questa scheda, indichi per favore in che misura è in accordo o in disaccordo con ciascuna di queste affermazioni.
	E40	DNGVAL			En général, j'ai le sentiment que ce que je fais dans ma vie a de la valeur et est utile.	Ich habe in der Regel das Gefühl, dass das, was ich in meinem Leben mache, wertvoll und sinnvoll ist.	In generale ritengo che quello che faccio nella vita sia valido e meritevole.
	E41	HLPRTN			Si j'aide quelqu'un, je m'attends à une aide en retour.	Wenn ich jemandem helfe, erwarte ich Hilfe als Gegenleistung.	Se aiuto qualcuno mi aspetto di essere contraccambiato/a.
	E42	NHPFTR			Dans l'état actuel des choses, j'ai du mal à être confiant/e quant à l'avenir du monde.	So wie es momentan aussieht, finde ich es schwierig, die Zukunft der Welt positiv zu sehen.	Considerato come vanno le cose oggi, trovo difficile avere speranza nel futuro.
	E43	PLLFCR			Il y a des gens dans ma vie qui se préoccupent vraiment de moi.	In meinem Leben gibt es Menschen, für die ich wirklich wichtig bin.	Vi sono persone nella mia vita a cui importa veramente di me.
	E44	FWRS			Pour la plupart des gens en Suisse, la vie a tendance à se dégrader plutôt qu'à s'améliorer.	Für die meisten Menschen in der Schweiz wird das Leben schlechter und nicht besser.	Per la maggior parte delle persone in Svizzera la vita peggiora piuttosto che migliorare.
	E45	FLCLPLA			Je me sens proche des gens qui vivent près de chez moi.	Ich fühle mich den Menschen in meiner Wohngegend nahe.	Sento un certo legame con le persone che vivono nella mia zona.
RC E40-E45		RC DNGVAL HLPRTN NHPFTR PPLLFCR FWRS FLCLPLA	1		Tout à fait d'accord	Stimme stark zu	Totalmente d'accordo
			2		Plutôt d'accord	Stimme zu	D'accordo
			3		Ni d'accord, ni en désaccord	Weder noch	Né d'accordo né in disaccordo
			4		Plutôt en désaccord	Lehne ab	In disaccordo
			5		Tout à fait en désaccord	Lehne stark ab	Totalmente in disaccordo
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
E46		FSTWTTV			CARTE 40. Vous arrive-t-il de vous sentir frustré/e quand vous regardez trop la télévision?	KARTE 40. Frustriert es Sie manchmal, dass Sie zu viel fernsehen?	SCHEDA 40. Si sente mai frustrato/a d'aver guardato troppa televisione?
RC E46		RC FSTWTTV	1		Oui, souvent	Ja, oft	Si, spesso
			2		Oui, parfois	Ja, manchmal	Si, a volte
			3		Rarement	Gelegentlich	Occasionalmente
			4		Non, jamais	Nein, nie	Mai
			5		Je ne regarde jamais la télévision	Ich schaue nie fern	Non guardo mai la TV
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
E47		PDWRKCR			Juste une petite question : exercez-vous actuellement un travail rémunéré sous une forme ou sous une autre?	Darf ich kurz nachfragen, ob Sie gegenwärtig in irgendeiner Form einer bezahlten Tätigkeit nachgehen?	Posso chiederle se svolge attualmente un lavoro retribuito di qualunque tipo?
RC E47		RC PDWRKCR	1		Oui	Ja	Sì
			2	GO TO F1	Non	Nein	No
			8	GO TO F1	(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
	E48	STFJB			CARTE 41. Tout bien considéré, dans quelle mesure êtes-vous satisfait/e de votre travail actuel?	KARTE 41. Alles in allem gesehen, wie zufrieden sind Sie mit Ihrer derzeitigen beruflichen Tätigkeit?	SCHEMA 41. Tutto considerato, quanto è soddisfatto/a del suo attuale lavoro?
	E49	STFJBOT			Encore la CARTE 41. Dans quelle mesure êtes-vous satisfait/e de la répartition de votre temps entre votre travail rémunéré et les autres aspects de votre vie?	Immer noch KARTE 41. Wie zufrieden sind Sie mit dem Verhältnis zwischen der Zeit für Ihre Erwerbstätigkeit, und der Zeit für andere Bereiche in Ihrem Leben?	Sempre con la SCHEMA 41. In che misura è soddisfatto/a dell'equilibrio presente fra il tempo lavorativo retribuito e quello dedicato ad altri aspetti della sua esistenza?
RC E48-E49		RC STFJB STFJBOT	0		Très insatisfait/e	Äusserst unzufrieden	Estremamente insoddisfatto/a
			1				
			2				
			3				
			4				
			5				
			6				
			7				
			8				
			9				
			10		Très satisfait/e	Äusserst zufrieden	Estremamente soddisfatto/a
			88		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
E50-E51					CARTE 42. Dans quelle mesure vous arrive-t-il de trouver votre travail ...	KARTE 42. Wie oft finden Sie Ihre berufliche Tätigkeit ...	SCHEMA 42. Con che frequenza trova il suo lavoro ...
	E50	JBINTR			... intéressant?	... interessant?	... interessante?
	E51	JBSTRS			... stressant?	... anstrengend?	... stressante?
RC E50-E51		RC JBINTR JBSTRS	0		A aucun moment	Nie	Mai
			1				
			2				
			3				
			4				
			5				
			6		Tout le temps	Immer	Sempre
			88		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
E52		UEMPNYR			D'après vous, quel est le risque que vous perdiez votre emploi au cours des 12 prochains mois? Diriez-vous que c'est ...	Für wie wahrscheinlich halten Sie es, dass Sie in den kommenden 12 Monaten arbeitslos werden? Halten Sie das für ...	Con che probabilità pensa di ritrovarsi disoccupato/a nei prossimi 12 mesi? Direbbe che è ...
RC E52		RC UEMPNYR	1		... très probable,	... sehr wahrscheinlich,	... molto probabile,
			2		... plutôt probable,	... wahrscheinlich,	... probabile,
			3		... plutôt pas probable,	... nicht sehr wahrscheinlich,	... non molto probabile,
			4		... ou, pas du tout probable?	... oder überhaupt nicht wahrscheinlich?	... o per niente probabile?
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
E53		PDAPRP			CARTE 43. Dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou non avec la proposition suivante? Au vu de l'ensemble de mes efforts et de ce que j'ai accompli dans mon travail, j'ai l'impression d'être payé/e correctement.	KARTE 43. Wie sehr stimmen Sie den folgenden Aussagen zu oder lehnen Sie diese ab? Wenn ich an meinen Einsatz und all die erbrachten Leistungen in meiner beruflichen Tätigkeit denke, halte ich mein Gehalt / meinen Lohn für angemessen.	SCHEDA 43. Indichi per favore in che misura è in accordo o in disaccordo con ciascuna di queste affermazioni? Considerati gli sforzi e i risultati raggiunti nel lavoro, ritengo che la mia retribuzione sia corretta.
RC E53		RC PDAPRP	1		Tout à fait d'accord	Stimme stark zu	Totalmente d'accordo
			2		Plutôt d'accord	Stimme zu	D'accordo
			3		Ni d'accord, ni en désaccord	Weder noch	Né d'accordo né in disaccordo
			4		Plutôt en désaccord	Lehne ab	In disaccordo
			5		Tout à fait en désaccord	Lehne stark ab	Totalmente in disaccordo
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
E54		INCCMP			CARTE 44. Dans quelle mesure trouvez-vous important de comparer votre revenu avec celui des autres? Veuillez utiliser cette carte.	KARTE 44. Wie wichtig ist es für Sie, Ihr Einkommen mit dem Einkommen anderer zu vergleichen? Bitte verwenden Sie diese Karte.	SCHEDA 44. Quanto è importante per lei paragonare il suo reddito a quello altrui? Voglia per cortesia usare questa scheda.
RC E54		RC INCCMP	0		Pas important du tout	Überhaupt nicht wichtig	Per niente importante
			1				
			2				
			3				
			4				
			5				
			6		Très important	Sehr wichtig	Molto importante
			88		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
E55		INCCMPW			CARTE 45. Par rapport à qui feriez-vous cette comparaison en premier lieu? Veuillez choisir un seul des groupes figurant sur cette carte.	KARTE 45. Mit wem würden Sie Ihr Einkommen am ehesten vergleichen? Bitte wählen Sie einen Personenkreis auf der folgenden Karte.	SCHEDA 45. Al reddito di chi, più verosimilmente, paragonerebbe il suo? Scelga per cortesia uno dei gruppi indicati su questa scheda.
RC E55		RC INCCMPW	1		Collègues de travail	Arbeitskolleginnen und -kollegen	Colleghi di lavoro
			2		Membres de la famille	Familienmitglieder	Membri della famiglia
			3		Amis / amies	Freundeskreis	Amici
			4		Autres	Andere	Altri
			5		Je ne fais pas de comparaison	Vergleiche nicht	Nessun paragone
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
					Et finalement, je voudrais vous demander quelques détails à propos de vous et des autres membres de votre ménage.	Und nun möchte ich Ihnen noch ein paar Fragen zu Ihrer Person und zu den anderen Personen in Ihrem Haushalt stellen.	E infine, vorrei conoscere alcuni dettagli su di lei e gli altri componenti del suo nucleo familiare.

[BACK](#)

**ESS ROUND 3
F - SOCIO-DEMOGRAPHICS (CORE MODULE)**

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
F1		HHMMB			Combien de personnes - vous-même et les enfants y compris - vivent régulièrement comme membres de votre ménage?	Wenn Sie sich selbst dazuzählen, wie viele Personen - Kinder eingeschlossen - leben regelmässig als Mitglieder in Ihrem Haushalt?	Quante persone, i bambini e Lei inclusi - vivono qui regolarmente, come membri del suo nucleo familiare?
RC F1		RC HHMMB	numeric 2		numeric	numeric	numeric
			77		(Refus)	(Verweigert)	(Rifutato di rispondere)
			88		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
			99		(Pas de réponse)	(Kein Antwort)	(Niente riposta)
F2_1- F4_9					Pourriez-vous m'indiquer le prénom, l'année de naissance et le sexe de toutes les personnes - enfants y compris - qui vivent dans votre ménage, en commençant par la personne la plus âgée?	Können Sie mir den Vornamen, das Geburtsjahr und das Geschlecht von allen Personen - Kinder inbegriffen - die in Ihrem Haushalt wohnen angeben, beginnen Sie bitte mit der ältesten Person?	Può indicarmi il nome, l'anno di nascita e il sesso di tutte le persone - i bambini inclusi - che vivono nella sua economia domestica, cominciando dalla persona più anziana?
	F2_1	GNDR			répondant/ P1 Sexe	Befragte Person / P1 Geschlecht	intervistato / P1 sesso
	F2_2	GNDR2			Personne la plus âgée / P2 Sexe	der ältesten Person / P2 Geschlecht	persona più anziana / P1 sesso
	F2_3	GNDR3			Personne la plus âgée / P3 Sexe	der ältesten Person / P3 Geschlecht	persona più anziana / P1 sesso
	F2_4	GNDR4			Personne la plus âgée / P4 Sexe	der ältesten Person / P3 Geschlecht	persona più anziana / P1 sesso
	F2_5	GNDR5			Personne la plus âgée / P5 Sexe	der ältesten Person / P4 Geschlecht	persona più anziana / P1 sesso
	F2_6	GNDR6			Personne la plus âgée / P6 Sexe	der ältesten Person / P5 Geschlecht	persona più anziana / P1 sesso
	F2_7	GNDR7			Personne la plus âgée / P7 Sexe	der ältesten Person / P6 Geschlecht	persona più anziana / P1 sesso
	F2_8	GNDR8			Personne la plus âgée / P8 Sexe	der ältesten Person / P7 Geschlecht	persona più anziana / P1 sesso
	F2_9	GNDR9			Personne la plus âgée / P9 Sexe	der ältesten Person / P8 Geschlecht	persona più anziana / P1 sesso
RC_F2_1 F2_9		RC GNDR GNDR2 GNDR3 GNDR4 GNDR5 GNDR6 GNDR7 GNDR8 GNDR9	1		Homme	Mann	Uomo
			2		Femme	Frau	Donna
			9		(Pas de réponse)	(Kein Antwort)	(Niente riposta)
	F3_1	YRBRN			Répondant / P1 Année de naissance	Befragte Person / P1 Geburtsjahr	intervistato / P1 sesso
	F3_2	YRBRN2			Personne la plus âgée / P2 Année de naissance	der ältesten Person / P2 Geburtsjahr	persona più anziana / P2 sesso
	F3_3	YRBRN3			Personne la plus âgée / P3 Année de naissance	der ältesten Person / P3 Geburtsjahr	persona più anziana / P3 sesso
	F3_4	YRBRN4			Personne la plus âgée / P4 Année de naissance	der ältesten Person / P4 Geburtsjahr	persona più anziana / P4 sesso
	F3_5	YRBRN5			Personne la plus âgée / P5 Année de naissance	der ältesten Person / P5 Geburtsjahr	persona più anziana / P5 sesso
	F3_6	YRBRN6			Personne la plus âgée / P6 Année de naissance	der ältesten Person / P6 Geburtsjahr	persona più anziana / P6 sesso
	F3_7	YRBRN7			Personne la plus âgée / P7 Année de naissance	der ältesten Person / P7 Geburtsjahr	persona più anziana / P7 sesso
	F3_8	YRBRN8			Personne la plus âgée / P8 Année de naissance	der ältesten Person / P8 Geburtsjahr	persona più anziana / P8 sesso

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
	F3_9	YRBRN9			Personne la plus âgée / P9 Année de naissance	der ältesten Person / P9 Geburtsjahr	persona più anziana / P9 sesso
RC F3_1-F3_9		YRBRN1 YRBRN2 YRBRN3 YRBRN4 YRBRN5 YRBRN6 YRBRN7 YRBRN8 YRBRN9	numeric 2		NUMERIC	NUMERIC	NUMERIC
			7777		(Refus)	(Verweigert)	(Riffutato di rispondere)
			8888		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
			9999		(Pas de réponse)	(Kein Antwort)	(Riffutato di rispondere)
	FP_1				Répondant / P1 prénom	Befragte Person / P1 Vorname	intervistato / P1 sesso
	FP_2				Personne la plus âgée / P2 prénom	der ältesten Person / P2 Vorname	persona più anziana / P2 sesso
	FP_3				Personne la plus âgée / P3 prénom	der ältesten Person / P3 Vorname	persona più anziana / P3 sesso
	FP_4				Personne la plus âgée / P4 prénom	der ältesten Person / P4 Vorname	persona più anziana / P4 sesso
	FP_5				Personne la plus âgée / P5 prénom	der ältesten Person / P5 Vorname	persona più anziana / P5 sesso
	FP_6				Personne la plus âgée / P6 prénom	der ältesten Person / P6 Vorname	persona più anziana / P6 sesso
	FP_7				Personne la plus âgée / P7 prénom	der ältesten Person / P7 Vorname	persona più anziana / P7 sesso
	FP_8				Personne la plus âgée / P8 prénom	der ältesten Person / P8 Vorname	persona più anziana / P8 sesso
	FP_9				Personne la plus âgée / P9 prénom	der ältesten Person / P9 Vorname	persona più anziana / P9 sesso
RC FP_1 - FP_9			string		OPEN	OPEN	OPEN
	F4_2	RSHIPA2			CARTE 46. A l'aide de cette carte, dites-moi quelle relation a-t-il (a-t-elle) avec vous?	KARTE 46. In welchem auf Karte 46 genannten Beziehungsverhältnis steht diese Person zu Ihnen?	SCHEDA 46. Guardando questa scheda, qual'è il suo rapporto con lui/lei?
	F4_3	RSHIPA3			CARTE 46. A l'aide de cette carte, dites-moi quelle relation a-t-il (a-t-elle) avec vous?	KARTE 46. In welchem auf Karte 46 genannten Beziehungsverhältnis steht diese Person zu Ihnen?	SCHEDA 46. Guardando questa scheda, qual'è il suo rapporto con lui/lei?
	F4_4	RSHIPA4			CARTE 46. A l'aide de cette carte, dites-moi quelle relation a-t-il (a-t-elle) avec vous?	KARTE 46. In welchem auf Karte 46 genannten Beziehungsverhältnis steht diese Person zu Ihnen?	SCHEDA 46. Guardando questa scheda, qual'è il suo rapporto con lui/lei?
	F4_5	RSHIPA5			CARTE 46. A l'aide de cette carte, dites-moi quelle relation a-t-il (a-t-elle) avec vous?	KARTE 46. In welchem auf Karte 46 genannten Beziehungsverhältnis steht diese Person zu Ihnen?	SCHEDA 46. Guardando questa scheda, qual'è il suo rapporto con lui/lei?
	F4_6	RSHIPA6			CARTE 46. A l'aide de cette carte, dites-moi quelle relation a-t-il (a-t-elle) avec vous?	KARTE 46. In welchem auf Karte 46 genannten Beziehungsverhältnis steht diese Person zu Ihnen?	SCHEDA 46. Guardando questa scheda, qual'è il suo rapporto con lui/lei?
	F4_7	RSHIPA7			CARTE 46. A l'aide de cette carte, dites-moi quelle relation a-t-il (a-t-elle) avec vous?	KARTE 46. In welchem auf Karte 46 genannten Beziehungsverhältnis steht diese Person zu Ihnen?	SCHEDA 46. Guardando questa scheda, qual'è il suo rapporto con lui/lei?
	F4_8	RSHIPA8			CARTE 46. A l'aide de cette carte, dites-moi quelle relation a-t-il (a-t-elle) avec vous?	KARTE 46. In welchem auf Karte 46 genannten Beziehungsverhältnis steht diese Person zu Ihnen?	SCHEDA 46. Guardando questa scheda, qual'è il suo rapporto con lui/lei?
	F4_9	RSHIPA9			CARTE 46. A l'aide de cette carte, dites-moi quelle relation a-t-il (a-t-elle) avec vous?	KARTE 46. In welchem auf Karte 46 genannten Beziehungsverhältnis steht diese Person zu Ihnen?	SCHEDA 46. Guardando questa scheda, qual'è il suo rapporto con lui/lei?

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
RC F4_2 F4_9		RC RSHIPA2 RSHIPA3 RSHIPA4 RSHIPA5 RSHIPA6 RSHIPA7 RSHIPA8 RSHIPA9	1		Epoux/Epouse/Partenaire	Ehemann/Ehefrau/Partner/Partnerin	Marito/moglie/partner
			2		Fils, fille (aussi beau-fils/belle fille ou adoptés, enfant placé dans une famille d'accueil, enfant du partenaire)	Sohn/Tochter (einschliesslich Stief-, Pflege- und Adoptivkinder, Kinder des Partners/ der Partnerin, Pflegekinder)	Figlio/figlia (incl. figliastri/figli acquisito, adottivi, figli in una famiglia d'affidamento, figli del partner)
			3		Parents/beaux-parents/parents du partenaire/parents adoptifs	Eltern/Schwiegereltern/Stiefeltern, Vater/Mutter des Partners/der Partnerin, Stiefvater/Stiefmutter	Genitore/suoceri/Genitori del partner/Genitori adottivi
			4		Frère/soeur (aussi demi-frère/demi-soeur, par alliance, adopté, placé dans la famille)	Bruder/Schwester (einschliesslich Stief-, Pflege- und Adoptivgeschwister)	Fratello/sorella (incl.fratellastro/sorellastra, acquisito, adottati, in famiglia d'affidamento)
			5		Autre membre de la famille	Andere verwandte Person	Altro parente
			6		Autre personne non apparentée	Andere nichtverwandte Person	Altro non-parente
			77		(Refus)	(Verweigert)	(Rifutato di rispondere)
			88		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
			99		(Pas de réponse)	(Kein Antwort)	(Niente riposta)
F5		DOMICIL			CARTE 47. Quelle expression de cette carte décrit le mieux l'endroit où vous vivez?	KARTE 47. Welche der auf Karte 47 aufgeführten Kategorien beschreibt Ihr Wohngebiet am treffendsten?	SCHEDA 47. Quale delle caratteristiche elencate su questa scheda descrive al meglio l'area in cui vive?
RC F5		RC DOMICIL	1		Une grande ville	Grossstadt	Una grande città
			2		La banlieue ou les faubourgs d'une grande ville	Aussenquartier oder Vorort einer Grossstadt	I sobborghi o la periferia di una grande città
			3		Une ville moyenne ou petite	Mittel- oder Kleinstadt	Una città o una cittadina
			4		Un village	Dorf	Un paese
			5		Une ferme ou une maison isolée	Bauernhof oder Weiler	Una fattoria o una casa in campagna
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
F6_CH		EDULVL			CARTE 48. Quel est le plus haut niveau de formation que vous avez terminé? Utilisez cette carte s'il vous plaît.	KARTE 48. Welches ist Ihre höchste abgeschlossene Ausbildung? Bitte verwenden Sie diese Karte.	SCHEDA 48. Quale è il livello di formazione più alto che ha terminato? Per favore, utilizzi questa scheda.
RC F6_Ch		RC EDULVL	1	GO TO F7	Ecole primaire inachevée	Nicht abgeschlossene Primarschule	Scuola elementare non terminata
			2	GO TO F7	Ecole primaire	Primarschule	Scuola elementare
			3		Cycle d'orientation, école secondaire	Sekundar-, Real- und Oberschule	Scuola secondaria, scuola media
			4		Formation professionnelle initiale	Berufliche Grundbildung	Formazione professionale di base
			5		Apprentissage	Berufslehre	Apprendistato
			6		Ecoles de culture générale (ECG)	Fachmittelschulen (FMS)	Scuole specializzate per le professioni sanitarie e sociali (SSPSS)
			7		Ecoles de maturité	Maturitätsschulen	Scuole di maturità
			8		Formation professionnelle (deuxième formation)	Berufsbildung (Zweitausbildung)	Formazione professionale (seconda formazione)
			9		Ecoles pour maturité après apprentissage et pour adultes	Maturitätsschulen nach der Lehre und für Erwachsene	Scuole di maturità dopo apprendistato e per adulti
			10		Formation professionnelle supérieure	Höhere Berufsausbildung	Formazione professionale superiore
			11		Hautes écoles spécialisées (HES), Hautes écoles pédagogiques	Fachhochschulen (FH), Pädagogische Hochschulen (PH)	Scuole specializzate superiori (SSS), Alte scuole pedagogiche (ASP)

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
			12		Hautes écoles universitaires, Ecoles polytechniques fédérale	Universitäre Hochschulen, Eidgenössische Technische Hochschulen (ETH)	Università cantonali e politecnici federali (PF)
			13		Doctorat, PhD	Doktorat, PhD	Dottorato, PhD
			55		Autre formation (Notez)	Andere Ausbildung (notieren)	Altra formazione (ANNOTARE)
			77	GO TO F7	(Refus)	(Verweigert)	(Rifutato di rispondere)
			88	GO TO F7	(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
			99	GO TO F7	(Pas de réponse)	(Kein Antwort)	(Niente riposta)
F6_N		EDULVL_N			Autre formation : Laquelle?	Andere Ausbildung : Welche?	Altra formazione : Quale?
RC F6_N		RC EDULVL_N	string				
F6a		EDUFLD			CARTE 48a. Dans lequel de ces domaines avez-vous le plus de compétences?	KARTE 48a. In welchem der folgenden Gebiete haben Sie Ihre höchste Qualifikation?	SCHEDA 48a. In quali di questi settori o argomenti dispone delle più alte qualifiche?
RC F6a		RC EDUFLD	1		Domaine général ou aucun domaine particulier	Allgemeine Qualifikation oder kein spezieller Bereich	In generale o in settori non specifici
			2		Arts ou arts appliqués	Kunst, Kunstgewerbe	Arti o arti applicate
			3		Lettres et sciences humaines - langues, littérature, histoire	Philosophische Wissenschaften - Geisteswissenschaften, Sprachen, Philosophie, Geschichte, Theologie, usw.	Discipline umanistiche - lingue, storia, teologia, ecc.
			4		Technique ou ingénierie, y compris architecture et urbanisme	Technik einschl. Maschinenbau, Architektur, Stadtplanung, Industrie, Handwerk, Baugewerbe, usw	Discipline tecniche e ingegneria, incl. architettura e pianificazione/progettazione, industria, mestieri, edilizia, ecc.
			5		Agriculture et forêt	Land- und Forstwirtschaft	Agricoltura e selvicoltura
			6		Enseignement, pédagogie ou sciences de l'éducation	Lehrerausbildung oder Bildungswesen	Tirocinio per l'insegnamento o insegnamento
			7		Sciences, mathématiques, informatique, etc.	Naturwissenschaften, Mathematik, Informatik, usw.	Scienze, matematica, informatica, ecc
			8		Médecine, soins paramédicaux, services de santé, soins, etc	Medizin, Gesundheitswesen, Pflege, usw.	Medicina, servizi sanitari, infermieristica, ecc.
			9		Sciences économiques, commerce, études commerciales, etc.	Wirtschaft, Handel, Management, Rechnungswesen, usw	Economia, commercio, gestione aziendale, contabilità, ecc
			10		Sciences sociales et psychologie, administration publique, media et culture, sports et loisirs	Sozial- und Verhaltenswissenschaften, öffentliche Verwaltung, Medien, Kultur, Sportwissenschaften, usw	Scienze sociali e comportamentali, pubblica amministrazione, mezzi di comunicazione di massa, cultura, sport e tempo libero, ecc.
			11		Droit et services juridiques	Rechtswissenschaften	Avvocatura e servizi legali
			12		Services aux personnes : restauration, travaux ménagers et entretien, coiffure etc.	Dienstleistungssektor - Restauration und Hotellerie, Hauswirtschaft, Coiffeur, usw.	Servizi di terapia personale - di approvvigionamento, di economia domestica, di parrucchiere, ecc.
			13		Ordre public et sécurité - police, armée, services du feu, etc.	Öffentliche Ordnung und Sicherheit - Polizei, Armee, Feuerwehr, usw.	Ordine pubblico - polizia, esercito, vigili del fuoco, ecc.
			14		Transports et télécommunications	Transportwesen und Telekommunikation	Trasporti e telecomunicazioni
			66		(Pas applicable)	(Trifft nicht zu)	(Non si applica)
			77		(Refus)	(Verweigert)	(rifiutato di rispondere)
			88		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
			99		(Pas de réponse)	(Kein Antwort)	(Niente riposta)

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
F7		EDUYRS			Combien d'années de formation avez-vous accomplies, que ce soit à plein temps ou à temps partiel? Veuillez s'il vous plaît indiquer le nombre d'années en équivalent plein temps et compter les années d'école obligatoire.	Wie viele Jahre Vollzeit- oder Teilzeitausbildung haben Sie absolviert? Bitte rechnen Sie Teilzeitjahre in Vollzeitjahre um und zählen Sie die obligatorischen Schuljahre mit.	Quanti anni di studio, a tempo pieno o parziale, ha completato? Per favore indichi l'equivalente degli anni a tempo pieno, inclusi gli anni di scuola obbligatoria.
RC F7		RC EDUYRS	numeric 2		NUMERIC	NUMERIC	NUMERIC
			88		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
F8aa - F8al					CARTE 49. A l'aide de cette carte, dites-moi lesquelles de ces descriptions correspondent à ce que vous avez fait ces 7 derniers jours? Choisissez tout ce qui correspond à votre situation.	KARTE 49. Bitte sehen Sie diese Karte einmal durch, und sagen Sie mir alles, was davon in den letzten 7 Tagen auf Sie zutrifft?	SCHEDA 49. Utilizzando questa scheda, indichi quali delle seguenti descrizioni corrisponde a ciò che ha fatto negli ultimi 7 giorni? Indichi tutto che corrisponde.
	F8aa	PDWRK			Travail rémunéré (ou interruption temporaire) (employé, indépendant, collaborateur d'une entreprise familiale)	Erwerbstätig (auch wenn vorübergehend abwesend) (angestellt, selbständig erwerbend, im Familienbetrieb tätig)	Lavoro remunerato (o temporaneamente fuori sede) (dipendente, indipendente, impiegato/a nell'azienda familiare)
	F8ab	EDCTN			En formation, même si vous êtes actuellement en vacances (non payées par l'employeur)	In Ausbildung, auch wenn zur Zeit in den Ferien (nicht von einem Auftraggeber bezahlt)	Formazione, anche se in vacanza (non pagata dal datore di lavoro)
	F8ac	UEMPLA			Sans travail mais cherchant activement un emploi	Arbeitslos und aktiv auf Stellensuche	Disoccupato/a e attivamente in cerca di lavoro
	F8ad	UEMPLI			Sans travail et voulant trouver un emploi mais sans le chercher activement	Arbeitslos mit dem Wunsch, eine Stelle zu haben, aber nicht aktiv auf Stellensuche	Disoccupato/a, desiderando un lavoro ma senza cercarlo attivamente
	F8ae	DSBLD			Malade ou handicapé/e de manière durable	Chronisch krank oder behindert	Malattia o invalidità permanente
	F8af	RTRD			Retraité/e	Pensioniert	Pensionato/a
	F8ag	CMSRV			Service militaire ou service civil	Im Zivil- oder Militärdienst	In servizio civile o militare
	F8ah	HSWRK			Travail ménager, s'occuper des enfants ou d'autres personnes	Mit Hausarbeit, der Betreuung von Kindern oder anderen Personen beschäftigt	Dedito ai lavori di casa, cura di bambini o di altre persone
	F8ai	DNGOTH			Autre	Andere	Altro
	F8aj	DNGOTH			(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
	F8ak	DNGREF			(Refus)	(Verweigert)	(Rifutato di rispondere)
	F8al	DNGNA			(Pas de réponse)	(Kein Antwort)	(Niente riposta)
RC F8aa-F8ac		RC PDWRK EDCTN UEMPLA UEMPLI DSBLD RTRD CMSRV HSWRK DNGOTH DNGOTH DNGREF DNGNA	0		Pas mentionné	Nicht erwähnt	Non menzionato
			1		Mentionné	Erwähnt	Menzionato
F8c		MAINACT			Encore la CARTE 49. Et laquelle décrit le mieux votre situation (ces 7 derniers jours)?	Immer noch KARTE 49. Und welche dieser Beschreibungen beschreibt Ihre Situation (in den vergangenen 7 Tagen) am besten?	Sempre con la SCHEDA 49. E quali delle seguenti descrizioni illustra al meglio la sua situazione (negli ultimi 7 giorni)?

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
RC F8c		RC MAINACT	1		Travail rémunéré (ou interruption temporaire) (employé, indépendant, collaborateur d'une entreprise familiale)	Erwerbstätig (auch wenn vorübergehend abwesend) (angestellt, selbständig erwerbend, im Familienbetrieb tätig)	Lavoro remunerato (o temporaneamente fuori sede) (dipendente, indipendente, impiegato/a nell'azienda familiare)
			2		En formation, même si vous êtes actuellement en vacances (non payées par l'employeur)	In Ausbildung, auch wenn zur Zeit in den Ferien (nicht von einem Auftraggeber bezahlt)	Formazione, anche se in vacanza (non pagata dal datore di lavoro)
			3		Sans travail mais cherchant activement un emploi	Arbeitslos und aktiv auf Stellensuche	Disoccupato/a e attivamente in cerca di lavoro
			4		Sans travail et voulant trouver un emploi mais sans le chercher activement	Arbeitslos mit dem Wunsch, eine Stelle zu haben, aber nicht aktiv auf Stellensuche	Disoccupato/a, desiderando un lavoro ma senza cercarlo attivamente
			5		Malade ou handicapé/e de manière durable	Chronisch krank oder behindert	Malattia o invalidità permanente
			6		Retraité/e	Pensioniert	Pensionato/a
			7		Service militaire ou service civil	Im Zivil- oder Militärdienst	In servizio civile o militare
			8		Travail ménager, s'occuper des enfants ou d'autres personnes	Mit Hausarbeit, der Betreuung von Kindern oder anderen Personen beschäftigt	Dedito ai lavori di casa, cura di bambini o di altre persone
			9		Autre	Andere	Altro
F8e		RTDSBYR			En quelle année avez-vous pris votre retraite / êtes-vous devenu/e malade ou handicapé/e de manière durable?	In welchem Jahr wurden Sie pensioniert / wurden Sie chronisch krank oder behindert?	In che anno è andato in pensione / divenuto permanentemente malato o disabile?
RC F8e		RC RTDSBYR	numeric 4	GO TO F8g	NUMERIC	NUMERIC	NUMERIC
			8888		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
			0		(N'a jamais eu d'emploi rémunéré)	(War nie erwerbstätig)	(Non ho/ha mai svolto un lavoro retribuito)
			1111		A toujours été malade ou handicapé	War immer chronisch krank oder behindert	È stato sempre malato o disabile
F8f		ABLRTR			CARTE 50. En utilisant cette carte, veuillez m'indiquer dans quelle mesure vous êtes inquiet/ête de ne pas pouvoir prendre votre retraite à l'âge souhaité?	KARTE 50. Bitte verwenden Sie diese Karte und sagen Sie mir, wie sehr Sie befürchten, dass Sie nicht in dem Alter in Pension gehen können, in dem Sie das gerne würden?	SCHEDA 50. Usando questa scheda potrebbe dirmi in che misura - se affatto - si preoccupa di non poter andare in pensione all'età desiderata?
		RC ABLRTR	1		Pas du tout inquiet/ête	Befürchte ich überhaupt nicht	Per niente preoccupato/a
			2				
			3				
			4				
			5				
			6				
			7				
			8				
			9				
			10		Extrêmement inquiet/ête	Befürchte ich sehr	Molto preoccupato/a
			88		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
F9		CRPDWK			J'aimerais encore savoir si vous avez effectué un quelconque travail rémunéré d'une heure ou plus ces 7 derniers jours?	Darf ich nochmals nachfragen: Sind Sie in den vergangenen 7 Tagen einer bezahlten Beschäftigung von einer Stunde oder mehr nachgegangen?	Potrebbe confermarmi se ha svolto un lavoro remunerato per un'ora o più negli ultimi 7 giorni?
RC F9		RC CRPDWK	1	GO TO F12	Oui	Ja	Sì
			2		Non	Nein	No
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
F10		PDJOBEV			Avez-vous déjà eu un travail rémunéré?	Sind Sie jemals einer bezahlten Beschäftigung nachgegangen?	Ha mai avuto un lavoro remunerato?
RC F10		RC PDJOBEV	1		Oui	Ja	Sì
			2	GO TO F27	Non	Nein	No
			8	GO TO F27	(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
F11		PDJOBYR			En quelle année avez-vous exercé votre dernier travail rémunéré?	In welchem Jahr sind Sie zum letzten Mal einer bezahlten Beschäftigung nachgegangen?	Qual'è l'ultimo anno in cui ha svolto un lavoro remunerato?
lins F11					Introduire l'année. Si (Ne sait pas), coder '8888'	Jahr eingeben. Wenn (Weiss nicht), codieren '8888'.	Annotare l'anno. Se (Non so), codificare '8888'.
RC F11		RC PDJOBYR	NUMERIC C 4		NUMERIC	NUMERIC	NUMERIC
			8888		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
F12		EMPLREL			Dans votre emploi principal êtes-vous (étiez-vous) ...	Sind oder waren Sie bei Ihrer Hauptbeschäftigung ...	Nel suo lavoro principale è/è stato/a ...
RC F12		RC EEMPLREL	1	GO TO F14	... employé/e,	... angestellt,	... dipendente,
			2	GO TO F13	... indépendant/e,	... selbständig erwerbend,	... indipendente,
			3	GO TO F14	ou collaborateur/trice dans l'entreprise familiale?	... im Familienbetrieb tätig?	...o lavora per l'azienda familiare?
			8	GO TO F14	(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
F13		EMPLNO			Combien d'employés av(i)ez-vous? (si c'est le cas)	Wie viele Angestellte (wenn überhaupt) haben/hatten Sie?	Quante persone ha/ha avuto (se del caso) alle sue dipendenze?
RC F13			Code 5 chiffres	GO TO F15	NUMERIC	NUMERIC	NUMERIC
			88888		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
F14		WRKCTRA			Av(i)ez-vous un contrat ...	Ist/war Ihr Arbeitsvertrag ...	Ha/ha avuto un contratto di lavoro con ...
RC F14		RC WRKCTRA	1		... à durée indéterminée,	... unbefristet,	... durata illimitata,
			2		... à durée déterminée,	... oder befristet,	... o durata limitata,
			3		ou, n'aviez-vous pas de contrat?	oder haben/hatten Sie keinen Arbeitsvertrag?	o non ha/ha avuto un contratto di lavoro?
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
F15		ESTSZ			En vous comptant vous-même, combien de personnes sont (étaient) employées à l'endroit où vous travaillez habituellement ...	Wie viele Personen sind/waren an Ihrem üblichen Arbeitsplatz beschäftigt, Sie mit eingerechnet ...	Quante persone, lei incluso/a, sono/erano impiegate al posto dove generalmente lavora/ha lavorato ...
RC F15		RC ESTSZ	1		... moins de 10,	... weniger als 10,	... meno di 10,
			2		... 10 à 24,	... 10 bis 24,	... da 10 a 24,
			3		... 25 à 99,	... 25 bis 99,	... da 25 a 99,
			4		... 100 à 499,	... 100 bis 499,	... da 100 a 499,
			5		ou, 500 et plus?	oder, 500 oder mehr?	o, 500 e più?
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
F16		JBSPV			Dans votre emploi principal, av(i)ez-vous la responsabilité de superviser le travail d'autres employés?	Sind/waren Sie in Ihrem Hauptberuf für die Beaufsichtigung von anderen Mitarbeitenden verantwortlich?	suo lavoro principale ha/ha avuto un incarico di supervisione del lavoro di altri impiegati?

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
RC F16		RC JBSPV	1		Oui	Ja	Sì
			2	GO TO F18	Non	Nein	No
			8	GO TO F18	(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
F17		NJBSPV			De combien de personnes êtes-vous (étiez-vous) responsable?	Wie viele Personen sind/waren Ihnen unterstellt?	Di quante persone è/è stato/a responsabile?
RC F17		RC NJBSPV	numeric 5		NUMERIC	NUMERIC	NUMERIC
			88888		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
F18-F19					CARTE 51. Je vais vous lire maintenant une liste de choses à propos de votre vie professionnelle. À l'aide de cette carte, dites-moi s'il vous plaît dans quelle mesure votre entreprise ou votre direction vous permet ou permettait ...	KARTE 51. Ich lese jetzt eine Karte mit Aussagen über Ihr Arbeitsleben vor. Bitte sagen Sie mir, in welchem Maße Ihr Arbeitgeber oder Ihre Geschäftsleitung zulässt, daß Sie an Ihrem Arbeitsplatz ...	SCHEDA 51. Ora le leggerò una lista di domande relative alla sua vita lavorativa. Utilizzando questa scheda, mi indichi, per favore, in che misura la direzione del posto in cui lavora le concede ...
F18		WKDCORGA			... de décider comment organiser votre travail quotidien?	... Ihren täglichen Arbeitsablauf selber bestimmen?	... di decidere su come organizzare la sua giornata di lavoro?
F19		IORGACT			... d'avoir une influence sur les décisions stratégiques de votre entreprise/organisation?	... strategische Entscheidungen über die Tätigkeit des Betriebs oder der Organisation beeinflussen?	... influenzare decisioni politiche sulle attività dell'organizzazione?
RC F18-F19		RC WKDCORGA IORGACT	0		Je n'ai aucune influence	Ich habe keinen Einfluss	Non ho influenza alcuna
			1				
			2				
			3				
			4				
			5				
			6				
			7				
			8				
			9				
			10		J'ai un contrôle total	Ich habe grossen Einfluss	Ne ho il completo controllo
			88		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
F20		WKHCT			Combien d'heures hebdomadaires de travail sont (ou étaient) prévues, oralement ou par contrat, sans compter les heures supplémentaires, prévues ou non?	Wieviele Wochenarbeitsstunden sind (oder waren) vorgesehen, mündlich oder vertraglich geregelt - ohne bezahlte oder unbezahlte Überstunden?	Quante sono/sono state le sue ore "base" o contrattuali settimanali (nel suo lavoro principale), esclusi gli straordinari pagati e non pagati?
RC F20		RC WKHCT	Code 3 chiffres		NUMERIC	NUMERIC	NUMERIC
			888		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
F21		WKHTOT			Indépendamment des heures prévues, oralement ou par contrat, combien d'heures travaillez-vous /avez-vous travaillé habituellement par semaine (dans votre emploi principal), y compris les heures supplémentaires, payées ou non?	Wie viele Stunden pro Woche arbeiten/arbeiteten Sie (bei Ihrer Hauptbeschäftigung) effektiv - die bezahlten oder unbezahlten Überstunden mit eingerechnet?	Indipendentemente dalle sue ore stabilite su base contrattuale, quante ore lavora/ha lavorato solitamente alla settimana (nella sua principale attività), inclusi gli straordinari pagati o non pagati?
RC F21		RC WKHTOT	Code 3 chiffres		NUMERIC	NUMERIC	NUMERIC
			888		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
F22_N		ISCOCO_N			Quel est/était le nom ou le titre de votre emploi principal?	Was ist/war die Bezeichnung oder der Titel Ihres Hauptberufes?	Qual'è/era il nome o titolo del suo lavoro principale?
RC F22_N		RC ISCOCO_N	String		OPEN	OPEN	OPEN
F24		edlv lact			CARTE 51a. Quelle formation ou quelles qualifications sont/étaient requises pour ce travail?	KARTE 51a. Welche Ausbildung oder Qualifikationen sind/waren für Ihren Hauptberuf erforderlich?	SCHEDA 51a. Che tipo di formazione professionale o qualifica è/era richiesta per il lavoro?
RC F24		RC edlv lact	1		Aucune compétence particulière	Keine besonderen Kenntnisse	Nessuna competenza particolare
			2		Expérience	Erfahrung	Esperienza
			3		Qualités humaines	Menschliche Qualitäten	Qualità umana
			4		Ecole primaire	Primarschule	Scuola elementare
			5		Cycle d'orientation, école secondaire	Sekundar-, Real- und Oberschule	Scuola secondaria, scuola media
			6		Formation professionnelle initiale	Berufliche Grundbildung	Formazione professionale di base
			7		Apprentissage	Berufslehre	Apprendistato
			8		Ecoles de culture générale (ECG)	Fachmittelschulen (FMS)	Scuole specializzate per le professioni sanitarie e sociali (SSPSS)
			9		Ecoles de maturité	Maturitätsschulen	Scuole di maturità
			10		Formation professionnelle (deuxième formation)	Berufsbildung (Zweitausbildung)	Formazione professionale (seconda formazione)
			11		Ecoles pour maturité après apprentissage et pour adultes	Maturitätsschulen nach der Lehre und für Erwachsene	Scuole di maturità dopo apprendistato e per adulti
			12		Formation professionnelle supérieure	Höhere Berufsausbildung	Formazione professionale superiore
			13		Hautes écoles spécialisées (HES), Hautes écoles pédagogiques	Fachhochschulen (FH), Pädagogische Hochschulen (PH)	Scuole specializzate superiori (SSS), Alte scuole pedagogiche (ASP)
			14		Hautes écoles universitaires, Ecoles polytechniques fédérale	Universitäre Hochschulen, Eidgenössische Technische Hochschulen (ETH)	Università cantonali e politecnici federali (PF)
			15		Doctorat, PhD	Doktorat, PhD	Dottorato, PhD
			55		Autre formation (Notez)	Andere Ausbildung (notieren)	Altra formazione (ANNOTARE)
			66		(Pas applicable)	(Trifft nicht zu)	(Non si applica)
			77		(Refus)	(Verweigert)	(Rifutato di rispondere)
			88		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
			99		(Pas de réponse)	(Kein Antwort)	(Niente riposta)
F24_N		edlv lact_N			Autre formation : Laquelle?	Andere Ausbildung : Welche?	Altra formazione : Quale?
RC F24_N		RC edlv lact_N	string				
F25		NACER11			CARTE 51b. Quelle est/était l'activité principale de l'entreprise/organisation pour laquelle vous travaillez(travaillez)?	KARTE 51b. In welchem Bereich ist/war die Firma/Organisation, für die Sie hauptsächlich arbeiten/arbeiteten, tätig?	SCHEDA 51b. Cosa produce/ha prodotto o fa/ha fatto principalmente la ditta/organizzazione per cui lavora/ ha lavorato?
RC F25		RC NACER11	NACE		NACE	NACE	NACE
F26		WRKAC6M			Au cours des 10 dernières années, avez-vous exercé une activité rémunérée dans un pays étranger pendant 6 mois ou plus?	Sind Sie in den letzten 10 Jahren für 6 Monate oder länger im Ausland einer bezahlten Arbeit nachgegangen?	Durante gli ultimi 10 anni ha svolto un lavoro retribuito in qualche altro paese per un periodo di 6 mesi o più?
RC F26		RC WRKAC6M	1		Oui	Ja	Sì
			2		Non	Nein	No
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
F27		UEMP3M			Avez-vous déjà été sans emploi et à la recherche d'un travail pendant une période de plus de trois mois?	Waren Sie jemals während mehr als drei Monaten arbeitslos und auf Stellensuche?	È mai stato/a disoccupato/a e in cerca di lavoro per oltre 3 mesi?
RC F27		RC UEMP3M	1		Oui	Ja	Sì
			2	GO TO F30	Non	Nein	No
			8	GO TO F30	(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
F28		UEMP12M			L'une ou l'autre de ces périodes a-t-elle duré 12 mois ou plus?	Waren Sie einmal ununterbrochen mehr als 12 Monate arbeitslos?	È capitato che qualcuno di questi periodi durasse 12 mesi o più?
F29		UEMP5YR			Et l'une ou l'autre de ces périodes a-t-elle eu lieu ces 5 dernières années?	Haben Sie solche Phasen der Arbeitslosigkeit innerhalb der vergangenen 5 Jahren durchlebt?	Qualcuno di questi periodi è occorso negli ultimi 5 anni?
RC F28-F29		RC UEMP12M UEMP5YR	1		Oui	Ja	Sì
			2		Non	Nein	No
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
F30		MBTRU			Etes-vous ou avez-vous été membre d'un syndicat ou d'une organisation similaire? Si OUI, est-ce actuellement ou par le passé?	Sind Sie oder waren Sie jemals Mitglied einer Gewerkschaft oder einer vergleichbaren Organisation? Falls JA, sind Sie das heute noch oder waren Sie das früher einmal?	È o è mai stato/a membro di un sindacato o di un'organizzazione simile? Se Sì, detta appartenenza si riferisce al momento attuale o ad un periodo precedente
RC F30		RC MBTRU	1		Oui, actuellement	Ja, heute noch	Sì, al momento attuale
			2		Oui, par le passé	Ja, früher einmal	Sì, ad un periodo precedente
			3		Non	Nein	No
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
F31		HINCSRCA			CARTE 52. Considérez s'il vous plaît le revenu de tous les membres du ménage, ainsi que les revenus reçus par le ménage dans son ensemble. Quelle est la source principale de revenu de votre ménage? Utilisez cette carte s'il vous plaît.	KARTE 52. Bitte berücksichtigen Sie bei der nächsten Frage das Einkommen sämtlicher Mitglieder Ihres Haushaltes und die Einnahmen, die der Haushalt als Ganzes erhalten kann. Was ist die Haupteinnahmequelle in Ihrem Haushalt? Bitte sagen Sie es mir anhand von Karte 52.	SCHEDA 52. Per favore consideri le entrate di tutti i membri del nucleo familiare e qualsiasi introito complessivamente percepito da esso. Qual'è la principale fonte di reddito nella sua economia domestica? Per favore utilizzi questa scheda.
RC F31		RC HINCSRCA	1		Salaires	Löhne oder Gehälter	Salari o retribuzioni
			2		Revenus d'indépendants (à l'exception de l'agriculture)	Einkommen aus selbständiger Erwerbstätigkeit (ausgenommen Landwirtschaft)	Reddito da lavoro indipendente o agricolo (escluso il settore agricolo)
			3		Revenu de l'agriculture	Einkommen aus der Landwirtschaft	Reddito agrario
			4		Rentes, pensions	Renten oder Pensionen	Pensioni
			5		Allocation de chômage, indemnités de licenciement	Arbeitslosenunterstützung oder Abfindungen	Indennità di disoccupazione/liquidazione
			6		Autres bourses ou allocations sociales	Andere Sozialleistungen oder -hilfen	Altre prestazioni o contributi
			7		Revenus d'investissement, d'épargne, d'assurances, de propriétés	Einkommen aus Vermögensanlagen, Ersparnissen, Versicherungen oder Eigentum	Reddito da investimenti, risparmi, assicurazioni o immobili
			8		Autres sources de revenus	Einkommen aus anderen Quellen	Reddito da altre fonti
			77		Refus	Verweigert	Rifiutato di rispondere
			88		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
F32		HINCTNT			CARTE 53. En utilisant cette carte, si vous cumulez toutes les sources de revenu de votre ménage, quelle lettre décrit le mieux le revenu net total de votre ménage? Si vous ne connaissez pas le chiffre exact, veuillez donner une approximation. Utilisez la partie de la carte que vous connaissez le mieux : revenu hebdomadaire, mensuel ou annuel.	KARTE 53. Bitte benutzen Sie Karte 53. Wenn Sie das Einkommen aus allen Quellen zusammenzählen, welcher Buchstabe auf Karte 53 trifft auf das gesamte Nettoeinkommen Ihres Haushaltes zu? Falls Sie die genauen Zahlen nicht kennen: Bitte geben Sie eine ungefähre Schätzung an. Verwenden Sie den Abschnitt der Karte, der Ihnen am geläufigsten ist: Wochen-, Monats- oder Jahreseinkommen	SCHEDA 53. Utilizzando questa scheda, sommando i ricavi da tutte le fonti, a quanto ammonta il reddito netto totale del suo nucleo familiare? Se non conosce la cifra esatta, per favore ne fornisca una stima. Utilizzi la parte della scheda che meglio conosce: reddito settimanale, mensile o annuo.
RC F32		RC		1	Moins de CHF 225 par mois	Weniger als CHF 225 pro Monat	Meno di CHF 225 al mese
				2	CHF 225 à moins de CHF 450 par mois	CHF 225 bis weniger als CHF 450 pro Monat	CHF 225 fino a meno di CHF 450 al mese
				3	CHF 450 à moins de CHF 750 par mois	CHF 450 bis weniger als CHF 750 pro Monat	CHF 450 fino a meno di CHF 750 al mese
				4	CHF 750 à moins de CHF 1500 par mois	CHF 750 bis weniger als CHF 1500 pro Monat	CHF 750 fino a meno di CHF 1500 al mese
				5	CHF 1500 à moins de CHF 2250 par mois	CHF 1500 bis weniger als CHF 2250 pro Monat	CHF 1500 fino a meno di CHF 2250 al mese
				6	CHF 2250 à moins de CHF 3000 par mois	CHF 2250 bis weniger als CHF 3000 pro Monat	CHF 2250 fino a meno di CHF 3000 al mese
				7	CHF 3000 à moins de CHF 3750 par mois	CHF 3000 bis weniger als CHF 3750	CHF 3000 fino a meno di CHF 3750 al mese
				8	CHF 3750 à moins de CHF 4500 par mois	CHF 3750 bis weniger als CHF 4500 pro Monat	CHF 3750 fino a meno di CHF 4500 al mese
				9	CHF 4500 à moins de CHF 7500 par mois	CHF 4500 bis weniger als CHF 7500 pro Monat	CHF 4500 fino a meno di CHF 7500 al mese
				10	CHF 7500 à moins de CHF 11'250 par mois	CHF 7500 bis weniger als CHF 11'250 pro Monat	CHF 7500 fino a meno di CHF 11'250 al mese
				11	CHF 11'250 à moins de CHF 15'000 par mois	CHF 11'250 bis weniger als CHF 15'000 pro Monat	CHF 11'250 fino a meno di CHF 15'000 al mese
				12	CHF 15'000 ou plus par mois	CHF 15'000 oder mehr pro Monat	CHF 15'000 o di più al mese
				77	(Refus)	(Verweigert)	(Rifutato di rispondere)
				88	(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
F33		HINCFEL			CARTE 54. Laquelle des descriptions de cette carte correspond au mieux à ce que vous pensez du revenu actuel de votre ménage?	KARTE 54. Welche der Aussagen auf Karte 54 entspricht am ehesten Ihrer Einschätzung der gegenwärtigen Einkommenssituation Ihres Haushaltes?	SCHEDA 54. Quali delle seguenti descrizioni riportate sulla scheda si avvicina di più a ciò che pensa oggi dell'attuale reddito del suo nucleo familiare?
RC F33		RC HINCFEL		1	On peut vivre confortablement du revenu actuel	Mit dem gegenwärtigen Einkommen lässt es sich gut leben	Il reddito attuale consente una vita comoda
				2	Le revenu actuel suffit	Das gegenwärtige Einkommen reicht gerade	Ci arrangiamo con il reddito attuale
				3	Il est difficile de vivre avec le revenu actuel	Mit dem gegenwärtigen Einkommen ist es schwierig, über die Runden zu kommen	È difficile vivere con il reddito attuale
				4	Il est très difficile de vivre avec le revenu actuel	Mit dem gegenwärtigen Einkommen ist es sehr schwierig, über die Runden zu kommen	È molto difficile vivere con il reddito attuale
				8	(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
F34		BRWMNY			CARTE 55. Si pour l'une ou l'autre raison vous étiez dans une situation financière difficile et deviez emprunter de l'argent pour boucler les fins de mois, dans quelle mesure serait-ce facile ou difficile? Veuillez s'il vous plaît utiliser cette carte.	KARTE 55. Wenn Sie aus irgendeinem Grund in ernsthafte finanzielle Schwierigkeiten geraten sollten und Geld leihen müssten, um über die Runden zu kommen, wie schwierig oder leicht wäre das für Sie? Bitte verwenden Sie diese Karte.	SCHEDA 55. Se per qualche motivo venisse a trovarsi in serie difficoltà economiche e dovesse farsi prestare dei soldi per poter affrontare i propri impegni, le sarebbe difficile o facile poter ottenere il succitato aiuto? Per favore utilizzi questa scheda.
RC F34		RC BRWMNY	1		Très difficile	Sehr schwierig	Molto difficile
			2		Assez difficile	Schwierig	Piuttosto difficile
			3		Ni facile, ni difficile	Weder schwierig noch leicht	Né facile né difficile
			4		Assez facile	Ziemlich leicht	Piuttosto facile
			5		Très facile	Sehr leicht	Molto facile
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
F35		PARTNER			FILTRE :Le répondant vit-il avec un partenaire/mari/femme (F4) ?	FILTER: Lebt die befragte Person mit einem (einer) Partner (Partnerin) / Mann / Frau (F4) ?	FILTRO: L'intervisto vive con un partner /marito /donna (F4)?
		RC PARTNER	1		oui	ja	si
			2		non	nein	no
F36		EDULVLPCH			CARTE 56. Quel est le plus haut niveau de formation que votre époux(se)/partenaire ait achevé?	KARTE 56. Welches ist die höchste abgeschlossene Ausbildung Ihres Ehemanns/Ihrer Ehefrau oder Ihres Partners/Ihrer Partnerin?	SCHEDA 56. Qual'è il più alto livello di istruzione raggiunto da: suo/a marito/moglie/partner?
lins F36					Veuillez s'il vous plaît utiliser cette carte.	Bitte sagen Sie es mir anhand von Karte 56.	Per favore utilizzi questa scheda.
RC F36		RC EDULVLPCH	1		Ecole primaire inachevée	Nicht abgeschlossene Primarschule	Scuola elementare non terminata
			2		Ecole primaire	Primarschule	Scuola elementare
			3		Cycle d orientation, école secondaire	Sekundar-, Real- und Oberschule	Scuola secondaria, scuola media
			4		Formation professionnelle initiale	Berufliche Grundbildung	Formazione professionale di base
			5		Apprentissage	Berufslehre	Apprendistato
			6		Ecoles de culture générale (ECG)	Fachmittelschulen (FMS)	Scuole specializzate per le professioni sanitarie e sociali (SSPSS)
			7		Ecoles de maturité	Maturitätsschulen nach der Lehre und für Erwachsene	Scuole di maturità
			8		Formation professionnelle (deuxième formation)	Berufsbildung (Zweitausbildung)	Formazione professionale (seconda formazione)
			9		Ecoles pour maturité après apprentissage et pour adultes	Maturitätsschulen nach der Lehre und für Erwachsene	Scuole di maturità dopo apprendistato e per adulti
			10		Formation professionnelle supérieure	Höhere Berufsausbildung	Formazione professionale superiore
			11		Hautes écoles spécialisées (HES), Hautes écoles pédagogiques	Fachhochschulen (FH), Pädagogische Hochschulen (PH)	Scuole specializzate superiori (SSS), Alte scuole pedagogiche (ASP)
			12		Hautes écoles universitaires, Ecoles polytechniques fédérale	Universitäre Hochschulen, Eidgenössische Technische Hochschulen (ETH)	Università cantonali e politecnici federali (PF)
			13		Doctorat, PhD	Doktorat, PhD	Dottorato, PhD
			14		Autre formation (Notez)	Andere Ausbildung (notieren)	Altra formazione (ANNOTARE)
			88		(Ne sait pas).	(Weiss nicht)	(Non so)

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
F37aa- F37am					CARTE 57. A l'aide de cette carte, dites-moi laquelle de ces descriptions correspond à ce qu'il/elle a fait durant ces 7 derniers jours? Choisissez tout ce qui correspond à votre situation.	KARTE 57. Welche der Beschreibungen auf dieser Karte trifft auf seine/ihre Tätigkeit in den vergangenen 7 Tagen zu?	SCHEDA 57. Quale di queste descrizioni è riconducibile a quanto lui/lei ha fatto negli ultimi 7 giorni? Indichi tutto che corrisponde.
F37aa		PDWRKP			Travail rémunéré (ou interruption temporaire) (employé, indépendant, collaborateur d'une entreprise familiale)	Erwerbstätig (auch wenn vorübergehend abwesend) (angestellt, selbständig erwerbend, im Familienbetrieb tätig)	Lavoro remunerato (o temporaneamente fuori sede) (dipendente, indipendente, impiegato/a nell'azienda familiare)
F37ab		EDCTNP			En formation, même si il/elle est actuellement en vacances (non payées par l'employeur)	In Ausbildung, auch wenn zur Zeit in den Ferien (nicht von einem Auftraggeber bezahlt)	Formazione, anche se in vacanza (non pagata dal datore di lavoro)
F37ac		UEMPLAP			Sans travail mais cherchant activement un emploi	Arbeitslos und aktiv auf Stellensuche	Disoccupato/a e attivamente in cerca di lavoro
F37ad		UEMPLIP			Sans travail et voulant trouver un emploi mais sans le chercher activement	Arbeitslos mit dem Wunsch, eine Stelle zu haben, aber nicht aktiv auf Stellensuche	Disoccupato/a, desiderando un lavoro ma senza cercarlo attivamente
F37ae		DSBLDP			Malade ou handicapé/e de manière durable	Chronisch krank oder behindert	Malattia o invalidità permanente
F37af		RTRDP			Retraité/e	Pensioniert	Pensionato/a
F37ag		CMSRVP			Service militaire ou service civil	Im Zivil- oder Militärdienst	In servizio civile o militare
F37ah		HSWRKP			Travail ménager, s'occuper des enfants ou d'autres personnes	Mit Hausarbeit, der Betreuung von Kindern oder anderen Personen beschäftigt	Dedito ai lavori di casa, cura di bambini o di altre persone
F37ai		DNGOHP			(Autre)	(Andere)	(Altro)
F37aj		DNGDKP			(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
F37ak		DNGNAPP			(Pas applicable)	(Trifft nicht zu)	(Non si applica)
F37al		DNGREFP			(Refus)	(Verweigert)	(Rifutato di rispondere)
F37am		DNGNAP			(Pas de réponse)	(kein Antwort)	(Niente risposta)
RC F37aa- F37am		RC PDWRKP EDCTNP UEMPLAP UEMPLIP DSBLDP RTRDP CMSRVP HSWRKP DNGOHP DNGDKP DNGREFP DNGNAP	0		Pas mentionné	Nicht erwähnt	Non menzionato
			1		Mentionné	Erwähnt	Menzionato
F37c		MNACTP			Encore la CARTE 57. Et laquelle de ces descriptions sur cette carte décrit le mieux sa situation (durant les 7 derniers jours)?	Immer noch KARTE 57. Und welche dieser Beschreibungen beschreibt seine/ihre Situation (in den vergangenen 7 Tagen) am besten?	Sempre con la SCHEDA 57. E quali delle seguenti descrizioni illustra al meglio la sua situazione (sempre negli ultimi 7 giorni)?
RC F37c		RC MNACTP	1		Travail rémunéré (ou interruption temporaire) (employé, indépendant, collaborateur d'une entreprise familiale)	Erwerbstätig (auch wenn vorübergehend abwesend) (angestellt, selbständig erwerbend, im Familienbetrieb tätig)	Lavoro remunerato (o temporaneamente fuori sede) (dipendente, indipendente, impiegato/a nell'azienda familiare)
			2		En formation, même il/elle est actuellement en vacances (non payées par l'employeur)	In Ausbildung, auch wenn zur Zeit in den Ferien (nicht von einem Auftraggeber bezahlt)	Formazione, anche se in vacanza (non pagata dal datore di lavoro)
			3		Sans travail mais cherchant activement un emploi	Arbeitslos und aktiv auf Stellensuche	Disoccupato/a e attivamente in cerca di lavoro

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
			4		Sans travail et voulant trouver un emploi mais sans le chercher activement	Arbeitslos mit dem Wunsch, eine Stelle zu haben, aber nicht aktiv auf Stellensuche	Disoccupato/a, desiderando un lavoro ma senza cercarlo attivamente
			5		Malade ou handicapé/e de manière durable	Chronisch krank oder behindert	Malattia o invalidità permanente
			6		Retraité/e	Pensioniert	Pensionato/a
			7		Service militaire ou service civil	Im Zivil- oder Militärdienst	In servizio civile o militare
			8		Travail ménager, s'occuper des enfants ou d'autres personnes	Mit Hausarbeit, der Betreuung von Kindern oder anderen Personen beschäftigt	Dedito ai lavori di casa, cura di bambini o di altre persone
			9		(Autre)	(Andere)	(Altro)
			88		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
F38		CRPDWKP			J'aimerais encore savoir s'il/elle a effectué un travail rémunéré (d'une heure ou plus) durant les 7 derniers jours?	Darf ich nochmals kurz nachfragen: Ist ihr Partner/ihre Partnerin in den vergangenen 7 Tagen einer bezahlten Beschäftigung (von einer Stunde oder mehr) nachgegangen?	Potrebbe confermarmi se lui/lei ha svolto un lavoro remunerato (di un'ora o più) negli ultimi 7 giorni?
RC F38		RC CRPDWKP	1		Oui	Ja	Sì
			2		Non	Nein	No
			8	GO TO F49	(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
F39_N		ISCOCOP_N			Quel est le nom ou le titre de son emploi principal?	Was ist die Bezeichnung oder der Titel seines/ihrer Hauptberufes?	Qual'è stato il nome o titolo del principale lavoro da lui/lei svolto?
RC F39_N		RC ISCOCOP_N	string		OPEN	OPEN	OPEN
F41		edlv lactp			CARTE 57a. Quelle formation ou qualifications sont requises pour ce travail?	KARTE 57a. Welche Ausbildung oder Qualifikationen sind für den Hauptberuf erforderlich?	SCHEDA 57a. Che tipo di formazione professionale o qualifiche sono necessarie per il lavoro?
RC F41		RC edlv lactp	1		Aucune compétence particulière	Keine besonderen Kenntnisse	Nessuna competenza particolare
			2		Expérience	Erfahrung	Esperienza
			3		Qualités humaines	Menschliche Qualitäten	Qualità umana
			4		Ecole primaire	Primarschule	Scuola elementare
			5		Cycle d'orientation, école secondaire	Sekundar-, Real- und Oberschule	Scuola secondaria, scuola media
			6		Formation professionnelle initiale	Berufliche Grundbildung	Formazione professionale di base
			7		Apprentissage	Berufslehre	Apprendistato
			8		Ecoles de culture générale (ECG)	Fachmittelschulen (FMS)	Scuole specializzate per le professioni sanitarie e sociali (SSPSS)
			9		Ecoles de maturité	Maturitätsschulen nach der Lehre und für Erwachsene	Scuole di maturità
			10		Formation professionnelle (deuxième formation)	Berufsbildung (Zweitausbildung)	Formazione professionale (seconda formazione)
			11		Ecoles pour maturité après apprentissage et pour adultes	Maturitätsschulen nach der Lehre und für Erwachsene	Scuole di maturità dopo apprendistato e per adulti
			12		Formation professionnelle supérieure	Höhere Berufsausbildung	Formazione professionale superiore
			13		Hautes écoles spécialisées (HES), Hautes écoles pédagogiques	Fachhochschulen (FH), Pädagogische Hochschulen (PH)	Scuole specializzate superiori (SSS), Alte scuole pedagogiche (ASP)
			14		Hautes écoles universitaires, Ecoles polytechniques fédérale	Universitäre Hochschulen, Eidgenössische Technische Hochschulen (ETH)	Università cantonali e politecnici federali (PF)
			15		Doctorat, PhD	Doktorat, PhD	Dottorato, PhD
			55		Autre formation (Notez)	Andere Ausbildung (notieren)	Altra formazione (ANNOTARE)
			66		(Pas applicable)	(Trifft nicht zu)	(Non si applica)

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
			77		(Refus)	(Verweigert)	(Rifutato di rispondere)
			88		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
			99		(Pas de réponse)	(kein Antwort)	(Niente riposta)
F42		EMPRELP			Dans son travail principal, est-il/elle ...	Ist er/sie bei seiner/ihrer Hauptbeschäftigung ...	Nell'attività principale da lui/lei svolta lui/lei è ...
RC F42		RC EMPRELP	1	GO TO F44	... employé/e,	... angestellt,	... dipendente,
			2		... indépendant/e,	... selbständig erwerbend,	... indipendente,
			3	GO TO F44	ou, collaborateur/trice dans l'entreprise familiale?	oder, im Familienbetrieb tätig?	o, lavora per l'azienda familiare?
			8	GO TO F44	(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
F43		EMPLNOP			Combien d'employés a-t-il/elle (si c'est le cas)?	Wie viele Personen sind ihm/ihr unterstellt?	Di quante persone lui/lei è responsabile?
RC F43		RC EEMPLNOP	numeric 5		NUMERIC	NUMERIC	NUMERIC
			88888		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
F44		JBSPVP			Dans son emploi principal, a-t-il/elle la responsabilité de superviser le travail d'autres employés?	Ist er/sie an seinem/ihrer Hauptarbeitsort für die Beaufsichtigung von anderen Mitarbeitenden verantwortlich?	Nel lavoro principale da lui/lei svolto, lui/lei ha qualche responsabilità di supervisione del lavoro di altri dipendenti?
RC F44		RC JBSPVP	1		Oui	Ja	Sì
			2	GO TO F46	Non	Nein	No
			6	GO TO F46	(Pas applicable)	(Trifft nicht zu)	(Non si applica)
			8	GO TO F46	(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
F45		NJBSPVP			De combien de personnes est-il/elle responsable?	Wie viele Personen sind ihm/ihr unterstellt?	Di quante persone lui/lei è responsabile?
RC F45		RC NJBSPVP	numeric 5		NUMERIC	NUMERIC	NUMERIC
			88888		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
F46-F47					CARTE 58. Je vais maintenant vous lire une liste de propositions sur l'activité professionnelle de votre partenaire. Veuillez indiquer, en utilisant cette carte, dans quelle mesure son employeur l'autorise à ...	KARTE 58. Ich lese Ihnen nun eine Liste von Aussagen über das Arbeitsleben Ihres Partners / Ihrer Partnerin vor. Bitte verwenden Sie zur Beantwortung der Frage diese Karte. Wie viel Spielraum gibt ihm/ihr die Geschäftsleitung, um ...	SCHEDA 58. Adesso le leggerò un elenco di alcuni aspetti riguardanti la vita lavorativa del suo partner. Usando questa scheda indichi, per favore, quanto la direzione gli/le concede di ...
	F46	WKDCORP			... décider de l'organisation de son travail quotidien?	... zu entscheiden, wie seine/ihre tägliche Arbeit organisiert ist?	... decidere come organizzare la sua attività giornaliera lavorativa?
	F47	IOACTP			... avoir une influence sur les décisions stratégiques relatives aux activités de l'entreprise/organisation?	... Einfluss zu nehmen auf strategische Massnahmen zur Tätigkeit der Organisation/Firma?	... influenzare le decisioni di politica aziendale della ditta?
RC F46-F47		RC WKDCORP IOACTP	0		Il/elle n'a aucune influence	Er/sie hat keinen Einfluss	Non ha influenza alcuna
			1				
			2				
			3				
			4				
			5				

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
			6				
			7				
			8				
			9				
			10		Il/elle a un contrôle total	Er/sie hat grossen Einfluss	Ne ha il completo controllo
			88		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
F48		WKHTOTP			Combien d'heures travaille-t-il/elle normalement par semaine (dans son emploi principal)? Y compris les heures supplémentaires payées et non payées.	Wieviele Stunden arbeitet er/sie normalerweise in einer Woche in seinem/ihrer Hauptberuf? Einschliesslich bezahlter oder unbezahlter Überstunden.	Quante ore di lavoro svolge per settimana lui/lei nella propria attività principale? Includere, per cortesia, ore di straordinario, che siano pagate o meno.
RC F48		RC WKHTOTP	numeric 3		NUMERIC	NUMERIC	NUMERIC
			888		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
F49		EDULVLFCH			CARTE 59. Quel est le plus haut niveau de formation que votre père a terminé? Veuillez s'il vous plaît utiliser cette carte.	KARTE 59. Welches ist die höchste abgeschlossene Ausbildung Ihres Vaters? Bitte verwenden Sie diese Karte.	SCHEDA 59. Qual'è il più alto livello di istruzione raggiunto da suo padre? Per favore utilizzi questa scheda.
		RC EDULVLFCH	1		Ecole primaire inachevée	Nicht abgeschlossene Primarschule	Nessuna competenza particolare
			2		Ecole primaire	Primarschule	Scuola elementare
			3		Cycle d'orientation, école secondaire	Sekundar-, Real- und Oberschule	Scuola secondaria, scuola media
			4		Formation professionnelle initiale	Berufliche Grundbildung	Formazione professionale di base
			5		Apprentissage	Berufslehre	Apprendistato
			6		Ecoles de culture générale (ECG)	Fachmittelschulen (FMS)	Scuole specializzate per le professioni sanitarie e sociali (SSPSS)
			7		Ecoles de maturité	Maturitätsschulen nach der Lehre und für Erwachsene	Scuole di maturità
			8		Formation professionnelle (deuxième formation)	Berufsbildung (Zweitausbildung)	Formazione professionale (seconda formazione)
			9		Ecoles pour maturité après apprentissage et pour adultes	Maturitätsschulen nach der Lehre und für Erwachsene	Scuole di maturità dopo apprendistato e per adulti
			10		Formation professionnelle supérieure	Höhere Berufsausbildung	Formazione professionale superiore
			11		Hautes écoles spécialisées (HES), Hautes écoles pédagogiques	Fachhochschulen (FH), Pädagogische Hochschulen (PH)	Scuole specializzate superiori (SSS), Alte scuole pedagogiche (ASP)
			12		Hautes écoles universitaires, Ecoles polytechniques fédérale	Universitäre Hochschulen, Eidgenössische Technische Hochschulen (ETH)	Università cantonali e politecnici federali (PF)
			13		Doctorat, PhD	Doktorat, PhD	Dottorato, PhD
			55		Autre formation (Notez)	Andere Ausbildung (notieren)	Altra formazione (ANNOTARE)
			77		(Refus)	(Verweigert)	(Rifutato di rispondere)
			88		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
			99		(Pas de réponse)	(kein Antwort)	(Niente risposta)
F50		EMPRF14			Lorsque vous aviez 14 ans, est-ce que votre père travaillait en tant qu'employé, en tant qu'indépendant ou ne travaillait-il pas à cette époque?	War Ihr Vater zum Zeitpunkt, als Sie 14 Jahre alt waren, angestellt, selbständig erwerbend oder nicht berufstätig?	Quando lei aveva 14 anni, suo padre lavorava come dipendente, indipendente, o non lavorava affatto?
RC F50		RC EMPRF14	1	GO TO F52	Employé	Angestellt	Dipendente
			2		Indépendant	Selbständig erwerbend	Indipendente
			3	GO TO F55	Sans activité rémunérée	Nicht berufstätig	Non lavorava

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
			4	GO TO F55	Père décédé/absent lorsque répondant avait 14 ans	Als Befragte/r 14 war, war der Vater tot/abwesend	Padre defunto/assente quando l'intervistato/a era quattordicenne
			8	GO TO F53	(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
F51		EMPLNOF			Combien d'employés avait-il?	Wie viele Beschäftigte hatte er?	Quanti impiegati aveva?
RC F51		RC EMPLNOF	1		Aucun	Keine	Nessuno
			2	GO TO F53	De 1 à 24	1 bis 24	Da 1 a 24
			3		25 ou plus	25 oder mehr	25 o più
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
F52		JBSPVF			Avait-il la responsabilité de superviser le travail d'autres employés?	War er an seinem Hauptarbeitsort für die Beaufsichtigung von anderen Mitarbeitenden verantwortlich?	Era responsabile della supervisione del lavoro di altri dipendenti?
RC F52		RC JBSPVF	1		Oui	Ja	Sì
			2		Non	Nein	No
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
F53		OCCF14			Quel était le nom ou le titre de son emploi principal?	Was war die Bezeichnung oder der Titel seiner Hauptbeschäftigung?	Qual'è stato il nome o titolo del principale lavoro da lui svolto?
RC F53		RC OCCF14	numeric 5		NUMERIC	NUMERIC	NUMERIC
			88888		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
F54		OCCF14A			CARTE 60. Laquelle des descriptions de cette carte décrit au mieux le genre de travail qu'il faisait lorsque vous aviez 14 ans?	KARTE 60. Welche der Berufskategorien auf dieser Karte beschreibt die Arbeit Ihres Vaters, als Sie 14 Jahre alt waren, am besten?	SCHEDA 60. Quale delle attività citate su questa scheda descrive al meglio il lavoro che egli svolgeva quando lei aveva 14 anni?
RC F54		RC OCCF14A	1		Professions libérales traditionnelles et assimilées **Par exemple : expert-comptable, avocat, médecin, scientifique, ingénieur civil ou mécanique	Klassische akademische und freie Berufe **z.B.: Wirtschaftsprüfer, Rechtsanwalt, Arzt, Wissenschaftler, Ingenieur	Professioni tradizionali **Come : contabile, avvocato, medico generico, scienziato, ingegnere civile/meccanico
			2		Professions de services spécialisées **Par exemple : enseignant, infirmier, physiothérapeute, travailleur social, assistant social, artiste, musicien, officier de police (sergent ou grade supérieur), programmeur	Berufe mit akademischer oder Fachschulbildung **z.B. : Lehrer, Krankenpfleger, Physiotherapeut, Sozialarbeiter, Künstler, Musiker, Polizeibeamter (im höheren oder gehobenen Dienst), Software Entwickler	Occupazioni professionali moderne **Come : insegnante, infermiere, fisioterapista, operatore sociale, funzionario della previdenza sociale, artista, musicista, poliziotto (sergente o grado superiore), disegnatore di software
			3		Intermédiaires et employés de bureau qualifiés **Par exemple : secrétaire, assistant personnel, employé de bureau, téléphoniste, aide-infirmier, puériculteur	Mittlere Verwaltungs- oder Dienstleistungsberufe **z.B. : Sekretär, Sachbearbeiter, kaufmännischer Angestellter, Telefonist, Hilfspfleger, Kinderbetreuer	Occupazione impiegatizie e intermedia **Come : segretario, assistente personale, impiegato, telefonista, inserviente ospedaliero, puericultrice
			4		Cadres supérieurs et administratifs (habituellement responsable d'élaboration, organisation, coordination) **Par exemple : directeur des finances, directeur général	Höhere Verwaltungs- und Managementberufe (normalerweise verantwortlich für Planung, Organisation und Koordination von Arbeit und Finanzen) **z.B. : Finanzchef, Geschäftsführer	Direzione o amministratori (in generale responsabile della pianificazione, organizzazione e coordinazione lavori e finanze) **Come : direttore delle finanze, direttore generale
			5		Professions techniques et artisanales **Par exemple : mécanicien, monteur, contrôleur, plombier, imprimeur, ouvrier, électricien, agriculteur, jardinier, conducteur de train	Gelernte technische und handwerkliche Berufe **z.B. : Mechaniker, Schlosser, Sanitär, Drucker, Werkzeugmacher, Elektriker, Landwirt, Gärtner, Lokomotivführer	Lavori tecnici e artigianali **Come : meccanico, installatore, montatore, ispettore produzione, idraulico, tipografo, attrezzista, elettricista, agricoltore, giardiniere, macchinista ferroviario

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
			6		Professions manuelles et de services semi-qualifiées **Par exemple : employé de poste, opérateur de machine, agent de sécurité, concierge, réceptionniste, assistant de vente, employé de ferme	Angelernte handwerkliche und Dienstleistungsberufe **z.B. : Postangestellter, Maschinenarbeiter, Sicherheitsbediensteter, Hauswart, Landarbeiter, Empfangspersonal, Verkaufspersonal	Lavori a mano semiripetitivi **Come : impiegato alle Poste, operatore macchinari, addetto alla sicurezza, custode, cameriere, addetto alla ricezione, commesso
			7		Professions manuelles et de services non-qualifiées **Par exemple : conducteur de camions, nettoyeur, emballleur, ouvrier en général, serveur, barman	Ungelernte handwerkliche und Dienstleistungsberufe **z.B. : LKW-Fahrer, Reinigungspersonal, Portier, Packer, Bote, Hilfsarbeiter, Servierpersonal, Barpersonal	Lavori a mano ripetitivi **Come : autista, camionista, addetto lavanderia, facchino, cucitore, operaio generico, barista
			8		Cadres inférieurs et moyens **Par exemple : chef de bureau, gérant de restaurant, fondé de pouvoir, directeur de succursale, patron de café-restaurant	Mittlere oder untere Managementberufe **z.B. : Büroleiter, Filialleiter im Einzelhandel, Filialleiter einer Bank, Filialleiter einer Restaurantkette, Kaufhausdirektor, Wirt	Posizioni manageriali **Come : capoufficio, direttore vendite, direttore bancario, gestore ristorante, gestore di pubblico esercizio
			88		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
F55		EDULVLMC H			CARTE 61. Quel est le plus haut niveau de formation que votre mère a terminé? Utilisez cette carte s'il vous plaît.	KARTE 61. Welches ist die höchste abgeschlossene Ausbildung Ihrer Mutter? Bitte verwenden Sie diese Karte.	SCHEDA 61. Qual'è il più alto livello di istruzione raggiunto da sua madre? Per favore utilizzi questa scheda.
RC F55		RC EDULVLMC H	1		Ecole primaire inachevée	Nicht abgeschlossene Primarschule	Nessuna competenza particolare
			2		Ecole primaire	Primarschule	Scuola elementare
			3		Cycle d orientation, école secondaire	Sekundar-, Real- und Oberschule	Scuola secondaria, scuola media
			4		Formation professionnelle initiale	Berufliche Grundbildung	Formazione professionale di base
			5		Apprentissage	Berufslehre	Apprendistato
			6		Ecoles de culture générale (ECG)	Fachmittelschulen (FMS)	Scuole specializzate per le professioni sanitarie e sociali (SSPSS)
			7		Ecoles de maturité	Maturitätsschulen nach der Lehre und für Erwachsene	Scuole di maturità
			8		Formation professionnelle (deuxième formation)	Berufsbildung (Zweitausbildung)	Formazione professionale (seconda formazione)
			9		Ecoles pour maturité après apprentissage et pour adultes	Maturitätsschulen nach der Lehre und für Erwachsene	Scuole di maturità dopo apprendistato e per adulti
			10		Formation professionnelle supérieure	Höhere Berufsausbildung	Formazione professionale superiore
			11		Hautes écoles spécialisées (HES), Hautes écoles pédagogiques	Fachhochschulen (FH), Pädagogische Hochschulen (PH)	Scuole specializzate superiori (SSS), Alte scuole pedagogiche (ASP)
			12		Hautes écoles universitaires, Ecoles polytechniques fédérale	Universitäre Hochschulen, Eidgenössische Technische Hochschulen (ETH)	Università cantonali e politecnici federali (PF)
			13		Doctorat, PhD	Doktorat, PhD	Dottorato, PhD
			55		Autre formation (Notez)	Andere Ausbildung (notieren)	Altra formazione (ANNOTARE)
			77		(Refus)	(Verweigert)	(Rifutato di rispondere)
			88		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
			99		(Pas de réponse)	(kein Antwort)	(Niente risposta)
F56		EMPRM14			Lorsque vous aviez 14 ans, est-ce que votre mère travaillait en tant qu'employée, en tant qu'indépendante ou ne travaillait-elle pas à cette époque?	War Ihre Mutter zum Zeitpunkt, als Sie 14 Jahre alt waren, angestellt, selbständig erwerbend oder war sie nicht berufstätig?	Quando lei aveva 14 anni, sua madre lavorava come dipendente, indipendente o non lavorava affatto?
RC F56		RC EMPRM14	1	GO TO F58	Employée	Angestellte	Dipendente

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
			2		Indépendante	Selbständig erwerbend	Indipendente
			3	GO TO F61	Sans activité rémunérée	Nicht berufstätig	Non lavorava
			4	GO TO F61	Mère décédée/absente lorsque répondant avait 14 ans	Als Befragte/r 14 war, war die Mutter tot/abwesend	Madre defunta/assente quando l'intervistato/a era quattordicenne
			8	GO TO F59	(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
F57		EMPLNOM			Combien d'employés avait-elle?	Wie viele Beschäftigte hatte sie?	Quanti impiegati aveva?
RC F57		RC EMPLNOM	1		Aucun	Keine	Nessuno
			2	GO TO F59	De 1 à 24	1 bis 24	Da 1 a 24
			3		25 ou plus	25 und mehr	25 o più
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
F58		JBSPVM			Avait-elle la responsabilité de superviser le travail d'autres employés?	War sie an ihrem Hauptarbeitsort für die Beaufsichtigung von anderen Mitarbeitenden verantwortlich?	Era sua madre responsabile della supervisione del lavoro di altri dipendenti?
RC F58		RC JBSPVM	1		Oui	Ja	Sì
			2		Non	Nein	No
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
F59		OCCM14			Quel était le nom ou le titre de son emploi principal?	Was war die Bezeichnung oder der Titel ihrer Hauptbeschäftigung?	Qual'era il nome o titolo del principale lavoro da lei svolto?
RC F59		RC OCCM14	String		OPEN	OPEN	OPEN
			88888		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
F60		OCCM14A			CARTE 62. Laquelle des descriptions de cette carte correspond au mieux au genre de travail qu'elle faisait lorsque vous aviez 14 ans?	KARTE 62. Welche der Beschreibungen auf dieser Karte beschreibt die Arbeit Ihrer Mutter, als Sie 14 Jahre alt waren, am besten?	SCHEDA 62. Quale delle attività citate su questa scheda descrive al meglio il lavoro che svolgeva sua madre quando lei aveva 14 anni?
RC F60		RC OCCM14A	1		Professions libérales traditionnelles et assimilées **Par exemple : expert-comptable, avocat, médecin, scientifique, ingénieur civil ou mécanique	Klassische akademische und freie Berufe **z.B.: Wirtschaftsprüfer, Rechtsanwalt, Arzt, Wissenschaftler, Ingenieur	Professioni tradizionali **Come : contabile, avvocato, medico generico, scienziato, ingegnere civile/meccanico
			2		Professions de services spécialisées **Par exemple : enseignant, infirmier, physiothérapeute, travailleur social, assistant social, artiste, musicien, officier de police (sergent ou grade supérieur), programmeur	Berufe mit akademischer oder Fachschulbildung **z.B. : Lehrer, Krankenpfleger, Physiotherapeut, Sozialarbeiter, Künstler, Musiker, Polizeibeamter (im höheren oder gehobenen Dienst), Software Entwickler	Occupazioni professionali moderne **Come : insegnante, infermiere, fisioterapista, operatore sociale, funzionario della previdenza sociale, artista, musicista, poliziotto (sergente o grado superiore), disegnatore di software
			3		Intermédiaires et employés de bureau qualifiés **Par exemple : secrétaire, assistant personnel, employé de bureau, téléphoniste, aide-infirmier, puériculteur	Mittlere Verwaltungs- oder Dienstleistungsberufe **z.B. : Sekretär, Sachbearbeiter, kaufmännischer Angestellter, Telefonist, Hilfspfleger, Kinderbetreuer	Occupazione impiegatizie e intermedia **Come : segretario, assistente personale, impiegato, telefonista, inserviente ospedaliero, puericultrice
			4		Cadres supérieurs et administratifs (habituellement responsable d'élaboration, organisation, coordination) **Par exemple : directeur des finances, directeur général	Höhere Verwaltungs- und Managementberufe (normalerweise verantwortlich für Planung, Organisation und Koordination von Arbeit und Finanzen) **z.B. : Finanzchef, Geschäftsführer	Direzione o amministratori (in generale responsabile della pianificazione, organizzazione e coordinazione lavori e finanze) **Come : direttore delle finanze, direttore generale

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
			5		Professions techniques et artisanales **Par exemple : mécanicien, monteur, contrôleur, plombier, imprimeur, ouvrier, électricien, agriculteur, jardinier, conducteur de train	Gelernte technische und handwerkliche Berufe **z.B. : Mechaniker, Schlosser, Sanitär, Drucker, Werkzeugmacher, Elektriker, Landwirt, Gärtner, Lokomotivführer	Lavori tecnici e artigianali **Come : meccanico, installatore, montatore, ispettore produzione, idraulico, tipografo, attrezzista, elettricista, agricoltore, giardiniere, macchinista ferroviario
			6		Professions manuelles et de services semi-qualifiées **Par exemple : employé de poste, opérateur de machine, agent de sécurité, concierge, réceptionniste, assistant de vente, employé de ferme	Angelernte handwerkliche und Dienstleistungsberufe **z.B. : Postangestellter, Maschinenarbeiter, Sicherheitsbediensteter, Hauswart, Landarbeiter, Empfangspersonal, Verkaufspersonal	Lavori a mano semiripetitivi **Come : impiegato alle Poste, operatore macchinari, addetto alla sicurezza, custode, cameriere, addetto alla ricezione, commesso
			7		Professions manuelles et de services non-qualifiées **Par exemple : conducteur de camions, nettoyeur, emballleur, ouvrier en général, serveur, barman	Ungelernte handwerkliche und Dienstleistungsberufe **z.B. : LKW-Fahrer, Reinigungspersonal, Portier, Packer, Bote, Hilfsarbeiter, Servierpersonal, Barpersonal	Lavori a mano ripetitivi **Come : autista, camionista, addetto lavanderia, facchino, cucitore, operaio generico, barista
			8		Cadres inférieurs et moyens **Par exemple : chef de bureau, gérant de restaurant, fondé de pouvoir, directeur de succursale, patron de café-restaurant	Mittlere oder untere Managementberufe **z.B. : Büroleiter, Filialeiter im Einzelhandel, Filialeiter einer Bank, Filialeiter einer Restaurantkette, Kaufhausdirektor, Wirt	Posizioni manageriali **Come : capoufficio, direttore vendite, direttore bancario, gestore ristorante, gestore di pubblico esercizio
			88		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
F61		ATNCRSE			Durant les 12 derniers mois, avez-vous suivi des cours ou assisté à des présentations afin d'améliorer vos compétences ou connaissances professionnelles?	Haben Sie in den vergangenen 12 Monaten Kurse, Vorträge oder Veranstaltungen besucht, um Ihr berufliches Wissen zu erweitern oder Ihre berufliche Kompetenz zu erweitern?	Durante gli ultimi 12 mesi ha seguito corsi, conferenze o qualche lezione allo scopo di migliorare le sue abilità o conoscenze professionali?
RC F61		RC ATNCRSE	1		Oui	Ja	Sì
			2		Non	Nein	No
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
F62		MARITALA			CARTE 63. Puis-je vous demander quel est votre état civil? Dans laquelle des catégories figurant sur cette carte vous rangez-vous?	KARTE 63. Darf ich Sie zu Ihrem gegenwärtigen Zivilstand befragen? Welche der nachstehenden Kategorie auf dieser Karte trifft auf Sie zu?	SCHEDA 63. Potrebbe indicarmi il suo attuale stato civile? Quale delle descrizioni elencate su questa scheda corrisponde alla sua situazione?
RC F62		RC MARITALA	1		Marié/e	Verheiratet	Coniugato/a
			2		Lié/e par une déclaration de partenariat	Registrierte Partnerschaft	In una unione domestica registrata
			3	GO TO F64	Séparé/e (mais encore marié/e)	Getrennt lebend (aber offiziell noch verheiratet)	Separato/a (ma ancora legalmente coniugato/a)
			4	GO TO F64	Séparé/e (mais encore lié/e par une déclaration de partenariat)	Getrennt lebend (aber offiziell noch in registrierter Partnerschaft)	Separato/a (ma ancora membro di una unione domestica registrata)
			5	GO TO F64	Divorcé/e	Geschieden	Divorziato/a
			6	GO TO F64	Veuf/veuve	Verwitwet	Vedovo/a
			7	GO TO F64	Précédemment lié/e par une déclaration de partenariat résiliée depuis	Aufgelöste registrierte Partnerschaft	Precedentemente membro di un'unione domestica registrata, ora sciolta
			8	GO TO F64	Précédemment lié/e par une déclaration de partenariat, partenaire décédé/e	Registrierte Partnerschaft, Partner/Partnerin verstorben	Precedentemente membro di un'unione domestica registrata, decesso del/la compagno/a
			9	GO TO F64	Célibataire, jamais marié/e ET jamais lié/e par une déclaration de partenariat	Ledig, nie verheiratet gewesen UND nie in registrierter Partnerschaft gelebt	Celibe/Nubile, mai stato/a sposato/a e mai fatto parte di una unione domestica registrata

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
			77	GO TO F64	(Refus)	(Antwort verweigert)	(Rifiuta)
			88	GO TO F64	(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
F63		LVGHWA			Vivez-vous actuellement avec votre époux/épouse ou votre partenaire (déclaration de partenariat)?	Leben Sie gegenwärtig mit Ihrem Ehemann/Ihrer Ehefrau oder registrierten Partner zusammen?	Vive attualmente con suo/a marito/moglie/compagno/a riconosciuto/a legalmente?
RC F63		RC LVGHWA	1	GO TO F65	Oui	Ja	Sì
			2		Non	Nein	No
			7		(Refus)	(Antwort verweigert)	(Rifiuta)
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
F64		LVGPTNA			Vivez-vous actuellement en couple avec quelqu'un d'autre?	Leben Sie gegenwärtig mit einem anderen Partner/einer anderen Partnerin zusammen?	Lei vive attualmente con un partner?
RC F64		RC LVGPTNA	1	GO TO F67	Oui	Ja	Sì
			2		Non	Nein	No
			7		(Refus)	(Antwort verweigert)	(Rifiuta)
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
F66		LVGPTNE			J'aimerais encore savoir, avez-vous déjà vécu en couple sans être marié/e?	Darf ich nochmals kurz nachfragen: Haben Sie schon jemals mit einem Partner / einer Partnerin zusammengelebt, mit dem/der Sie nicht verheiratet waren?	Posso chiederle: ha mai vissuto con qualcuno senza essere sposato/a a questa persona?
RC F66		RC LVGPTNE	1		Oui	Ja	Sì
			2		Non	Nein	No
			7		(Refus)	(Antwort verweigert)	(Rifiuta)
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
F68		DVRCDEV			Juste une petite question : avez-vous déjà divorcé?	Darf ich noch einmal nachfragen: Sind Sie jemals geschieden worden?	Mi permetta di chiederle se è mai stato/a divorziato/a?
RC F68		RC DVRCDEV	1		Oui	Ja	Sì
			2		Non	Nein	No
			7		(Refus)	(Antwort verweigert)	(Rifiuta)
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
F69		CHLDHM			FILTRE: Le répondant vit-il avec des enfants (F4)?	FILTER: Lebt die befragte Person mit Kind? (F4)	FILTRO:l'intervisto vive con bambini? (F4)
RC F69		RC CHLDHM	1	GO TO F71	oui	oui	si
			2		non	non	no
F70		CHLDHHE			Avez-vous eu des enfants qui ont vécu autrefois dans votre ménage, que ce soient les vôtres, les enfants de votre partenaire, les enfants adoptés ou accueillis?	Haben Sie jemals mit eigenen oder adoptierten Kindern, Stiefkindern, Pflegekindern oder Kindern eines Partners/einer Partnerin in Ihrem Haushalt zusammengelebt?	Ha mai avuto figli suoi, figliastri, figli adottivi, figli in una famiglia d'affidamento o figli del partner che hanno vissuto nel suo nucleo familiare?
RC F70		RC CHLDHHE	1		Oui	Ja	Sì
			2		Non	Nein	No

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
F71		FXLTPH			Y a-t-il un téléphone fixe dans votre logement?	Gibt es einen Festnetz-Telefonanschluss in Ihrem Haushalt?	C'è un telefono fisso in suo alloggio?
RC F71		RC FXLTPH	1		Oui	Ja	Sì
			2		Non	Nein	No
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
F72		MBLTPH			Avez-vous un téléphone portable personnel (NATEL)?	Haben Sie ein eigenes Mobiltelefon?	Dispone personalmente di un telefono cellulare?
RC F72		RC MBLTPH	1		Oui	Ja	Sì
			2		Non	Nein	No
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
F73		INTTPH			Vous arrive-t-il d'utiliser internet pour téléphoner depuis votre domicile?	Telefonieren Sie zu Hause manchmal über das Internet?	Usa mai internet per effettuare telefonate da casa?
RC F73		RC INTTPH	1		Oui	Ja	Sì
			2		Non	Nein	No
			5		(Pas d'accès à internet au domicile)	(Keinen Internetanschluss zu Hause)	(Non collegato ad Internet a casa)
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)

[BACK](#)

ESS ROUND 3
H - HUMAN VALUES SCALE (CORE MODULE)

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
Ga-Gu					Je vais maintenant vous décrire quelques personnages. S'il vous plaît, écoutez chaque description et dites-moi dans quelle mesure chacun de ces personnages est-il ou non comme vous. Veuillez utiliser la CARTE A pour répondre.	Im folgenden beschreibe ich kurz einige Personen. Hören Sie den Beschreibungen aufmerksam zu. Entscheiden Sie jedesmal, ob Ihnen die Person sehr ähnlich, ähnlich, etwas ähnlich, nur ein kleines bisschen ähnlich, nicht ähnlich oder überhaupt nicht ähnlich ist. Benutzen Sie für Ihre Antwort die KARTE A. Wie ähnlich ist Ihnen diese Person?	Le fornirò ora una breve descrizione di alcune persone. Ascolti attentamente e mi dica in seguito in che misura ogni persona descritta è simile o non è simile a lei. Utilizzi la SCHEDA A per rispondere.
	Ga	IPCRTIV			Penser à de nouvelles idées et être créatif est important pour lui. Il aime faire les choses à sa façon, de manière originale.	Es ist ihm wichtig, neue Ideen zu entwickeln und kreativ zu sein. Er macht Sachen gerne auf seine eigene originelle Art und Weise.	È importante per lui avere nuove idee ed essere creativo. Gli piace agire seguendo un suo modo di fare originale.
	Gb	IMPRICH			Il est important pour lui d'être riche. Il veut avoir beaucoup d'argent et posséder des choses chères.	Es ist wichtig für ihn, reich zu sein. Er möchte viel Geld haben und teure Sachen besitzen.	È importante per lui essere ricco. Vuole possedere tanti soldi e cose costose.
	Gc	IPEQOPT			Il pense que c'est important que tout individu sur terre soit traité de manière égale. Il croit que tous doivent avoir des chances égales dans la vie.	Er hält es für wichtig, dass alle Menschen auf der Welt gleich behandelt werden sollten. Er glaubt, dass jeder Mensch im Leben gleiche Chancen haben sollte.	Secondo lui è importante che tutte le persone in questo mondo vengano trattate allo stesso modo. Crede inoltre che ciascuno debba godere di uguali opportunità.
	Gd	IPSHABT			Il est important pour lui de montrer de quoi il est capable. Il veut que les gens admirent ce qu'il fait.	Es ist ihm wichtig, seine Fähigkeiten zu zeigen. Er möchte, dass die Leute bewundern, was er tut.	È importante per lui mostrare le proprie capacità. Vuole essere ammirato per quello che fa.
	Ge	IMPSAFE			Vivre dans un environnement sécurisant est important pour lui. Il évite tout ce qui peut mettre en danger sa sécurité.	Es ist ihm wichtig, in einer sicheren Umgebung zu leben. Er vermeidet alles, was seine Sicherheit gefährden könnte.	È importante per lui vivere in un ambiente sicuro. Evita tutto ciò che potrebbe mettere in pericolo la sua sicurezza.
	Gf_06	IMPDIFF			Il aime les surprises et recherche toujours de nouvelles choses à faire. Il pense qu'il est important de faire beaucoup de choses différentes dans la vie.	Er liebt Überraschungen und hält immer Ausschau nach neuen Aktivitäten. Er denkt, dass im Leben Abwechslung wichtig ist.	Gli piacciono le sorprese ed è sempre alla ricerca di nuove cose da fare. Ritiene che nella vita sia importante fare molte cose diverse.
	Gg	IPFRULE			Il pense que les gens devraient faire ce qu'on leur dit. Il pense que les gens devraient toujours suivre les règles établies, même si personne ne les surveille.	Er glaubt, dass die Menschen tun sollten, was man ihnen sagt. Er denkt, dass Menschen sich immer an Regeln halten sollten, selbst dann, wenn es niemand sieht.	Egli crede che ognuno dovrebbe fare ciò che gli viene ordinato. Ritiene che le persone, persino quando non osservate, debbano rispettare le regole in qualsiasi momento.
	Gh	IPUDRST			Il est important pour lui d'écouter les gens qui sont différents de lui. Même quand il n'est pas d'accord avec eux, il tient cependant à les comprendre.	Es ist ihm wichtig, Menschen zuzuhören, die anders sind als er. Auch wenn er anderer Meinung ist als andere, will er sie trotzdem verstehen.	Trova importante ascoltare persone diverse da lui. Persino quando non è d'accordo con loro desidera comunque capirle.
	Gi	IPMODST			Être humble et modeste est important pour lui. Il essaie de ne pas attirer l'attention sur lui.	Es ist ihm wichtig, zurückhaltend und bescheiden zu sein. Er versucht, die Aufmerksamkeit nicht auf sich zu lenken.	È importante per lui essere dimesso e modesto. Non cerca affatto di attirare l'attenzione altrui.
	Gj	IPGDTIM			Avoir du bon temps est important pour lui. Il aime se faire plaisir.	Es ist ihm wichtig, Spaß zu haben. Er gönnt sich selbst gerne etwas.	È importante per lui divertirsi. Gli piace gratificarsi.
	Gk	IMPFREE			Il est important pour lui de prendre ses propres décisions sur ce qu'il fait. Il aime être libre et ne pas dépendre des autres.	Es ist ihm wichtig, selbst zu entscheiden, was er tut. Er ist gerne frei und unabhängig von anderen.	È importante per lui decidere personalmente su ciò che fa. Ama sentirsi libero e non dipendere dagli altri.
	Gl	IPHLPLL			C'est très important pour lui d'aider les gens autour de lui. Il désire prendre soin de leur bien-être.	Es ist ihm sehr wichtig, den Menschen um ihn herum zu helfen. Er will für deren Wohl sorgen.	È molto importante per lui aiutare le persone che lo circondano. Vuole aver cura del loro benessere.
	Gm	IPSUCES			Avoir du succès est important pour lui. Il espère que les gens reconnaîtront ses réussites.	Es ist ihm wichtig, sehr erfolgreich zu sein. Er hofft, dass andere seine Leistungen anerkennen.	Attribuisce grande importanza al successo. Spera che il suo successo incontri il debito riconoscimento.

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
	Gn	IPSTRGV			Il est important pour lui que le gouvernement garantisse sa sécurité face à tous les dangers. Il veut que l'Etat soit fort de manière à défendre les citoyens.	Es ist ihm wichtig, dass der Staat seine persönliche Sicherheit vor allen Bedrohungen gewährleistet. Er will einen starken Staat, der seine Bürger verteidigt.	Ritiene importante che il governo gli assicuri protezione da qualsiasi tipo di minaccia. Vuole che lo stato sia forte in modo da poter difendere i propri cittadini.
	Go	IPADVNT			Il recherche l'aventure et aime prendre des risques. Il désire mener une vie trépidante.	Er sucht nach Abenteuern und nimmt gerne Risiken auf sich. Er möchte ein aufregendes Leben führen.	È in cerca di una vita avventurosa e spericolata. Vuole una vita entusiasmante.
	Gp	IPBHRP			Se comporter toujours correctement est important pour lui. Il veut éviter de faire quoi que ce soit que les gens puissent trouver mal.	Es ist ihm wichtig, sich immer richtig zu verhalten. Er möchte vermeiden irgendetwas zu tun, von dem die Leute sagen könnten, dass es falsch ist.	Ci tiene a comportarsi sempre nella maniera giusta. Vuole evitare qualsiasi tipo di comportamento che gli altri possano disapprovare.
	Gq	IPRSPOT			Il est important pour lui d'être respecté des autres. Il veut que les autres fassent ce qu'il leur dit.	Es ist ihm wichtig, von anderen respektiert zu werden. Er will, dass die Leute tun, was er sagt.	Trova importante che gli altri lo rispettino. Vuole che le persone facciano ciò che dice lui.
	Gr	IPLYLFR			Être fidèle à ses amis est important pour lui. Il veut se dévouer pour les personnes proches de lui.	Es ist ihm wichtig, gegenüber seinen Freunden loyal zu sein. Er will sich für Menschen einsetzen, die ihm nahestehen.	Considera importante l'essere leali verso i propri amici. Vuole dedicarsi alle persone che sente più vicine.
	Gs	IMPENV			Il pense vraiment que les gens doivent se soucier de la nature. Se préoccuper de l'environnement est important pour lui.	Er ist fest davon überzeugt, dass die Menschen sich um die Natur kümmern sollten. Umweltschutz ist ihm wichtig.	Crede fermamente che la gente debba tutelare la natura. Attribuisce grande importanza alla tutela dell'ambiente.
	Gt	IMPTRAD			Les traditions sont importantes pour lui. Il essaie de suivre les coutumes transmises par la religion et la famille.	Tradition ist ihm wichtig. Er versucht, sich an die Sitten und Gebräuche zu halten, die ihm von seiner Religion oder Familie überliefert wurden.	La tradizione è per lui molto importante. Infatti cerca di seguire gli usi e i costumi a lui trasmessi dalla propria religione o dalla famiglia.
	Gu	IMPFUN			Il recherche chaque opportunité de s'amuser. C'est important pour lui de faire des choses qui lui donnent du plaisir.	Er lässt keine Gelegenheit aus, Spaß zu haben. Es ist ihm wichtig, Dinge zu tun, die ihm Vergnügen bereiten.	Persegue ogni possibilità di divertimento. Per lui è importante fare ciò che gli dia piacere.
RC Gfa-Gfu		RC IPCRTIV IMPRICH IPEQOPT IPSHABT IMPSAFE IMPDIF IPFRULE IPUDRST IPMODST IPGDTIM IMPFREE IPHLPL IPSUCES IPSTRGV IPADVNT IPBHRP IPRSPOT IPLYLFR IMPENV IMPTRAD IMPFUN	1		Tout à fait comme moi	Sehr ähnlich	Molto simile a me
			2		Comme moi	Ähnlich	Come me
			3		Un peu comme moi	Etwas ähnlich	Piuttosto simile a me
			4		Pas tellement comme moi	Nur ein kleines bisschen ähnlich	Un pò come me
			5		Pas comme moi	Nicht ähnlich	Non simile a me
			6		Pas du tout comme moi	Überhaupt nicht ähnlich	Per niente simile a me
			7		(Refus)	(Verweigert)	(Rifutato di rispondere)
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	Non so

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
			9		(Pas de réponse)	(Kein Antwort)	(Niente risposta)
GFa-GFu					Je vais maintenant vous décrire quelques personnages. S'il vous plaît, écoutez chaque description et dites-moi dans quelle mesure chacun de ces personnages est-il ou non comme vous. Veuillez utiliser la CARTE A pour répondre.	Im folgenden beschreibe ich kurz einige Personen. Hören Sie den Beschreibungen aufmerksam zu. Entscheiden Sie jedesmal, ob Ihnen die Person sehr ähnlich, ähnlich, etwas ähnlich, nur ein kleines bisschen ähnlich, nicht ähnlich oder überhaupt nicht ähnlich. Wie ähnlich ist Ihnen diese Person?	Le fornirò ora una breve descrizione di alcune persone. Ascolti attentamente e mi dica in seguito in che misura ogni persona descritta è simile o non è simile a lei. Utilizzi la SCHEDA A per rispondere.
	GFa	IPCRTIV			Penser à de nouvelles idées et être créatif est important pour elle. Elle aime faire les choses à sa façon, de manière originale.	Es ist ihr wichtig, neue Ideen zu entwickeln und kreativ zu sein. Sie macht Sachen gerne auf ihre eigene originelle Art und Weise.	È importante per lei avere nuove idee ed essere creativa. Le piace agire seguendo un suo modo di fare originale.
	GFb	IMPRICH			Il est important pour elle d'être riche. Elle veut avoir beaucoup d'argent et posséder des choses chères.	Es ist wichtig für sie, reich zu sein. Sie möchte viel Geld haben und teure Sachen besitzen.	È importante per lei essere ricca. Vuole possedere tanti soldi e cose costose.
	GFc	IPEQOPT			Elle pense que c'est important que tout individu sur terre soit traité de manière égale. Elle croit que tous doivent avoir des chances égales dans la vie.	Sie hält es für wichtig, dass alle Menschen auf der Welt gleich behandelt werden sollten. Sie glaubt, dass jeder Mensch im Leben gleiche Chancen haben sollte.	Secondo lei è importante che tutte le persone in questo mondo vengano trattate allo stesso modo. Crede inoltre che ciascuno debba godere di uguali opportunità.
	GFd	IPSHABT			Il est important pour elle de montrer de quoi elle est capable. Elle veut que les gens admirent ce qu'elle fait.	Es ist ihr wichtig, ihre Fähigkeiten zu zeigen. Sie möchte, dass die Leute bewundern, was sie tut.	È importante per lei mostrare le proprie capacità. Vuole essere ammirata per quello che fa.
	GFe	IMPSAFE			Vivre dans un environnement sécurisant est important pour elle. Elle évite tout ce qui peut mettre en danger sa sécurité.	Es ist ihr wichtig, in einer sicheren Umgebung zu leben. Sie vermeidet alles, was ihre Sicherheit gefährden könnte.	È importante per lei vivere in un ambiente sicuro. Evita tutto ciò che potrebbe mettere in pericolo la sua sicurezza.
	GFf	IMPDIFF			Elle aime les surprises et recherche toujours de nouvelles choses à faire. Elle pense qu'il est important de faire beaucoup de choses différentes dans la vie.	Sie liebt Überraschungen und hält immer Ausschau nach neuen Aktivitäten. Sie denkt, dass im Leben Abwechslung wichtig ist.	Le piacciono le sorprese ed è sempre alla ricerca di nuove cose da fare. Ritene che nella vita sia importante fare molte cose diverse.
	GFg	IPFRULE			Elle pense que les gens devraient faire ce qu'on leur dit. Elle pense que les gens devraient toujours suivre les règles établies, même si personne ne les surveille.	Sie glaubt, dass die Menschen tun sollten, was man ihnen sagt. Sie denkt, dass Menschen sich immer an Regeln halten sollten, selbst dann, wenn es niemand sieht.	Ella crede che ognuno dovrebbe fare ciò che gli viene ordinato. Ritene che le persone, persino quando non osservate, debbano rispettare le regole in qualsiasi momento.
	GFh	IPUDRST			Il est important pour elle d'écouter les gens qui sont différents d'elle. Même quand elle n'est pas d'accord avec eux, elle tient cependant à les comprendre.	Es ist ihr wichtig, Menschen zuzuhören, die anders sind als sie. Auch wenn sie anderer Meinung ist als andere, will sie sie trotzdem verstehen.	Trova importante ascoltare persone diverse da lei. Persino quando non è d'accordo con loro desidera comunque capirle.
	GFi	IPMODST			Être humble et modeste est important pour elle. Elle essaie de ne pas attirer l'attention sur elle.	Es ist ihr wichtig, zurückhaltend und bescheiden zu sein. Sie versucht, die Aufmerksamkeit nicht auf sich zu lenken.	È importante per lei essere dimessa e modesta. Non cerca affatto di attirare l'attenzione altrui.
	GFj	IPGDTIM			Avoir du bon temps est important pour elle. Elle aime se faire plaisir.	Es ist ihr wichtig, Spaß zu haben. Sie gönnt sich selbst gerne etwas.	È importante per lei divertirsi. Le piace gratificarsi.
	GFk	IMPFREE			Il est important pour elle de prendre ses propres décisions sur ce qu'elle fait. Elle aime être libre et ne pas dépendre des autres.	Es ist ihr wichtig, selbst zu entscheiden, was sie tut. Sie ist gerne frei und unabhängig von anderen.	È importante per lei decidere personalmente su ciò che fa. Ama sentirsi libera e non dipendere dagli altri.
	GFl	IPHLPLL			C'est très important pour elle d'aider les gens autour d'elle. Elle désire prendre soin de leur bien-être.	Es ist ihr sehr wichtig, den Menschen um sie herum zu helfen. Sie will für deren Wohl sorgen.	È molto importante per lei aiutare le persone che la circondano. Vuole aver cura del loro benessere.
	GFm	IPSUCES			Avoir du succès est important pour elle. Elle espère que les gens reconnaîtront ses réussites.	Es ist ihr wichtig, sehr erfolgreich zu sein. Sie hofft, dass andere ihre Leistungen anerkennen.	Attribuisce grande importanza al successo. Spera che il suo successo incontri il debito riconoscimento.
	GFn	IPSTRGV			Il est important pour elle que le gouvernement garantisse sa sécurité face à tous les dangers. Elle veut que l'Etat soit fort de manière à défendre les citoyens.	Es ist ihr wichtig, dass der Staat ihre persönliche Sicherheit vor allen Bedrohungen gewährleistet. Sie will einen starken Staat, der seine Bürger verteidigt.	Ritene importante che il governo le assicuri protezione da qualsiasi tipo di minaccia. Vuole che lo stato sia forte in modo da poter difendere i propri cittadini.

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
	GFo	IPADVNT			Elle recherche l'aventure et aime prendre des risques. Elle désire mener une vie trépidante.	Sie sucht nach Abenteuern und nimmt gerne Risiken auf sich. Sie möchte ein aufregendes Leben führen.	È in cerca di una vita avventurosa e spericolata. Vuole una vita entusiasmante.
	GFp	IPBHPRP			Se comporter toujours correctement est important pour elle. Elle veut éviter de faire quoi que ce soit que les gens puissent trouver mal.	Es ist ihr wichtig, sich immer richtig zu verhalten. Sie möchte vermeiden irgendetwas zu tun, von dem die Leute sagen könnten, dass es falsch ist.	Ci tiene a comportarsi sempre nella maniera giusta. Vuole evitare qualsiasi tipo di comportamento che gli altri possano disapprovare.
	GFq	IPRSPOT			Il est important pour elle d'être respectée des autres. Elle veut que les autres fassent ce qu'elle leur dit.	Es ist ihr wichtig, von anderen respektiert zu werden. Sie will, dass die Leute tun, was sie sagt.	Trova importante che gli altri la rispettino. Vuole che le persone facciano ciò che dice lei.
	GFr	IPLYLFR			Être fidèle à ses amis est important pour elle. Elle veut se dévouer pour les personnes proches d'elle.	Es ist ihr wichtig, gegenüber ihren Freunden loyal zu sein. Sie will sich für Menschen einsetzen, die ihr nahe stehen.	Considera importante l'essere leali verso i propri amici. Vuole dedicarsi alle persone che sente più vicine.
	GFs	IMPENV			Elle pense vraiment que les gens doivent se soucier de la nature. Se préoccuper de l'environnement est important pour elle.	Sie ist fest davon überzeugt, dass die Menschen sich um die Natur kümmern sollten. Umweltschutz ist ihr wichtig.	Crede fermamente che la gente debba tutelare la natura. Attribuisce grande importanza alla tutela dell'ambiente.
	GFt	IMPTRAD			Les traditions sont importantes pour elle. Elle essaie de suivre les coutumes transmises par la religion et la famille.	Tradition ist ihr wichtig. Sie versucht, sich an die Sitten und Gebräuche zu halten, die ihr von ihrer Religion oder Familie überliefert wurden.	La tradizione è per lei molto importante. Infatti cerca di seguire gli usi e i costumi a lei trasmessi dalla propria religione o dalla famiglia.
	GFu	IMPFUN			Elle recherche chaque opportunité de s'amuser. C'est important pour elle de faire des choses qui lui donnent du plaisir.	Sie lässt keine Gelegenheit aus, Spaß zu haben. Es ist ihr wichtig, Dinge zu tun, die ihr Vergnügen bereiten.	Persegue ogni possibilità di divertimento. Per lei è importante fare ciò che le dia piacere.
RC Gfa-Gfu		RC IPCRTIV IMPRICH IPEQOPT IPSHABT IMPSAFE IMPDIF IPFRULE IPUDRST IPMODST IPGDTIM IMPFREE IPHLPPL IPSUCES IPSTRGV IPADVNT IPBHPRP IPRSPOT IPLYLFR IMPENV IMPTRAD IMPFUN	1		Tout à fait comme moi	Sehr ähnlich	Molto simile a me
			2		Comme moi	Ähnlich	Come me
			3		Un peu comme moi	Etwas ähnlich	Piuttosto simile a me
			4		Pas tellement comme moi	Nur ein kleines bisschen ähnlich	Un pò come me
			5		Pas comme moi	Nicht ähnlich	Non simile a me
			6		Pas du tout comme moi	Überhaupt nicht ähnlich	Per niente simile a me
			7		(Refus)	(Verweigert)	(Rifutato di rispondere)
			8		(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	Non so
			9		(Pas de réponse)	(Kein Antwort)	(Niente riposta)

[BACK](#)

**ESS ROUND 3
J - INTERVIEWER QUESTIONS**

Q	var	Var ESS	code	routing	FINAL SWISS VERSION FRENCH	FINAL SWISS VERSION GERMAN	FINAL SWISS VERSION ITALIAN
I5		PREINTF			Est-ce que quelqu'un d'autre était présent durant l'entretien et l'a influencé?	War sonst noch jemand anwesend, der das Interview beeinflusst hat?	C'erano altri partecipanti all'intervista?
RC I5		RC PREINTF	1		Oui	Ja	Sì
			2		Non	Nein	No
I6					Qui était-ce? Plusieurs réponses possibles.	Wer war diese Person? Mehrere Antworten möglich.	Chi erano? Più risposte possibile.
	L6_1	PREWHP			Epoux/Épouse/Partenaire	Ehemann/Ehefrau/Partner/Partnerin	Moglie/marito/partner
	L6_2	PRES D			Fils, fille (aussi beau-fils/belle fille ou adoptés, enfant placé dans une famille d'accueil, enfant du partenaire)	Sohn/Tochter (einschliesslich Stief-, Pflege- und Adoptivkinder, Kinder des Partners/der Partnerin, Pflegekinder))	Figlio/figlia (incl. figliastri/figli adottivi, figli in una famiglia d'affidamento, figli del partner)
	L6_3	PREPPIL			Parents/beaux-parents/parents du partenaire/parents adoptifs	Eltern/Schwiegereltern/Stiefeltern, Vater/Mutter des Partners/der Partnerin, Stiefvater/Stiefmutter	Genitore/suoceri/Genitori del partner/Genitori adottivi
	L6_4	PREOREL			Autres membres de la famille	Andere verwandte Person	Altri parenti
	L6_5	PRENREL			Autre personne non apparentée	Andere nichtverwandte Person	Altri non-parenti
	L6_6	PREDK			(Ne sait pas)	(Weiss nicht)	(Non so)
	L6_7	PRENAP			(Pas applicable)	(trifft nicht zu)	(non si applica)
	L6_8	PRENA			(Pas de réponse)	(Kein Antwort)	(niente risposta)
RC I6		RC PREWHP PRES D PREPPIL PREOREL PRENREL PREDK PRENAP PRENA	0		Pas mentionné	Nicht erwähnt	Non menzionato
			1		Mentionné	Erwähnt	Menzionato
I7_ch		INTLNG			En quelle langue l'entretien s'est-il déroulé?	In welcher Sprache wurde das Interview durchgeführt?	In quale lingua si è svolta l'intervista?
RC I7		RC INTLNG	1		Français	Französisch	Francese
			2		Allemand	Deutsch	Tedesco
			3		Italien	Italienisch	Italiano
			999		(Pas de réponse)	(Kein Antwort)	(niente risposta)
I8		INTNUM			Interviewer ID : Numéro de l'enquêteur	Interviewer ID	Interviewer ID : Numero d'intervistatore
RC I8		RC INTNUM			Oui	Ja	Oui
					Non	Nein	Non
I9		ACOMINT			Si vous avez d'autres commentaires sur l'entretien, merci de les inscrire ci-dessous.	Falls Sie noch zusätzliche Bemerkungen zum Interview haben, halten Sie diese bitte hier fest.	Se ha ulteriori commenti da fare in merito all'intervista, li annoti, per cortesia, nello spazio libero che segue.
RC I9		RC ACOMINT	string		OPEN	OPEN	OPEN

[BACK](#)